

Weißeritz-Zeitung

Tageszeitung und Anzeiger für Dippoldiswalde, Schmiedeberg u. U.

Mittlere Zeitung des Bezirks

Bezugspreis: Für einen Monat 2.20 RM
mit Zutragen; einzelne Nummern 15 Pf.
Gemeinde-Verbands-Girokonto Nr. 3:
Fernsprecher: Amt Dippoldiswalde Nr. 403
Postcheckkonto Dresden 125 48

Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen
des Amtshauptmannschafts, des Amtsgerichts
und des Stadtrats zu Dippoldiswalde

Anzeigenpreis: Die 42 Millimeter breite
Postkarte 20 Reichspfennige, Eingesandt und
Reklame 60 Reichspfennige

Verantwortlicher Redakteur: Felix Schne. — Druck und Verlag: Carl Schne in Dippoldiswalde.

Nr. 303

Mittwoch, am 31. Dezember 1930

96. Jahrgang

Fällige Steuern

5. Januar 1931: Auswertungssteuer Januar 1931
15. Januar 1931: Grundsteuer 1930, 4. Termin
(Gemeindeausgabensteuer noch 100 v. H.)
Dippoldiswalde, am 31. Dezember 1930 Der Stadtrat

Versteigerung.

Freitag, am 2. Januar 1931, nachmittags 3 Uhr, sollen im
Jägerhaus Naundorf
1 Schraubgrammophon, 2 Lehnsstühle und
1 Bettstelle mit Matratze
und vormittags 10 Uhr im Gasthof zu Schmiedeberg
1 Schreibmaschine, 1 Radioapparat und
öffentliche gegen Vorbedingung versteigert werden.
Der Gerichtsvollzieher des Amtsgerichts Dippoldiswalde.

Örtliches und Sächsisches

Dippoldiswalde. Das Jahr geht zu Ende. Wer ist mit ihm zufrieden? Wir glauben niemand. Man hatte allgemein Besseres von ihm erwartet, hatte gehofft, daß dies eintreten, jenes uns erspart bliebe, und nun war es doch ganz anders gekommen. Es ist eine alte Tatsache, daß der Mensch an Gute und Schönem nicht genug bekommen kann, aber gleich ist's aus, wenn ihm ein harter Schlag trifft. Und harte Schläge hat es für unser Volk im ganzen und bald auch für jeden einzelnen im vergangenen Jahre viele gegeben. Dem Jahr 1930 wird daher nicht ein besonders gutes Andenken gewahrt bleiben. Alle Hoffnung wird nun aufs neue Jahr gesetzt, das hoffentlich nicht ebenso enttäuscht wie das alte. Allen aber ein herzliches Glückauf 1931.

Dippoldiswalde. Die Landesabteilung Sachsen der Reichszentrale für Heimatkunde hat, wie in anderen 74 Städten Sachsen, auch hier alljährlich Vorträge halten lassen, früher vier im Jahre, im vergangenen zwei. Durch die Sparmaßnahmen bei Ausstellung des Reichshaushaltss-Blatts sind ihre Mittel noch weiter beschnitten worden, so daß auch für das nächste Jahr nur zwei Vorträge in Frage kommen können. Im allgemeinen ist Vorbereitung zur Abhaltung, daß die Vorträge von mindestens 100 Personen besucht werden. Dies ist nun im vergangenen Jahre hier freilich nicht der Fall gewesen, nur 77 nahmen teil, trotzdem will der Direktor der Landesabt., Schnitzer, doch wieder hier Vorträge halten lassen und wollte gestern Abend hier zu einer Vorbereitung, zu der er die Behörden-Vorstände, Vertreter von Vereinen und Verbänden, Gewerkschaften usw. geladen hatte. Nach einer kurzen Ansprache wurde folgendes festgelegt: die Vorträge sollen am 21. und 22. Februar stattfinden, und zwar wird am Sonnabend, 21. Februar, abends Landtagsabgeordneter Wundi, der schon vor 5 Jahren hier einmal gesprochen hat, das Thema: "Wirtschaftskrise, deutsche Wirtschaft und die wirtschaftliche Lage Sachsen" behandeln, während Sonntag, 22. Februar, vorm. Dr. Mislad — Leipzig über "Für und wider den Parlamentarismus" sprechen wird. Dr. Mislad ist Student am Thomas-Gymnasium und Dozent an der Universität und wird als hervorragender Redner geschildert, der das Thema außerordentlich fein und sachlich behandelt. Selbst auf dem Boden des Parlamentarismus stehend, behandelt er mit großer Klarheit und Offenheit in der Haupthälfte nur die Nachteile, die der heutige Parlamentarismus in sich birgt. Die Vorträge werden wieder im Saale der Stadt. Handels- und Gewerbeschule gehalten und Gewerbeoberlehrer Michael soll (als 1. Bibliothekar des Gewerbevereins) gehoben werden, wie im Vorjahr die Vorträge zu leiten. Die Hörderegulierung ist auf 1 Mark für beide Vorträge festgesetzt. An Frauen von höhern werden Karten kostenlos verabschiedet; Erwerbstätige und Schüler jenseitig Alters der Berufsschulen und Müller-Schule, soweit sie bedürftig sind, haben freien Eintritt. Es wurde besonders betont, daß in sozialer Hinsicht allen Wünschen weitgehend Rechnung getragen werden soll. Die Kartenabgabe erfolgt wieder wie am letzten Male durch Verw.-Inspektor Zebsche.

Dippoldiswalde, 30. Dezember. Heute fand durch den 1. Vizepräsidenten des Sächsischen Militärvereinsbundes, Oberlehrer Gräßner, und einige weitere Vertreter des Bundespräsidiums die Übergabe des „Windischhauses“ an den neuen Pächter Paul Gimpel und dessen Gattin und die gleichzeitige Begrüßung und Verpflichtung der neuen Verwalter statt. Hierbei nahm Oberlehrer Gräßner auch Gelegenheit, dem bisherigen Pächter Lux, sowie dessen Gattin herzlichste Worte des Dankes und der Anerkennung für die nahezu 7 Jahre lange treue Verwaltung des Heimes auszusprechen. Möge der gute Ruf, den das Windischhaus bisher immer auch in

Frankreichs gefährliche Bündnispolitik

Vandervelde kritisiert das französisch-belgische Militärabkommen

Brüssel, 31. Dezember

In der belgischen und französischen öffentlichen Meinung haben Auslassungen des früheren Außenministers und Führers der belgischen Sozialdemokratie, Vandervelde, großes Aufsehen erregt, die sich in einem Interview für den Pariser „Populaire“ und in dem Brüsseler Sozialistenzblatt „Le Peuple“ befinden und das französisch-belgische Militärabkommen behandeln. Bekanntlich hat Vandervelde dieses Abkommen seinerzeit als Außenminister selbst unterzeichnet und verteidigt. Vandervelde erklärt, daß das Militärabkommen mit Frankreich zwar rein defensiven Charakter trage,

dah aber andererseits auf Grund dieses Abkommens zwischen den beiderseitigen Generälsäben geheime militärische Vereinbarungen getroffen worden seien, von denen es unbestreitbar sei, daß sie die gesamte belgische Militärpolitik und auch die belgische Außenpolitik beherrschten.

Andererseits beteuert er, daß in dem Abkommen keine Verpflichtungen enthalten seien, die die volle Souveränität Frankreichs oder Belgiens beschränken. Er, Vandervelde, glaubt sagen zu können, daß die belgischen Sozialisten sich immerhin fragen, ob es nicht vom französischen wie vom belgischen Standpunkt aus und vor allem vom Standpunkt des Völkerfriedens gesehen, angebracht wäre, in freundlicher Weise zu bestimmen, daß der Locarnovertrag das französisch-belgische Militärabkommen von 1919 „absoziert“ habe, und ob es nicht geraten sei, dem Abkommen jede Spur gegen irgend ein anderes Land dadurch zu nehmen, daß man es künftig als hinfällig betrachte.

Die Erklärungen Vanderveldes haben eine zum Teil leidenschaftliche Pressepolemik in Belgien veranlaßt. Von blümischer und sozialistischer Seite wird der Militärvertrag scharf angegriffen, während von katholischer und liberaler Seite die unveränderte Beibehaltung des Abkommens gefordert wird. Wie verlautet, wird sich das belgische Kabi-

nnett in einer besonderen Sitzung mit dieser Frage beschäftigen, da auch bei den östlich-katholischen Mitgliedern des Kabinetts Zweifel über die Zweckmäßigkeit der Beibehaltung des Abkommens entstanden zu sein scheinen. Außenminister Hymans und Verteidigungsminister de Broeckville haben in dieser Angelegenheit bereits eine Unterredung mit dem Könige gehabt. Man erwartet, daß der Außenminister gleich nach Neujahr in der Kammer eine Erklärung abgeben wird.

Aussehen in Amerika

In Amerika haben die Auslassungen Vanderveldes zum französisch-belgischen Militärabkommen geradezu Diskussion hervorgerufen. Die Newyorker „Times“ und „World“ nehmen in Beiträgen zu Vanderveldes Vorschlag Stellung. Times bezeichnet es als ironische Situation, daß gerade Belgien zuerst es müde sei, die Rolle des Trabanten Frankreichs zu spielen, da es sich doch offenbar künftigen Verwicklungen zwischen Deutschland und Frankreich ebenso wenig fernzuhalten vermöchte wie 1914. World nennt Vanderveldes Vorschlag den ersten wirklichen Versuch, der Teilung Europas in zwei bewaffnete Koalitionen vorzubeugen. Das Blatt sagt weiter, die Zukunft des europäischen Friedens hängt davon ab, daß die Deutschen nicht dazu gedrängt werden, ihren extremen Parteien in die Hände zu fallen.

Dem deutschen Volke müsse die Zuversicht gegeben werden, daß die bisherige einseitige Abstützung ausgeglichen werde, daß die deutsche Minderheit Polens ihre Rechte erhalten, daß Frankreich, Bündnis keine militärische Einteilung bedeuten und daß das Reparationsabkommen nicht unabänderlich bleibe. Nur auf solche Weise könne Deutschland davon überzeugt werden, daß der Völkerbund und der Locarnovertrag Wirklichkeit seien und daß ein wirklich franco-deutscher Frieden als Eckstein des europäischen Friedens möglich sei.

Rückblickvereinskreisen hatte, ihm auch weiter erhalten bleiben. Ein „Glück auf“ dem neuen Verwalter.

Dippoldiswalde. Im Anschluß an die Stadtoberleitung versammelten sich die Mitglieder des Rates und Stadtverordneten-Kollegiums bis auf wenige Ausnahmen, die Protokollanten und Vertreter der Prese im Bahnhotel zu einem Beisammensein, wobei nochmals des erstaunlichen und ungetrübten Zusamenarbeitens beider Kollegen, weiter auch der Tätigkeit der Protokollanten und der Heimatpresse gedacht wurde.

Als in vergangener Nacht gegen Mitternacht eine hiesige Familie nach Haus kam und das mit einem Sicherheitsschlüssel geschlossene Schloß öffnen wollte, war der im Schloß bleibende Bart nicht mehr vorhanden. Man vermutete daher einen Einbruch und benachrichtigte die Gendarmerie. Als die Wohnung in deren Besitz geöffnet wurde, fand sich alles unberührt vor, der Schlüsselbarts aber lag in der Wohnung auf der Türschwelle; er war durch Schloß hindurchgestoßen worden. Ein gleicher Fall hat sich ganz in der Nähe der betreffenden Wohnung vor kurzem zugetragen. Man geht daher wohl in der Annahme nicht fehl, daß hier grober Unfall vorliegt, daß Bubenhande am Werk sind und den Schlüsselbarts durchstoßen, um die Wohnungsinhaber in Schrecken zu versetzen.

Oberstrauendorf. Nächsten Sonntag, am 4. Januar wird der Turnverein Reinhardtsgrimma das am 1. Weihnachtsfeiertag in Reinhardtsgrimma aufgeführte Weihnachtsspiel „Der Moosgrundbauer“ von Felix Renfer hier im Gasthof zur Aufführung bringen. Das sehr inhaltsreiche Stück wurde mit dem größten Erfolg aufgenommen. Die einzelnen Rollen lagen in den besten Händen und wurden glänzend wiedergegeben, so daß zu erwarten ist, daß auch die hiesigen Besucher auf das Beste befriedigt werden.

Johnsbach. Der hiesige Turnverein war mit der Veranstaltung eines öffentlichen Theaterabends am 1. Weihnachtsfeiertag im Erbgerechtigkeitsgärtchen vom Glück begünstigt, war doch das Wetter so, daß man sich schon mal ins Freie wagen konnte. Wenn man dazu die nicht allzu rostige Wirtschaftslage in Betracht zieht, so darf man wohl mit Recht sagen, der Besuch der Veranstaltung war sehr gut, wie man ihn wohl kaum erwartet hat. Das dreitägige Volksstück „Menschenleid und Weihnachtsglück“ war dazu angetan, manches jugendliche Gemüt in der Liebe zu Vater und Mutter zu stärken.

Das Stück war aber auch den heutigen Verhältnissen angepaßt, wo so manche Familie infolge der wirtschaftlichen Not verzagen möchte am Leben, wo aber doch nach langer Zeit wieder Glück und Zufriedenheit endlich einkehren und sich alles zum Guten wendet. Die einzelnen Rollen waren wieder in bewährten Händen, so daß wohl eine bessere Auswahl nicht getroffen werden konnte; ein jeder hatte sich voll und ganz dem Stück angepaßt, so daß ein Hervorheben einzelner Per-

sonen nicht möglich ist. Während das erste Stück größtenteils einen ernsten Charakter trug, jedoch auch in einzelnen Momenten der Humor zum Durchbruch kam, wenn der pflichtstreite Gemeindebeamte in Erscheinung trat, so war das einzigartige Lustspiel „Der Wärmestein“ durch seinen an Verwechslungen reichen Inhalt dazu angewandt, auch diejenigen auf ihre Kosten kommen zu lassen, die ein Freund tödlichen Humors sind. Der Verein wird, um auch anderen Gelegenheit zu bieten sich das Stück anzusehen, am Sonntag, dem 11. Januar, im Gasthof Niederstrauendorf den Theaterabend nochmals veranstalten.

Frauenstein. Vergangene Nacht gegen 1/2 Uhr verkündeten Hornsignale der Freiwilligen Feuerwehr Feuer im Ort. Im Grundstück des Kriegsinvaliden Kurt Euler war ein Stubenbrand entstanden, der glücklicherweise durch eigenes rasches Handeln und durch die Hilfe herbeigeeilter Nachbarn im Keime erstickt werden konnte. Die Ursache dürfte darauf zurückzuführen sein, daß an nicht verputzten Stellen der Efeu Funken durchgeschlagen haben, die die Vielen und Balken in Brand setzten.

Dresden. Wegen Verbrechens gegen die Sittlichkeit muhte der 1881 zu Reichen bei Lommach geborene unverheiratete Volkschullehrer Ernst May Kunze aus Großenhain vor dem Gemeindeschöffenberger Dresden erscheinen. Kunze befand sich seit August in Unterhaftungskasten. Neben einem Vertreter der vorgesetzten Dienstbehörde und dem medizinischen Sachverständigen traten als Zeugen ehemalige Schüler des Angeklagten und verschiedene andere Personen auf, die über den Leumund des Angeklagten berichten sollten. Die städtischen Verhandlungen sollen etwa 10 Jahre zurückliegen. Wegen Besorgnis der Gefährdung der Sittlichkeit wurde während der ganzen Dauer der Verhandlung die Oeffentlichkeit ausgeschlossen. Während der Staatsanwalt Zschubaufstrafe und Überzeugung der bürgerlichen Ehre verlangte, erkannte das Gericht auf eine Gefangenstrafe.

Neustadt i. Sa., 29. Dezember. Die hiesige Stadtverwaltung hat mit der Gemeindeverwaltung Langburkersdorf Verhandlungen wegen Einverleibung der Gemeinde nach Neustadt aufgenommen. Langburkersdorf zählt etwa 3100 Einwohner.

Überlungwitz d. Frankenbergs. Während des Weihnachtsfestes fand hier zum vierten Male in diesem Jahre eine Konfirmation von Erwachsenen statt, an der 7 erwachsene junge Männer und 19 junge Mädchen teilnahmen. Insgesamt sind in diesem Jahre nachstößlich 21 Erwachsene konfirmiert worden, und zwar zwei junge Männer und 19 junge Mädchen.

Chemnitz. In den Nachmittagsstunden des Montag ging über Chemnitz und große Teile des Erzgebirges ein schwerer Sturm nieder, der in den Wäldern erheblichen Schaden verursachte. In Chemnitz mußte die Feuerwehr dreimal eingreifen und Dachsteile, die abzustürzen drohten, beseitigen.

Better für morgen:

Zeitweise lebhafte Winde aus südlichen Richtungen, vorwiegend stark bewölkt, im Gebirge Nebelbildung. Temperaturverhältnisse wenig geändert, zeitweise Niederschlag.

Bayern für Stärkung der Reichsgewalt

München, 31. Dezember.

Der bayrische Ministerpräsident Dr. H. E. L. veröffentlicht aus Anlaß des bevorstehenden Jahreswechsels eine Kundgebung, in der es u. a. heißt:

Bei Eintritt in das vierte Jahrzehnt des 20. Jahrhunderts steht die Welt in einem Kampf mit wirtschaftlichen und politischen Schwierigkeiten von nie gekannten Maßen. Mitten in dem gigantischen Ringen schreitet Deutschland und in ihm die bayrische Heimat und das bayrische Volk niedergebeugt von den aufgeworfenen Lasten, und überschattet von den Wolken materieller und geistiger Not über die Schwelle des neuen Jahres. Dieses tritt uns mit den Zeichen bitterer Ernstes und tiefer Sorge entgegen. Die Bayrische Staatsregierung wird, soweit es in ihrem Machtbereich liegt, alle Kräfte daran setzen, die Not lindern zu helfen. Zur Verhütung noch höheren Elends ist sie auch entschlossen, jeden Umsturzversuch im Keime zu erschlagen, gleichviel, von welcher Seite er unternommen werden sollte.

In den vergangenen Nachkriegsjahren, so heißt es in der Kundgebung weiter, haben die Verantwortlichen im Reich und in den Ländern ihre Sorge mehr und mehr dem neuen Reichsbau zugewendet. Die jüngste Vergangenheit hat gezeigt, daß die Mängel unseres Verfassungsebens nicht in der Gewaltenteilung zwischen Reich und Ländern liegen. Sie sind vielmehr darin zu erblicken, daß ganz unabhängig davon die Reichsgewalt als solche einer hinreichend starken Grundlage entbehrt. Die wildsteten und wissamen Träger für die Bildung einer starken Reichsgewalt sind nach den Erfahrungen der Geschichte und nach dem Vorbilde anderer Großstaaten der Welt in folgenden Forderungen verbürgt:

Ehebung des Reichsrates zur gleichberechtigten Zweiten Gesetzgebenden Kammer nach dem Vorbilde des Bundesrates.

Gewährleistung einer höheren Stetigkeit der Regierung.

Ausbau der ordentlichen verfassungsrechtlichen Machtvollkommenheiten des Reichspräsidenten, etwa nach dem Vorbilde des Präsidenten der Vereinigten Staaten von Nordamerika.

Dazu wäre weiter nötig, daß Verfassung und Recht im öffentlichen und privaten Leben wieder zu höherer Achtung und Würdigung gelangen. Verfassungsänderungen müssen für die Zukunft eingesetzt werden. Solcher Gehalt muß eine Reichsreform sein, wenn sie dem deutschen Volk zum Segen gereichen soll. Ein Werk der Zerstörung statt des Aufbaus würde aus den Händen dieser hervorgehen, die das Fundament abtragen möchten, das die deutschen Länder für das Reich in guten wie in schwersten Zeiten gebildet haben. Bayerns Aufgabe wird es auch im kommenden Jahre und in der Zukunft sein, solchen Verlügen gewappnet mit dem blauen Schild des Rechten schärfsten Widerstand zu leisten.

Generalkündigung im Ruhrbergbau

Essen, 31. Dezember.

Zu den Schlichtungsverhandlungen im Ruhrbergbau, deren Scheitern bereits gemeldet wurde, wird von gewerkschaftlicher Seite mitgeteilt, daß die Gewerkschaften aufs neue und immer wieder ihren bekannten Standpunkt, eine Herabsetzung der Kohlenpreise könne auch ohne Herabsetzung der Löhne durchgeführt werden, betonten. Der Schlichter suchte zu vermitteln und den Zechenverband von der Fortsetzung des 12prozentigen Lohnabbaus abzubringen. Gleichzeitig legte er den Gewerkschaften nahe, auch ihrerseits im Interesse einer Regelung Zugeständnisse zu machen. Die Gewerkschaften waren hierzu bereit. Da trotz großer Bemühungen des Schlichters eine Einigung nicht zustande kam, mußten die Verhandlungen abgebrochen werden, da der Schlichter der Bergarbeiterchaft einen 12prozentigen Lohnabbau nicht zumuten und die Verantwortung dafür nicht tragen zu können vermeinte, auch nach der neuen Bestimmung ein Ein-Mann-Schiedsspruch nicht mehr möglich sei.

Der Schlichter war nicht in der Lage, allein einen Spruch zu fällen, da das Reichsarbeitsgericht vor zwei Jahren im Falle der nordwestlichen Gruppe entschieden hat, daß nur Schiedssprüche, die von einer Mehrheit gefällt worden sind, für verbindlich erklärt werden können. Es ist anzunehmen, daß das Reichsarbeitsministerium zunächst abwartet, wie die für den 7. Januar angelegten Verhandlungen ausgehen. Zweifellos bedeutet der Ausgang der gestrigen Verhandlungen und die Kündigung der Gedinge durch die Arbeitgeber eine Verschärfung der Lage, zumal in der Arbeiterschaft auch Streikstimmungen vorherrschen.

Von der Generalkündigung, die von den Zechenbesitzern zum 15. Januar ausgesprochen ist, werden 295 000 Bergarbeiter betroffen. Ob es zu einer Aussperrung der gesamten Bergarbeiterchaft durch die Zechenbesitzer kommen wird, wird sich erst nach dem 15. Januar zeigen.

Neue Verhandlungen am 7. Januar 1931

Wie wir von unterrichteter Seite erfahren, werden die Verhandlungen am 7. Januar fortgesetzt werden. Dieser Termin ist im Einvernehmen beider Parteien bestimmt worden. Man will also noch einen letzten Versuch machen, um zu einer Einigung zu gelangen.

Die Bergarbeiterverbände haben für den Neujahrstag und den kommenden Sonntag im ganzen Ruhrgebiet Revierkonferenzen einberufen, um die Belegschaften zu informieren.

Wie sieht Frankreich Deutschland?

Eine französische Studie über die Stimmung in Deutschland.

Paris, 31. Dezember.

In der radikalen Zeitung „La République“, dem Organ Valadiers, gibt einer ihrer Redakteure die Eindrücke wieder, die er während eines mehrwöchigen Aufenthaltes in Deutschland von der Stimmung im deutschen Volke gewonnen hat. Nach seiner Beobachtung vergleiche der Durchschnittsdeutsche die Verhältnisse in seinem Lande mit denen in Frankreich. Er betrachte Frankreich als die glückliche Insel in Europa, wo man keine Wirtschaftskrise kenne, während Deutschland ruiniert sei. Deutschland leide und Frankreich, weit entfernt, ihm hilft zu bringen, fordere von ihm beträchtliche Geldsummen. Trotz dieser Auffassung, trotz dieser Vorwürfe, trotz dieses Missverständnisses habe er in Deutschland in der Frage der deutsch-französischen Verständigung den guten Willen festgestellt, der bei den einen vom Gefühl, bei den anderen von ihren Interessen diktiert sei und den man in

Frankreich nicht entmutigen dürfe. Ueberall in Deutschland erkläre man, daß man zur Annäherung bereit sei, aber Frankreich sei es, das sie nicht wolle.

Deutschland könnte sich die Annäherung nur in Form gewisser Aenderungen am gegenwärtigen Stand der Dinge vorstellen, aber es sei der Ansicht, daß das offizielle Frankreich nur bereit sei, die Annäherung unter dem Gesichtspunkt der Erhaltung und Festigung des status quo zu betrachten. Deutschland sei der fordende, Frankreich der ablehnende Teil. Ein Ausgleich könnte also nur erfolgen, wenn Frankreich sich bereit finde, seine negative Haltung aufzugeben und Deutschland einen Schritt entgegenzutun.

Räuber ermorden 80 Eisenbahngäste

Shanghai, 31. Dezember. Räuber haben den Zug der Südwestchinesischen Eisenbahn zum Entgleisen gebracht und ausgeplündert. Durch die Entgleisung, die einen Brand zur Folge hatte, wurden 80 Personen getötet und 40 verletzt. 20 Reisende wurden als Geiseln entführt.

Die „kriegsgefährlichen“ Sachsen-Omnibusse

Phantasie eines Pariser Journalisten

Dresden. Mit welcher Sinnlosigkeit und geradezu unverantwortlicher Unverantwortlichkeit das Ausland gegen Deutschland verhetzt wird, zeigt ein Artikel des Sonderberichters des „Paris Midi“, der sich während einer Reise durch Deutschland auch in Dresden längere Zeit aufgehalten hat.

Nach den Feststellungen, daß die sächsische Hauptstadt einen „verschlaufenen“ Eindruck auf ihn gemacht habe, ist ihm die hier herrschende Ordnung und Sauberkeit, die seiner Ansicht nach großen Zufluss an die Staatsoper, die Maßnahmen der Sächsischen Regierung auf dem Gebiet der Hygiene und Bauwesens aufgefallen, die er einer abfälligen Kritik unterzieht. Wollte man boshaft sein, könnte man daraus den Schluss ziehen, daß in Frankreich gerade in dieser Hinsicht ein Mangel herrscht, trotz der Riesensummen, die diesem Siegerstaat aus den deutschen Reparationszahlungen zufließen.

Die Einrichtung, der Betrieb und der Wagenpark der sächsischen Omnibuslinien haben es dem französischen über eifrigsten Zeitungsschreiber besonders angetan, erschrecklich Dinge weiz zu darüber zu berichten. Wir geben, um durch einen Auszug aus seinem Bericht die „Gefährlichkeit“ unserer Omnibuslinien nicht unnötig abzuschwächen, diesen Teil des Artikels des Journalisten wörtlich wieder:

„Man zählt in Sachsen im ganzen etwa 500 Autobuslinien. Der Ausländer bewundert zunächst diesen Luxus. Es stellt dann bald fest, daß zahlreiche Linien überflüssig sind. Die Eisenbahn konkurriert machen, mit Verlust beliebter werden. Der Ausländer stellt dann einige Berechnungen an. Mehr als 500 Linien, das bedeutet 5000 Wagen: geraumige riechengroße Wagen, die im Augenblick für militärische Zwecke verwendet werden können, mit denen 200 000 Soldaten in einem Tage 300 Kilometer weit befördert werden können. Warum so viele mit Defizit betriebene Autobuslinien?“

Es genügt, demgegenüber die aller Deftlichkeit befannten Zahlen über den Wagenpark der sächsischen Omnibuslinien noch einmal zu wiederholen: In Sachsen gibt es insgesamt 192 Linien der Kraftwagengesellschaft Freistaat Sachsen; dazu kommen noch etwa 90 Kraftwagenlinien, die die Reichspost betreibt. Abgesehen von einigen Zubringerlinien sind sämtliche Linien gewinnbringend. Was den Wagenpark anbelangt, so verfügt die Kraftwagengesellschaft und die Reichspost in Sachsen einschließlich aller Reserven über insgesamt 850 Wagen, die sämtliche südlichen Linien hinzugenommen, 32 000 Beförderungsplätze besitzen. Bei einer Tagesleistung von etwa 200 Kilometer auf jedem Wagen könnten also in Sachsen an einem Tage 32 000 Soldaten 200 Kilometer weit befördert werden, was in Unbetracht dehesten eine nicht ins Gewicht fallende Leistung darstellt, von der Geeignetheit der sächsischen Omnibusse für Kriegstransporte ganz abgesehen.

Man ist geneigt, diese phantastischen „Entdeckungen“ des französischen Berichters als vorzeitigen Schleiertheater zu betrachten, bestünde nicht die durch zahllose Beispiele belegte Tatsache, daß gerade durch solche, ancheinend auf geäußter Betrachtung beruhenden und durch die Überzeugungskraft des beigefügten Zahlenmaterials erhärtete Beichte die breite französische Deftlichkeit immer wieder davon überzeugt werden soll, daß das entwaffnete Deutschland nichts weiter zu tun hat als auf einen neuen Krieg gegen Frankreich hinzuarbeiten und doch Deutschlands Friedenspolitik der letzten zwölf Jahre nur Heuchelei sei. Dazu müssen sogar die sächsischen Omnibusse herhalten, ein Beweis zu weich kindlichen Mitteln gegriffen wird, um überhaupt Eindruck machen zu können.



Zum 100. Geburtstag Heinrich von Stephan. Am 7. Januar wird der 100. Geburtstag Heinrich von Stephan, des Begründers der deutschen Reichspost, feierlich begangen. Von Stephan war einer der Pioniere des Postvereins. U. B. z. eine Postkarte, die an Stelle der Adresse ein Porträt Heinrich von Stephan trug und richtig zugestellt wurde.

Allerlei Neuigkeiten

Neuschnee im Hochschwarzwald. Nach vorübergehender Erwärmung in den letzten zwei Tagen, die im Schwarzwald eine größere Schneeschmelze verursachte, ist jetzt auf dem Hochschwarzwald die Temperatur rasch unter den Gefrierpunkt gesunken und hat neue, ausgiebige Schneefälle gebracht. Der Feldberg meldet bei 3 Grad Kälte eine Schneehöhe von etwa 30 Zentimetern, davon 15 Zentimeter Neuschnee.

Schwere Schädigung der Frankfurter Danat-Bank. Durch die unberechtigte Kreditvergabe durch Angestellte einer Depositionskasse der Darmstädter und Nationalbank in Frankfurt a. M. ist der Bank beträchtlicher Schaden entstanden. Ohne Wissen der Bankleitung wurde einer kleinen Firma ein ungesehelter Kredit in Höhe von 300 000 Mark gewährt, von dem etwa 200 000 Mark verloren sein dürften. Durch Buchungsmäuelungen hatten die Angestellten versucht, ihr rechtswidriges Verhalten zu verschleiern. Nach Aufdeckung ihrer Verfehlungen wurden die Beteiligten sofort fristlos entlassen.

Vier Todesopfer einer Familientragödie. Ein tschechoslowakischer 28 Jahre alter Bergarbeiter, der mit seiner Familie in einer Ortschaft bei Boulogne-sur-Mer wohnte, hat seine Frau und seine beiden Kinder im Alter von 2½ und einem Jahre durch Revolverstöße getötet und sich selbst dann erhängt. Die Beweggründe sind noch nicht geklärt.

Untergang eines Dampfers an der norwegischen Küste. Man befürchtet, daß der Dampfer „Torepell“ während des Sturmes in der Nacht zum Sonntag mit seiner Besatzung von 24 Kämpfen auf der Höhe von Egersund untergegangen ist. Wrackstücke, die zweifellos von der „Torepell“ stammen, sind an Land geschwemmt worden.

Sturm an der Kanalküste Frankreichs. An der französischen Kanalküste herrschen Stürme. Bei Boulogne-sur-Mer wurden zwei Mann der Besatzung eines Fischerbootes durch eine Sturzwelle über Bord gepülzt und kamen ums Leben. Mehrere Schiffe haben im Hafen von Cherbourg Zuflucht gesucht.

Grünenwalde (Kr. Liebenwerda). Den auf der Koynegrube beschäftigten zirka 350 Arbeitern des Braumbetriebes und der Werkstatt ist die Kündigung für die Zeit vom 1. Januar bis 1. April 1931 gestellt worden.

Magdeburg. Zur Wardsche Schmoo wird weiter folgendes mitgeteilt: Am 21. Dezember wurden in der Nähe des Theaters zwei männliche Personen gesehen, die um 19.15 Uhr von Wendemark in Richtung Werben und um 20 Uhr in Richtung Wendemark zurückgingen. Es soll sich um eine größere und eine kleinere Person handeln, die beide im Alter von etwa 25 Jahren stehen. Sie sollen beide dunkle Ballonmützen getragen haben. Beide trugen lange Hosen und Spazierstöcke, die kleine Person außerdem eine helle Windjacke. — Dem erschlagenen Schmoo sind außer seiner schwarzbraunen Bluse mit einem größeren Goldbeitrag das Straßensteuer und der Wundergewerbeschleiß mit seinem Lichtbilde geraubt worden. — Der Regierungspräsident in Magdeburg hat für Mitteilungen aus dem Publikum, die zur Ergriffenheit der Täter dienen, eine Belohnung in Höhe von 500 RM ausgesetzt.

Dessau. Die Gerüchte, daß einem großen Teil der Angestellten der Junkerswerke gekündigt worden sei, entsprechen, wie wir erfahren, nicht den Tatsachen. Richtig ist, daß infolge Kündigung des Angestelltarifbundes durch den Arbeitsgeberverband auch die Junkerswerke vorsorglich Kündigungen in der Absicht vorgenommen haben, sich den Weg für neue Vereinbarungen mit ihren Angestellten freizuhalten. Das soll den Angestellten auch ausdrücklich erklärt worden sein.

Greiz. Dreisacher Zusammenstoß. In der sogenannten S-Kurve auf der Tannendorfer Brücke ereignete sich ein Autounfall, bei dem Menschenleben nicht ernstlich gefährdet waren. Ein Fahrerlaufauto einer Glauchauer Firma, das stadteinwärts fuhr, stieg auf der vereisten Straße und prallte gegen zwei aus der Stadt kommende Reichenbacher Limousinen, die beide schwer beschädigt wurden. Die Fahrer trugen nur unbedeutende Verletzungen davon.

Schönebeck. Doppelte Bierssteuer. Um der Stadt die Sanierung ihrer Finanzen zu erleichtern, hat die Staatsregierung ihr zur teilweisen Deckung des Fehlbeitrages für 1930 einen Zufluss von etwa 150 000 RM in Aussicht gestellt. Doch ist hieran die Bedingung geknüpft, daß eine Verdopplung der bereits erhöhten Bierssteuer vorgenommen wird.

Deutsches und Sachsisches

Dippoldiswalde. Für die nächsten Spieltage bringen die „A.-N.-Lichtspiele“ einen heiteren Tonfilm „Die lustigen Musikanter“ mit sehr guter Besetzung. Dazu läuft noch ein Lustspiel und ein Kulturfilm.

Reinholdshain. Heute früh stürzte der Inspektor F. auf dem hiesigen Marktplatz beim Laden einer Fahrt Stich aus beträchtlicher Höhe herab und zog sich dabei eine Gehirnerschütterung zu. Er wurde in bewußtlose Zustände von Polizei gefragt, doch kehrte die Besinnung glücklicherweise bald wieder zurück.

Johnsbach. Es dürfte wohl allenhalben noch nicht so recht bekannt sein, daß auch in unserem Ort die Schneelage zur Zeit eine äußerst günstige ist und vor allen Dingen genügend Übungsgelände für Schneeschuhsporth vorhanden ist, das sich für Ansänger als auch für Fortgeschritten sehr gut eignet. Auch die in der Nähe sich hinziehenden verschneiten Waldwege bieten Gelegenheit, die herrlichen Wälder auf den Brettern zu durchqueren. Zwei Bahn- und Autohaltestellen auf Ortsflur als auch die gleichen Haltestellen in Glashütte, Buschmühle und Schmiedeberg ermöglichen auch Wintersportfreunde aus der Niederung in kurzer Zeit von dort nach hier zu gelangen.

Dresden. Der aus Weissenberg gebürtige 43jährige Postassistent Hermann Melkow war seit 1. September 1928 im Postdienst, zuletzt beim Postamt 2 in Meißen mit einem Gehalt von 220 RM tätig. Von Mai bis August 1930 gingen auf Postamt Meißen viermal Einschreibebriefe mit Geldinhalt verloren, deren Bearbeitung Melkow oblag. Durch einen sogenannten „Fangbrief“ wurde Melkow als Dieb entlarvt und gab nach anfänglichem Leugnen die Entwendung der Briefe mit insgesamt 300 RM. — Inhalt zu. Melkow mußte sich jezt wegen Beamtenunterschlagung in gemischter Weise abschieben und Vernichtung von Urkunden vor dem Gemeinsamen Schöffengericht Dresden verantworten. Der Angeklagte gab an, die Briefe, die sämtlich an

Frauenpersonen gerichtet waren, geöffnet zu haben, in der Annahme, es seien "Liebesbriefe". Der Staatsanwalt hielt die Anklage der Neugierde nicht für durchschlagend, es wäre auffallend, daß gerade diese Briefe sämtlich Geld enthalten hätten. Er beantragte eine Geld- und Zuchtausstrafe. Das Gericht dagegen hielt eine gewünschliche Unterschlagung nicht für vorliegend und verurteilte Melkne zu 1½ Jahren Gefängnis und Anerkennung der bürgerlichen Ehrengerechte auf drei Jahre.

Dresden. Das steht unter dem Namen vono & von firmierende Bankhaus ist auf das von S. J. Bondi in

Jahre 1755 gegründete Bank- und Wechselgeschäft zurückzuführen. Im Jahre 1871 trat in die damalige Firma der Kommerzienrat Joseph Bondi dessen 1921 verstorbene Schwager Ignaz Maron ein. Ihm folgten seine Söhne Alfred Maron, bis zu seinem 1929 erfolgten Tode Vorsitzender des Verbandes Deutscher Privatbankiers und Vorsitzender der Dresdner Börse, sowie Ernst Maron, der gegenwärtig gemeinsam mit den Söhnen Alfred Marons das Bankgeschäft weiterführt. Mit Rücksicht auf den Ernst der Zeit wird von einer Feier des 175-jährigen Jubiläums absehen.

Offizielle Sitzung der Stadtverordneten zu Dippoldiswalde

am 30. Dezember 1930.

Das Kollegium ist volljährig bis auf den entschuldigten Stadtverordneten Adler. Weiter sind erschienen Bürgermeister Dr. Höhmann und die Stadträte Schwind, Pehold, Jäckel und Hofmann. 6 Zuhörer und Zuhörerinnen.

Kenntnis wird davon genommen, daß, wie bereits in voriger Sitzung angekündigt wurde, ein 5. Termint der Bezirkssummlage erhoben werden möge, da der Bezirk seinen Gehalt in der Wohlfahrtspflege von 300 000 M. dadurch wenigstens zum kleinsten Teile decken will; mehr glaubt er den Gemeinden zunächst nicht zutrauen zu können, er will versuchen, sich mit Darlehen zu helfen und bemerkt, daß die Gesamtumlage mit etwa 3 M. auf den Kopf im Verhältnis zu anderen Bezirken noch niedrig ist. Der 5. Termint beträgt für Dippoldiswalde 3800 M., er ist bis 1. Februar zu bezahlen.

Genehmigung finden nunmehr die Baupravisionen für die Gießholz-Privatecke und die Verbindungsstraße zwischen dieser und der Robauer Straße. Erstere wird 8, letztere 9 Meter breit je einschließlich beiderseitigem Fußweg von 1,5 Meter. Die Straßenanliegerbeiträge sind auch von bereits bebauten Grundstücken zu leisten. Sie beruhen auf gesetzlichen Bestimmungen. Die Fußwege werden vorläufig nicht hergestellt.

Die vom Schulausschuß vorgeschiedene neue Schulordnung steht 5 Abhängen soll zunächst in Umlauf gesetzt werden. Am Stelle des Bezirkvorsteher für den 3. Bezirk, Trubig, der dieses Amt niedergelegt, wird auf die restlichen zwei Jahre der Wahlperiode mit Stimmzetteln Frau Stadtverordnete Feldmann (die bisherige Stellvertreterin) mit 12 von 14 Stimmen gewählt; 2 Stimmen erhielt der von kommunistischer Seite vorgebrachte Rentner Bauer. Als stellvertretender Bezirkvorsteher wird von der KPD ein Vorschlag nicht gemacht wird. Maschinenarbeiter Karl Schulz vorgeschlagen und mit 6 Stimmen gewählt; 7 Zettel sind unbeschrieben. Einwendungen gegen die Wahlen werden nicht gemacht. Ausdrücklich wird (ein kommunistischer Einwurf war die Veranlassung) die jederzeit sozialistische Arbeit des ausgeschiedenen Bezirkvorsteher Trubig durch Stadtrat Hofmann festgestellt.

Stadt Trubig gehörte auch dem Schulausschuß an und zwar als Elternvertreter. Auch hier macht eine Erfahrung sich nötig. Vorgeschlagen werden Frau Münch und Joh. Langer. Die Wahl erfolgt durch Stimmzettel. Gewählt wird Johannes Langer mit 7 Stimmen, während 6 Stimmzettel auf Frau Münch laufen; ein Zettel ist unbeschrieben. Stadt Trubig behält sich Einspruch vor, da der Sitk bisher von der KPD besetzt war. Man nimmt von dieser Erklärung Kenntnis.

Mehrere der 150 Prozent Grund- und Gewerbesteuer hatten die Stadtverordneten gegen die zwanzigste Einführung Beschwerde bei der Gemeindekammer erhoben. Die Beschwerde, deren Gültigkeit die Gemeindekammer bejaht, wurde zurückgewiesen aus denselben Gründen, die für den Bezirkssatzmaßnahmen waren. Letzterer hat den Rat angewiesen, einen entsprechenden Nachtrag sofort aufzustellen, der den Stadtverordneten für spätere Rechnungsjahre auch wieder eine Herabsetzung offenläßt. Die Zustimmung erfolgt gegen die KPD.

Nunmehr erstattet Vorsitzender Schumann den üblichen kurzen Bericht über die Tätigkeit des Kollegiums im ablaufenden Kalenderjahr, ohne den ausführlichen allgemeinen Bericht, der auch dieses Jahr vom Bürgermeister erstattet wird, vorgreifen zu wollen. Schumann erwähnt, daß das Kollegium in 18 Sitzungen durch durchschnittlicher dreißigjähriger Dauer 345 Vorlagen erledigte, daß der Kreditauschuß 24 Sitzungen abhielt (im Vorjahr 15), der Arbeitsausschuß für das Fürsorgeamt und der Bauausschuß je 14, der Wohnungs-, der Müllerschul- und der Forst- und Flurausschuß je 11, der Spar- und Ortskassen-, der Finanz- und der Steuerausschuß je 8, der Volkschul- und der Feuerlösch- und Verkehrs- und Ausbauausschuß für Jugendpflege 4, der Berufsschul- und der Wohlausbauausschuß je 2 und der Handels- und Gewerbeamt und der Wohlfahrtausschuß je eine Sitzung. Der Bericht gedenkt weiter des Wechsels im Kollegium durch den Austritt Trubigs, der schwierigen Haushaltplanberatungen insbesondere wegen des trocken und unbefriedigten Bedarfungsfrage, des städtischen Bestandes, des Elektrizitäts- und des Wasserwerkes, der Wohnungsbeschaffung und der Straßen- und Wasserleitung, der Notstandsarbeiten und der Bemühungen um weitere Arbeitsbeschaffung, der Verbesserungen im Schul-, Feuerlösch- und Verkehrsnetz (Heimatverein, Kraftwerklinien); er unterstreicht das ausgezeichnete Verhältnis zum Rat und findet herzliche Worte des Dankes an den Gesamtrat und seinen Vorsitzenden Dr. Höhmann im besonderen, an die Mitglieder des Stadtverordnetenkollegiums und der Ausschüsse, an die Bezirkvorsteher, die Schriftführer und die Presse, an die städtischen Beamten, Lehrer, Angestellten und Arbeiter, die Mitglieder der Freimaurer Feuerwehr und überhaupt an alle, die irgendwie für die Stadt tätig waren. Er stellt fest, daß die Stadtverordneten für sich in Anspruch nehmen dürfen, immer sachlich und nach besten Kräften für die Interessen der Stadt gearbeitet zu haben, freilich in der oft niederdruhenden Zwangsjacke des Geldnot bei gleichzeitiger Stadtkonvergrößerung für die Gemeinden. Vorsitzender Schumann schließt mit dem Wunsche und in der Hoffnung, daß die Verhältnisse sich einmal doch zum Besseren wenden werden.

Der lehre Punkt betrifft die Wahlen des Vorsitzenden und seiner Stellvertreter für 1931. Die Rechte läßt unter Anerkennung der geleisteten Arbeit Wiederwahl des Vorsitzenden Schumann vor. Die SPD schließt dem sich an. Die KPD erklärt, an den Wahlen sich nicht zu beteiligen und verläßt den Schlagsaal. Es wird beschlossen, durch Zurf zu wählen. Die Leitung übernimmt Vizevorsitzender Heeger. Einstimmig wird Vorsitzender Schumann wiedergewählt. Er erklärt sich dankend zur Annahme bereit, obwohl er gern einmal einen anderen auf seinem Stuhle sehen möchte. Bei so grohem Vertrauen könne er der Pflicht sich aber nicht entziehen. Ebenfalls einstimmig erfolgt nur unter seiner Leitung die Wiederwahl des Vizevorsitzenden Heeger und Seidel. Auch sie nehmen dankend an.

Nachdem Vizevorsitzender Heeger und der Bürgermeister noch dankende Worte auch für Vorsitzender Schumann gefunden hatten und Dr. Höhmann ihn zur Wiederwahl herzlich beglückwünscht hatte, schließt der neue alte Vorsitzender die Sitzung mit den besten Wünschen für das neue Jahr.

Hieraus nichtöffentliche Sitzung.

Turnen — Sport — Spiel

Copitz 07 gegen Turnverein Copitz.

Am Neujahrstag stellt sich, wie berichtet, Guts Muhs an der Pfotenhauerstraße dem vielfachen Meister von Mittelsachsen, Chemnitzer Ballspielklub. Ein weiteres Spiel führt 07 Copitz mit der Mannschaft des Tu. Copitz auf dem Platz des Sportvereins zusammen. Am Sonntag werden die Verbands Spiele fortgesetzt.

Neujahrsspringen an der Lausche.

An der Lauscheschanze bei Waltersdorf wird am 1. Januar 15.30 Uhr ein für den Skiverband Sachsen, Schlesien und den HÖV offenes Skispringen ausgetragen. Die Bezeichnung ist in allen Klassen vorzüglich. So erfreut u. a. der Schlesische Skimeister Strischek, von dem man große Leistungen erwartet. Aus dem Westkreis erscheint der bekannte Oberwiesenthaler Springer Alfred Lohse. Aus dem Ostergebirge tritt Georg Böttrich aus Altenberg mit seinem Kameraden Willi Kluge an. Von Hauptverband Deutscher Wintersportvereine in der Tschechoslowakei kommen 10 Springer aus Gablonz und Neulengen, die sich würdig in die Reihe der bekannten Springer einfügen werden. Aus Dresden werden sich Burkhardt, Vogt, Raden und Kunert neben anderen Kameraden beteiligen. Knut Hobberstad nimmt leider nicht teil, da er sich zum Training nach Oberwiesenthal begeben hat. Bei den Jütlauern steht noch immer Georg Böttrich eindrucksvoll angeschrieben, hält er doch die Schanzenbestleistung von 44 Meter Weite, die aber am Sonntag überboten werden soll.

Die größten Siegesausichten hat natürlich der Schlesische Meister Strischek.

Sport-Spiegel

Die Westsallenhalle Dörrstadt gibt jetzt bekannt, daß sie immer noch bemüht ist, die Durchführung der deutschen Schwergewichtsborgmeisterschaften zwischen Schönthal und Hein Müller zu bekommen. Der Kampf ist also für die Rheinlandshalle Köln noch keineswegs abgeschlossen und ebenfalls schlägt noch ein Berliner Veranstalter als lachender Dritter die beiden westdeutschen Konkurrenten aus dem Felde.

Frankie Genaro verteidigte in New York seinen Weltmeistertitel im Fliegengewichtsbogen einmal mehr mit Erfolg und schlug seinen Landsmann Midget Wolgast über 15 Runden sicher nach Punkten.

Der Belgier Roth setzt seinen Europatitel im Weltgewicht am 14. Januar in Kopenhagen gegen Hans Holt aufs Spiel. In den Rahmenkämpfen treffen Monzo (Frankreich) und Sportello mit den Dänen Thyge Petersen und Kay Axel zusammen.

Die Rugby-Mannschaft der Pariser Eisenbahner wird am Neujahrstage in Hannover ein zweites Spiel austragen, und zwar gegen eine Auswahlmannschaft der deutschen Rugby-Hochburg. Die Verhandlungen betr. eines Spiels am gleichen Tage in Berlin haben sich demnach also verschlagen.

Argentinens Fußballmeister, der Club Gymnastica Esgrima La Plata, ist bereits nach Deutschland unterwegs.

Nach einem Spiel in München treten die Südamerikaner am 15. Februar gegen den FSB Frankfurt und eine Woche später gegen Fortuna Düsseldorf an. Weitere Treffen sind gegen Tennis-Borussia Berlin, Dresdner SC. und VfB Leipzig in Aussicht genommen.

Die Eishockey Spiele um den Spengler-Pokal wurden in Davos fortgesetzt. Der Verteidiger LTC Prag wurde mit seinem Sieg 2:0 (0:0, 1:0, 1:0) über Oxford Gruppen Sieger und qualifizierte sich damit als erste Mannschaft für das Finale. Der einzige deutsche Vertreter SC. Kiessee griff erstmals in die Ereignisse ein und wurde von Cambridge 4:3 (1:1, 2:1, 1:1) knapp geschlagen. Die Bayern spielen nun gegen den HC. Davos, der im Siegesfalle das Finale gegen Prag bestreitet. Sollte Kiesee gewinnen, muß diese Gruppe noch eine weitere Runde auspielen, da in diesem Falle alle Mannschaften der zweiten Gruppe punktgleich wären.

Im Brüsseler Sechslagerennen konnten sich die Rheinländer Rausch-Hürtgen im Verlauf des zweiten Tages etwas nach vorn arbeiten und vier von ihren sieben Verlustrunden gutmachen, so daß sie im Klassement mit drei Runden Rückstand an siebenter Stelle lagen. Rausch gab dann wegen Sitzbeschwerden auf und Hürtgen bildete mit A. Maes eine neue Mannschaft, die sechs Runden zurück am Ende des Feldes liegt. Stand nach 48 Stunden: 1. Heselond-Mortelmans 1242,300 Km., 13 P.; zwei Runden zurück; 2. Charlier-Deneef 70 P.; 3. van Kempen-vanhoeven 68 P.; drei Runden zurück; 4. Nielens-J. Aerts 48 P.; 5. Rausch-Hürtgen 40 P.; 6. van Hout-Braspenning 36 P.; 7. Moniton-Blanchonnet 32 P.; fünf Runden zurück; 8. de Martini-Bresciani 62 P.; 9. van Sembrouck-D. van Hevel 35 P.; 10. Wauters-Verduwens 30 P.; sechs Runden zurück; 11. Vermandel-van Blochoven 43 P.; 12. Duray-Depauw 22 P.; 13. Hürtgen-A. Maes 10 P.

Guts Muhs gegen Chemnitzer BC in Dresden. Da das Treffen zwischen den beiden Auswahlmannschaften von Dresden und Chemnitz durch den Gau Ost Sachsen abgeagt worden ist, veranstaltet Guts Muhs ein Freundschaftsspiel, zu dem sich die Dresdner den Chemnitzer Ballspielklub als Gegner verpflichtet haben. Das Spiel findet am 1. Januar auf dem Guts Muhs-Platz an der Pfotenhauerstraße statt.

Hungaria-Budapest in Leipzig. Nach längerer Pause bekommen die Leipziger Fußballgemeinde am Sonntag, der 4. Januar, wieder eine Klassenmannschaft zu sehen. HBC und Fortuna haben sich gemeinsam die ungarische Berufsspielermannschaft Hungaria-Budapest zu einem Gesellschaftsspiel verpflichtet. Nach den Siegen der Ungarn während der Weihnachtsfeiertage über den deutschen Weltmeister 1. FC Nürnberg, den mitteldeutschen Meister Dresden Sportklub und zuletzt am vergangenen Sonntag über den deutschen Meister Hertha-BSC, wird es auch den Leipziger Vertretern kaum möglich sein, den ungarischen Fußballkünstlern eine Niederlage beizubringen.

Dresden. Wie Tel-Union Sachsenland meldet, ist der geschäftsführende Vorsitzende des Bezirksparteiverbands Dresden der Deutschen Nationalen Volkspartei, Dr. Georg Rehner, unter Beibehaltung dieser Stellung und unter Beibehaltung der Landespressestelle mit der Geschäftsführung des Landesverbandes Ost Sachsen der DAVP betraut worden.

Vreesen. Beendet der Streit. Der mehrwöchige dauernde Teilstreit der Dresdner Kraftdrohnenführer ist jetzt beendet. Wie der Verein der Kraftdrohnenführer mitteilt, haben sich so viele Arbeitswillige gemeldet, daß sämtliche Drohnen wieder verkehren. Die Arbeitnehmer haben den Schiedsspruch angenommen, während die Arbeit aber noch wie vor ablaufen.

Kötzschenbroda. In der Nacht zum Montag brannte das im oberen Ortsteile stehende zweigeschossige Wochenendhaus eines Dresdner Tischlermeisters vollständig nieder. Da es an Wasser fehlte, mußten die Feuerwehren sich auf den Schutz des angrenzenden Waldes beschränken.

Taundorf. Schwerer Zusammenstoß. Zu einem schweren Zusammenstoß zwischen einem Auto und einem Motorrad kam es in einer wenig übersichtlichen Kurve am nördlichen Dorfausgang. Der Zusammenprall war so heftig, daß der Motorradfahrer und sein Sozius in den Graben geschleudert wurden. Während der Fahrer mit schweren Verletzungen dem Döpker Krankenhaus zugeführt werden mußte, kam der Sozius mit leichteren Verletzungen davon. Das Motorrad wurde von dem Auto nach dem Zusammenstoß noch etwa dreißig Meter mitgeschleift.

Bad Lausick. Zwei junge Männer aus Frauendorf bei Bad Lausick fanden in den sogenannten Tiefgruben, einen Waldstück westlich der Straße Frauendorf-Pleizahl, in einer mit Baumstämmen und Holzpfählen überdeckten Grube eine weibliche Leiche, die in der Grube etwa 30 Zentimeter tiefe vergraben und bereits stark in Verwesung übergegangen war. Es handelt sich um die Leiche eines etwa 20 Jahre alten Mädchens. Offenbar liegt ein Verbrechen vor, da die Leiche Kopfschwelle aufweist. Neben den Tätern fehlt zunächst jeder Anhaltspunkt. Vermutlich hat die Leiche schon vier bis fünf Monate am Fundort gelegen. Die Leiche wurde zur Sektion nach Leipzig gebracht, um die Todesursache festzustellen.

Chemnitz. Wie die Vereinigung Sächs. Metallindustrieller mitteilt, sind von ihr alle abgeschlossenen Lohntarife für die Arbeiterschaft für den 28. Februar 1931 gekündigt worden.

Chemnitz. In der Nacht zum Dienstag ist in der Geschäftsstelle der NSDAP ein schwerer Einbruch verübt worden, bei dem den Tätern durch Aufbrechen eines Schrankes über 2000 Mark in die Hände fielen. Von den Tätern fehlt jede Spur. Für die Wiedererlangung des Schrankes ist eine Belohnung von 200 Mark ausgesetzt.

Chemnitz. Am Dienstagabend geriet auf der Garnisonstraße der 14 Jahre alte Schüler Heinz Trillihly mit dem 17-jährigen Schulschüler Rudolf Käbel, der nach Arbeitsabschluß das Ausstragen einer bissigen Tageszeitung besorgte, in eine zunächst harmlose Bagatelle. Der Zeitungsaussträger begab sich dann in ein Haus und legte unten die Tasche mit den Zeitungen ab, während er den Besitzern die Zeitung zusetzte. Dies hatte der Schüler beobachtet. Er nahm mehrere Zeitungen an sich und versteckte sie. Deswegen entwölkte sich wiederum eine Schlägerei, bei der der Schüler sein Taschenmesser zog und auf den Zeitungsaussträger mehrmals einschlug. Dieser erhielt einen Stich am Arm und einen Stich ins Herz. Er brach sofort tot zusammen. Der jugendliche Täter flüchtete in die Wohnung seiner Eltern und wurde dort von den Beamten der Nordkommission festgenommen. Er ist geständig, auf den Zeitungsaussträger eingetragen zu haben. Jedoch habe er diesen nicht töten wollen. Er behauptet, bedroht gewesen zu sein. Um ein weiteres Zuschlagen des Zeitungsaussträgers zu verhindern, habe er mit dem Messer diesem in die Hand stechen wollen.

Wittau. In Steinpiets wurde die 45 Jahre alte Ehefrau des Tatenbeteiligers Klawitter in ihrer Wohnung von ihrer heimkehrenden Tochter tot aufgefunden. Die Körper wiesen starke Brandwunden auf, die Kleider waren teilweise verbrannt. Es wird vermutet, daß die Frau, die allein im Hause war, Feuer anzunehmen wollte und mit Petroleum oder Spiritus dem Feuer zu nahe gekommen war. Neben dem Ofen lag an einer Glasspalte.

Plauen. Die Vereinigung zur Erhaltung des Blauener Stadtheaters hat den Vertretern der verschiedenen Fraktionen des Stadtverordnetenkollegiums und den Ratsmitgliedern mitgeteilt, daß der Ausdruck, um die Rechtsfähigkeit zu erlangen und seine Aufgaben noch umfassender als bisher verfolgen zu können, seine Ungrundierung in einem eingetrogenen Verein vorgenommen hat. Weiter wurde mitgeteilt, daß die Zusammenfassung mit allen an der Erhaltung des Blauener Stadtheaters interessierten Nachbarstädten in Vogtland und in den bayrischen und thüringischen Grenzgebieten vollzogen worden ist. Nunmehr läßt sich also die Werbung für das Theater mit dem weitern Ziel der Gründung einer Vogtlandbühne auf einer einheitlichen Linie gestalten. Schließlich wurde an den außerordentlichen Erfolg in der finanziellen Umstellung im Theaterbetrieb seit Beginn des neuen Theaterjahrs hingewiesen und erklärt, daß es gelungen sei, die Ausgaben im Vergleich zur gleichen Zeit des Vorjahrs um etwa 125 000 RM zu verringern. Die Einnahmen dagegen um circa 25 000 RM zu haben.

Letzte Nachrichten.

Herrlicher Erdloch östlich von Neapel.

Rom, 31. Dezember. Etwa 50 Kilometer östlich von Neapel in San Sossio und Baronissi in der Provinz Avellino wurde am Dienstagabend ein bestiger Erdloch vermisst, der unter der Bevölkerung Bestürzung hervorrief. Einige Häuser, die bei dem großen Erdbeben des vergangenen Sommers bereits Risse erhalten hatten, sind eingestürzt. Das Erdbeben hat stellenweise die Unterbrechung der Licht- und Gasleitungen verursacht, wodurch mehrere Gebäude entstanden sind. Bisher liegen keine weiteren Einzelheiten über etwaige Opfer. Es ist also zu hoffen, daß es sich um ein örtliches Beben ohne ernste Folgen handelt.

Der Hotelbrand in Cochrane. — 20 Personen verbrannten.

London, 30. Dezember. Aus den Trümmern des am Montag niedergebrannten Queenshotel in Cochrane (Ontario) sind bisher 10 Leichen geborgen worden. Insgesamt sind bei dem Brand 20 Personen ums Leben gekommen.

Eisenbahnunglück in der Südmanschule. — 80 Tote, 47 Verletzte.

London, 30. Dezember. In der Südmanschule ereignete sich am Dienstag ein schweres Eisenbahnunglück auf der Strecke Peking-Mukden, wobei 80 Personen getötet und 47 verletzt wurden. Banditen hatten die Eisenbahnschienen aufgerissen, so daß die Lokomotive explodierte, wodurch der Zug Feuer fing und viele Menschen verbrannten. Die Fahrgäste wurden von den Banditen vollständig ausgeraubt.

ArNi-LICHTSPIELE

DIPPOLDISWALDE VORNEHMSTES U.GRÖSSTES LICHTSPIELTHEATER AM PLATZ U.UMGEBUNG. 500 SITZPLÄTZE. ERSTKLASSIGE MUSIK

Spieltag: Hente Silvester 1/9, Neujahr 6 u. 1/9, Freitag und Sonnabend je 1/9, Sonntag 6 u. 1/9 Uhr
Tränen werden gelacht, Stürme der Heiterkeit entfesselt der überaus lustige

Afa-Tonfilm „Die lustigen Musikanten“

Fritz Kampers, Hermann Picha, Camilla Spira, Erika Gläßner u. a. bilden für einen Bombenerfolg. — Hierzu Kulturfilm und das tönende Lustspiel

Zur Jahreswende bringen wir all unseren werten Besuchern, Freunden und Gönner von nah und fern, welche in dankbarer Anerkennung unser gewagtes Unternehmen freundlich unterstützen

unsere aufrichtigsten und dankbarsten Wünsche dar!

Arthur Nitzsche und Frau

Der Leiter der braunschweigischen Polizei in den Ruhestand versetzt.

Braunschweig, 31. Dezember. Der Leiter der braunschweigischen Schatzpolizei, Oberstleutnant Siering, der der Sozialdemokratischen Partei angehört und am 10. April 1928 von der sozialdemokratischen Regierung nach Absetzung des bürgerlichen Oberstleutnants Wacker-Gunning auf diesen Posten berufen wurde, ist ab 1. Oktober 1931 unter Gewährung des gesetzlichen Ruhegehalts in den Ruhestand versetzt worden. Er wurde vom 1. Januar 1931 ab auf eigenen Wunsch zur Einarbeitung in einen neuen Beruf beurlaubt.

Neujahrsgruß an die Wehrmacht! Berlin, 31. Dezember. Der Reichspräsident richtet an die Wehrmacht folgenden Erlass:

Am 1. Januar 1931 besteht die Reichswehr ein Jahrzehnt lang in der Form, die ihr der Vertrag von Versailles bestimmte. In Zeiten tiefliegender vaterländischer Not wurde sie unter meinem Amtsvorgänger geschaffen. Trotz aller ihr auferlegten Fesseln hat sich die Wehrmacht als Hort des aufersehenden und inneren Friedens als eiserne Klammer des Reiches und als feste Stütze des Staates erwiesen. Das ihr zu treuen Händen übergebene Erbe der alten Armeen und Marine hat sie gut verwaltet.

Ich danke der Wehrmacht für die Arbeit dieses Jahrzehnts und entbiete ihr meine herzlichsten Wünsche zum neuen Jahr. Möge sie weiterhin ihre Ehre darein setzen, in Gehorsam und freuer Pflichterfüllung dem Vaterland zu dienen.

Berlin, den 31. Dezember 1930.

Der Reichspräsident: gez. v. Hindenburg.
Der Reichswehrminister: gez. Groener.

Die Mainzer Bankräuber in Bonn beinahe verhaftet. Bonn a. Rh., 31. Dezember. Wie die Bonner Kriminalpolizei mitteilt, sind am Dienstagabend die Mainzer Bankräuber in einem Café im Bonner Talweg eingekrochen. Das Auto wurde von einem Bonner Bürger, der die Beschreibung des Verbrecherautos im Rundfunk gehört hatte, erkannt. Die Kriminalpolizei wurde sofort verständigt. Diese rückte mit einem großen Aufgebot in den Talweg. Inzwischen hatte sich eine große Menschenmenge angegähmt, die davon gehört hatte, daß die beiden Verdächtigen in dem Café lügen. Als die Beamten den Gastraum betraten, waren die Räuber aber bereits verschwunden. Sie waren durch die neugierige Menge aufmerksam geworden. Der Kraftwagen mit der Nummer IV 23 529 wurde von der Kriminalpolizei beschlagnahmt. Es ist eine geschlossene Mercedes-Benz-Limousine.

Stillegung des Höder Vereins.

Dortmund, 31. Dezember. Nachdem schon seit längerer Zeit fast sämtliche Abteilungen des zum Konzern der Vereinigten Stahlwerke gehörigen Höder Vereins unter Auftragsmangel und Feierlichkeiten zu leiden hatten, ist am Dienstag in einer Sitzung der Verwaltung die Stilllegung des gesamten Werkes zum 1. Februar beschlossen worden. Es werden davon etwa 4000 Arbeiter und 500 Angestellte betroffen. Den Angestellten ist bereits am Dienstag die Kündigung ausgehändigt worden.

Handel und Börse

Dresdner Börse vom 30. Dezember. Das Feiern jegliche Anregung läßt die Börse weiterhin geschäftlos in flauer Haltung verbleiben. Dresdner Nähwirken verloren 4, Darmstädte Bank 3,5 und Schubert & Salter 3 Prozent. Dresdner Gardine gewonnen 2,5, Kunstanstalten May 2,5 und Lingner 2 Prozent. Von Anlagenwerten erholten sich Dresdner Abführungsnull um 2 und Deutsche Reichsanleihe-Altbörs um 0,75 Prozent.

Ein glückliches Neujahr

wünschen ihrer werten Kundenschaft, Freunden und Bekannten Max Wolf Nachf.

Konrad Klemm und Frau

Dippoldiswalde, Altenberger Straße

Geld verdienen Sie

auch heute noch und zu jeder Zeit durch Übernahme der Vertretung (auch nebenberuflich) einer erstklassig, langjährig bestehenden Kranken- und Sterbehilfe. Bewerbung erbeten unter „W. G. 91“ Invalidendank, Dresden-A. I., Johannstr. 8

Gänse, Pfund 1.30 und 1.20 M., Hasen, Pfund 95 Pf., gespickt u. auch 1/4 und 1/2, Fasanen, Stück 3.50 M., heute besonders frisch

Konrad Klemm, Max Wolf Nachf.

Dippoldiswalde, Altenberger Straße 239

Bekämpfen Sie:
Arterienverkalkung vomüben Geruch befreien
Darmstörung KNOBLAUCHSAFT Aglonat
Gicht - Atemnot Dr. H. P. Schmitz, KETTERL,
hohen Blutdruck Dr. med. Beck, in Ihr Apotheke
mit dem und vom Hersteller Johannes-
Apotheke Dresden-III.

Schlußfeier

am „Weihnachtsbaum für alle“ Neujahr 1931, abends 8 Uhr, unter gütiger Mitwirkung des Posaunenchores

Hierzu wird die Einwohnerschaft von Stadt u. Land bezgl. eingeladen

Wohltätigkeitsverein »Sächs. Fechtakademie« Dippoldiswalde

Silvester

verleben Sie angenehm bestimmt im



Kaffeehaus Schwarz

Dippoldiswalde

Prosit Neujahr!

Unseren werten Herren Ehrenmitgliedern, Ehemalig-Treuen, verehrten Ver-

einsdamen und lieben Aktiven ein

dreiach donnernd

Erholung Heil für 1931

Der Gelamtvorstand der Gesellschaft »Erholung«

Ein gesundes Neujahr

wünschen Ihren werten Kunden

Unserer werten Kundenschaft ein glückliches und gesundes neues Jahr!

Bruno Zilharnt u. Frau

Fleischerei Dippoldiswalde

Schließen Sie ein anständiges und sauberes

Mädchen

welches sich zum Bedienen der Gäste eignet.

Gasthof Oberfrauendorf

Bretter, Latten, Fußböden,

Stabtretter, Banthölzer, etc.

Wohnung

Zum Silvester ist jeder Karpfen blau oder polnisch

Stamm in der Reichskrone

Dippoldiswalde

Sache ein anständiges und sauberes

Mädchen

welches sich zum Bedienen der Gäste eignet.

Gasthof Oberfrauendorf

Bretter, Latten, Fußböden,

Stabtretter, Banthölzer, etc.

empfohlen Curt Schmidt

Edgemerk Überndorf

1 Kleiderschrank, 1 Bettstelle m. Matratze, 1 Kinderbettstelle m. Matratze, 2 Küchenregale, eins mit Büchern, ein Stertilschrank, alles in gutem Zustande; nur gegen Barzahlung zu verkaufen. Dippoldiswalde, Große Wasserstraße 72, II., I.

Beschlagnahmefreie, sonnige

Nr. 25

Visitenkarten :: C. Jehne

Stube, Kammer, Küche mit Zubehör, an kinderlose Leute ab 1. Januar zu vermieten Mälter

Nr. 25

1 Kleiderschrank, 1 Bettstelle m. Matratze, 1 Kinderbettstelle m. Matratze, 2 Küchenregale, eins mit Büchern, ein Stertilschrank, alles in gutem Zustande; nur gegen Barzahlung zu verkaufen. Dippoldiswalde, Große Wasserstraße 72, II., I.

Gasthof Sadisdorf

feine Ballmusik

wohn freundlich einladen

Willy Schmidt

Heute zum Silvester

feine Ballmusik

wohn freundlich einladen

Willy Schmidt

feine Ballmusik

wohn freundlich einladen

Beilage zur Beiflager-Zeitung

Nr. 303

Mittwoch, am 31. Dezember 1930

96. Jahrgang

Viel Glück und Segen im neuen Jahr

wünschen allen ihren Kunden Freunden und Bekannten

Dippoldiswalder Dampffärberei und chemische Waschanstalt

Max Grinewald und Frau Schuhgasse 109

Beste Neujahrswünsche

Wi-Ri-Di

Willy Richter, Färbermeister und Frau Dippoldiswalde

Ein frohes neues Jahr

wünscht allen ihren Kunden und Bekannten

Fleischerei

August Heinrich

Ein glückliches neues Jahr

wünschen Ihnen werten Kunden, Freunden und Bekannten

Fleischermüller

U. Baarmann und Frau

Dippoldiswalde, Schuhgasse 101

Unser sehr verehrtes Kundschaft die herzlichsten Glück- und Segenswünsche für das neue Jahr!

Feinbäckerei Selkmann

Markt 16

Die besten Wünsche

zum Jahreswechsel unseren Geschäftsfreunden und Bekannten



Fa. Paul Schauer

Inh.: Max Leipold

Dippoldiswalde

Glückliches und gesundes Neujahr

wünscht Familie Zimmermann

Zigarrenspezialgeschäft

Dippoldiswalde, am Bahnhof



Ein gesundes Neujahr

allen werten Kunden, Verwandten und Bekannten wünschen

Bruno Schelbe Nachf.

Alfred Fischer und Frau

Kirschplatz

Unserer werten Kundschaft und Bekannten

die besten Wünsche zum Jahreswechsel!

Ferdinand Florian und Frau

Schuhfachmeister

Ein glückliches Neujahr

wünschen Ihrer werten Kundschaft, Freunden und Bekannten

R. Zimmermann und Frau

Kohlenhandlung - Brauhausstraße

Die besten Glück- und Segenswünsche

beim Jahreswechsel unserer werten Kundschaft, Freunden, Bekannten

Bruno Beder, Herrenschnieder

Meiner gesch. Kundschaft, lieben Freunden und Bekannten die herzlichsten Glück- u. Segenswünsche zum neuen Jahre

Martha Handmann

Schokoladenhaus, Dippoldiswalde, Herrngasse 89

Vielf Glück und Segen zum neuen Jahre

wünschen Ihnen werten Kunden

Bruno Grah und Frau

Obst- und Beerenwinkelkeller, Dippoldiswalde

Ein glückliches neues Jahr!

wünscht Ihnen werten Kunden und Gönnern:

J. Röhne Juh. R. Hartung, Herrngasse 100

Hotel Stadt Dresden

Dippoldiswalde

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

ein glückliches und gesundes Neujahr!

Erich Krüger und Frau

Die herzlichsten Glück- und Segenswünsche zum Jahreswechsel bringt seinen Geschäftsfreunden, Gönnern und Bekannten

Paul Dersch

und Familie

Dippoldiswalde, am Bahnhof

Alte Pforte

Allen unseren werten Gästen, Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten

die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!



Bruno Mögel und Frau

Allen unseren werten Geschäftsfreunden, Gönnern und Korrespondenten von Stadt und Land wünschen wir ein recht gesundes, frohes und glückliches

1931

Buch- u. Akzidenzdruckerei

Carl Jehne

Druck und Verlag der »Weißeritz-Zeitung«

Ein gesundes neues Jahr

wünschen wir Ihnen werten Kunden, lieben Freunden u. Bekannten

Otto Schmidt und Frau

Fahrradhandlung, Dippoldiswalde, Weißeritzstraße

Glückauf im neuen Jahre!



Otto Fleischer und Frau

Zigarrenspezialgeschäft

Ein frohes neues Jahr

wünscht Ihnen werten Kunden, lieben Freunden u. Bekannten

Willy Hille, Bezirk-Schornsteinfegermeister

Die herzlichsten Glückwünsche

meiner werten Kundschaft zum neuen Jahr

Johannes Kraus Nachf.

Walter Laube

Gärtnerei Dippoldiswalde

Die herzlichsten Glück- und Segenswünsche



zum neuen Jahre bringen allen ihren Gönnern, Freunden und Bekannten

Reinhard Bormann und Frau

Willy Bormann

Vertreter der Firma Gebr. Richter, Kiel

Unserer werten Kundschaft zum neuen Jahr

die herzlichsten Glückwünsche

Johannes Bemmann und Frau

Freiburger Straße

Ihren werten Kunden und Bekannten bringen die besten Wünsche zum Jahreswechsel

Gustav Beutel und Frau

Fahrradgeschäft, Altenberger Straße 180

Die herzlichsten Glückwünsche

zum neuen Jahr allen werten Geschäftsfreunden, Kunden, Nachbarn, Freunden und Bekannten

Arthur Salzer und Frau

Bierhandlung, Dippoldiswalde

Ein gesundes und glückliches Neujahr

wünschen Ihnen werten Kunden

Freunden und Bekannten

Curt Höhme und Frau

Edeltransports Dippoldiswalde

Die besten Wünsche

zum Jahreswechsel

Max Israel und Frau

Naundorf : Dippoldiswalde



Freiberger Hof

Allen unseren lieben Gästen, Freunden und Bekannten

ein gesundes und glückliches neues Jahr

Kurt Arnold und Frau

Ein glückliches neues Jahr

wünschen ihrer werten Kundschaft, Freunden und Bekannten

Molkerei Arthur Henker und Frau, Schmiedeberg

Unserer werten Kundschaft, Freunden und Bekannten

ein glückliches und gesundes neues Jahr!

Bruno Herrmann und Familie, Schmiedeberg

Gesundheit, Glück und Segen im neuen Jahre

unserer werten Kundschaft, Freunden und Bekannten

Max Claus und Frau, Elend

Jägerhaus Naundorf

Zum Jahreswechsel entblieben wir

unseren werten Gästen, Kunden,

Freunden und Bekannten

die besten Wünsche!



Alfred Augst und Frau

Die letzten Stunden des alten Jahres

Die weihnachtlichen Festtage sind vorüber. Zwar steht der Weihnachtsbaum noch im Zimmer und strahlt jenen weihnachtlichen Frieden aus, dem sich die Menschen, ob Groß oder Klein, nur zu gern hingeben. Über er beherrscht nicht mehr restlos das menschliche Leben; der Jahreswechsel mit seinem lauten Trubel verdrängt den weihnachtlichen Frieden und die damit verbundene geruhige Stille. Nur mehr Stunden sind es, die dem Regiment des Jahres 1930 noch zufallen. Allgemein beginnt die überzeugende Feststellung, daß das vergangene Jahr das Jahr großer Enttäuschungen, großer wirtschaftlicher Rückschläge, wachsender Not und unerfüllter Hoffnungen gewesen ist. Jeder einzelne kommt in seiner Jahresbilanz zu dem Ergebnis, daß es eher rückwärts denn vorwärts gegangen ist. Wo die wirtschaftliche Not ohne blutende Wunden vorübergegangen ist, waren es Krankheit, waren es Familienzorgeln, war es vielleicht gar der Tod eines lieben Unverwandten, die das Jahr 1930 als Jahr der Enttäuschung, der Trauer, des Kummerns kennzeichneten. So ist es verständlich, daß eigentlich niemand diesem absterbenden Jahr nachtraut. Was die Vergangenheit brachte, weiß jeder und von der Zukunft erwartet jeder eine Besserung der Verhältnisse, eine Erfüllung von Wünschen und Hoffnungen. Deshalb gleichen die letzten Tage des Jahres mehr einem Nehtaus; man will mit dem Vergangenen nichts mehr zu tun haben. Man möchte die letzten Reste der Enttäuschungen befreiten, um sich ganz neuen Hoffnungen hinzugeben zu können. Es ist ja auch so verständlich, daß der Mensch in seiner Unvollkommenheit und als Slave der Verhältnisse immer von der Zukunft mehr erhofft, als ihm die Vergangenheit gebracht hat. Und schließlich ist es die einzige Möglichkeit, die Menschheit vorwärts zu bringen, so daß sie noch Hoffnungen hegt und von der Zukunft eine Wendung der Dinge zum Besten erwartet. Ohne Hoffnung müßte die Menschheit, müßte der einzelne der Zweiflung zugetrieben werden. Erst wenn der Mensch jenes geruhige Alter erreicht hat, wo er zu unterscheiden weiß zwischen Hoffnungen, die in den Sternen liegen und Möglichkeiten, die das Leben allein zu bieten vermag, gestaltet sich sein Hoffen zu der einzigen richtigen Lebensweisheit: die Zukunft ist das Ergebnis zielstarken Wollens.

Dresdner Brief

Rückblick und Ausblick an der Jahreswende.

Chemnitz, 29. Dezember. Der frühe Winterabend senkt sich auf das Häusergewirr der Stadt. Da will es mich bedanken, als habe man lange genug im engen Zimmer gesessen und müsse der engen Brust frische Luft zum Atmenholen und den Gliedern freie Bewegung gönnen. Durch die Straßen wandre ich ziellos. Um mich her bewegtes Leben. Holde Weiblichkeit aller Altersstufen drängt sich kaum in den hell erleuchteten Läden; in Wein- und Likörläden ziehen präsente, sachhandige Herren den Geldbeutel, um für die Silvesterbowle im Familienkreis einzukaufen. Junge Burschen und Mädels dagegen, sowie die Lebewelt streben in freudiger Erwartung dem Silvesterulk der Lokale oder des Vereins zu. Das alte Jahr wird zu Grabe getragen, einem neuen Jubel die Stadt entgegen.

ÜBERALL



Erler Gardinen

Vie Michelstedter

VON H. LORENZ • URHEBERRECHTSCHUTZVEREIN O. MEISTER, WERDAU SA

24. Fortsetzung.

Dettel von Erlbach dachte nicht an Schlaf. Drüben im Herrenzimmer lag er vor dem Pult beim Schein der Schreibschlange. Immer wieder sprang er auf, sah durch das Fenster auf den dunklen Hof und überlegte.

„Jetzt hatte er es gefunden! So und nicht anders! Hastig legte die Feder über das Papier... Als er sich nach getaner Arbeit im Schreibschlaf zurücklegte, war er mit sich zufrieden. Er hielt den Brief weit von sich, als er ihn in aller Ruhe noch einmal durchlas;

„Sehr geehrter Herr Spert!

Sicher werden Sie glauben, daß ich Ihnen bezüglich Ihrer Entgegnung in der „Post“ schreiben will. Es ist durchaus nicht an dem!

Ganz abgesehen davon, daß Ihr Eingesandt einer Widerlegung nicht bedarf, da es sich ja selbst richtet, handelt es sich heute um rein familiäre Angelegenheiten. Wie ich soeben erfuhr, hat mein ältester Sohn Heinrich um die Hand Ihrer Tochter angehalten.

Ich brauche Ihnen wohl nicht besonders zu versichern, daß ich mit dieser Werbung auf keinen Fall einverstanden bin.

Mein Sohn und Ihre Tochter betrachten sich allerdings als verlobt. Doch hoffe ich, beide werden einsehen, daß verwandtschaftliche Beziehungen zwischen den Familien Spert und von Erlbach ganz unmöglich sind. In der Hoffenheit werde ich also diese Verlobung immer dementieren und bitte Sie um das Gleiche!

Beschriebene Anzeichen geben mir Grund zu der Annahme, daß sich ferner Ihr Herr Sohn auf Grund einer früheren Schülerliebe noch heute für meine Tochter Vera interessiert.

Da ich ihm eine Abweitung und das Schicksal meines Sohnes Heinrich ersparen möchte, wollen Sie ihm bitte mitteilen, daß er sich nicht mehr die geringsten Hoffnungen machen darf, und daß ich auch diese Angelegenheit als abgetan betrachte.

Sehr peinlich ist es mir, daß meine Tochter Edith bei Ihrer werten Firma eine Stellung annahm. Sie kam aus Lübeck und konnte unsere Bekanntschaft nicht ahnen. Durch eine Geschäftswelt war ich verhindert, von ihrer Anstellung bei Ihnen rechtzeitig zu erfahren.

Ich vernahm, daß Sie meiner Tochter bereits geflüstert hatten, und begrüße Ihren durchaus richtigen Entschluß.

Ich bin mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung Ihr ergebener von Erlbach.

Der Major frankierte den Brief und ging mit dem Gefühl geretteter Partei- und Standesehr zu Bett.

Unbewegt von all dem Menschengetriebe stehen die alten Häuser, reihen sich Straßen, streben Paläste und Kirchen in dämmrigen Abendhimmen. Ein heller Dunst schwebt über dem Stadtkern, von all dem Leuchten bunter Reklameleuchten der trügerischen Wirklichkeit. Doch nur in geringe Höhe dringt dieser Glanz, wie auch der Lärm geschäftiger Menschen. Schön auf der Terrasse ist es einsam und still. Wer wird auch dort hinanschauen am Silvesterabend? Dunkel wirken die Zweige der verschütteten Linden ineinander, und die zierlichen Linien der alten Schindeln, die goldenen Figuren der Akademie sind kaum erkennbar.

Und doch ist es mir, als begäne ein Raunen und Wispern von nie gehörten Stimmen fern und nah. Erzählen sich die gesäumten Steine der Silvesterleben in früheren Jahren und Jahrhunderten? Als noch die Wellen des wenig gebündigten Stromes gegen die dicken, festgesagten Festungsmauern schlugen, als nur eine einzige Brücke in schwefeliger Majestät den Fluß überspannte und außerhalb der wenigen Straßenzüge der Welt im Gewand des Winters das Stadtbild umrahmte? Erzählen die alten Mauern von Seufzen und Wehklagen der Gefangenen in dunklen, feuchten Verbänden, wo jetzt Weinfässer lagen und ein Drude die Gewölbe mit elektrischem Licht durchstrahlen läßt? Wie lebensfroh haben diese Armen wohl dem Schein des Windlichtes geharrt, das dem Wärter seinen Weg erleuchtete, da doch in der Silvesternacht dem trockenen Brodt und dem Krug Wasser ein besonderes Süßliches Abbrunnung um Gottes Willen vom Rat zugelassen war? — Reden die Steine der alten Festungsmauern von Ritterzügen kriegerischer Zeiten oder den raschenden Festen des Fürsten, der in überprudelnder Lebenslust, im Uebertut unbefrührten Herrschers dem Volke seinen Wohlstand nahm, um ihm gierigen Märtressen hinzufüllen? Und die Brücke, die fallen mußte, um den Erfordernissen einer ganz anderen Zeit Platz zu schaffen, was für Jahre hatte sie gesieben? Wilde, furchtbare Zeiten, dann wieder behagliches Genießen und Jahre des Friedens! Kampf und Ruhe, Vorrückstreben und Stillstand.

Und jetzt?

Stolze Errungenschaften rasender Technik, was gibt ihr der Stadtkern, und was habt ihr mitgebracht? Durch ehemalige Prachtstraßen, die jetzt unzulänglich scheinen, führt breit und erdrückend der massive Autobus. An Ecken und Uebergängen gefährliches Gedränge und mancher schlimme Unglücksfall trost geregelter Verkehr. Bis weit hinauf in stille Dörfer greifen die Grenzen der Stadt. Und Flugzeuge kreuzen um alte und neue Türme.

Was brachte das letzte Jahr? Was wird das neue bringen? Stetiger Aufstieg trost schwerer Zeit! Ist nicht die Stadt wieder größer geworden? Hat nicht der Zwinger sich vergrößert zu fabelfester Größe? Geben nicht neue Bauten in geraden Linien klar und sachlich von praktischen Anschauungen Zeugnis von Erfindung, an die früher niemand dachte?

Wohl hat die Arbeitslosigkeit gewaltig in das Leben der Bewohner gerissen, Sorge schleicht durch die Häuser. Schwere Zeiten, sagt man. Aber erzählen die alten Mauern nicht auch von Hungersnot, von Seuchen und Elend? Und alles soviel schwerer zu ertragen, weil noch kein Gedanke an das Recht öffentlicher Hilfe bestand.

Die Glocken beginnen zu läuten, feierlich, ernst und mahnend. Ich steige die breite Freitreppe hinab nach dem Schloßplatz, froh bewegt mische ich mich unter die Menge. Die Zuversicht da oben mit den alten Mauern hat mich erquickt, nicht hoffnungsvoll gemacht. Möge das neue Jahr der lieben Heimatstadt und ihren Bewohnern Frieden und inneres Verstehen bringen!

Regina Berthold.

Das Jahr 1931

Nur noch wenige Stunden trennen uns von dem neuen Jahre. Das Jahr 1931 beginnt und schließt mit einem Donnerstag. Von

den 60 Sonn- und Feiertagen fallen sieben auf den Mai, je sechs auf die Monate April, November und Dezember, je fünf auf die Monate Januar, März und August, während sich Februar, Juni, Juli, September und Oktober mit je vier begnügen. Die meisten Werkstage, nämlich 27, weisen Juli und Oktober auf und die wenigsten, 24, Februar, April, Mai und November; je 26 Werkstage besitzen die Monate Januar, März, Juni, August und September, und über 25 Werkstage verfügt der Dezember. Karfreitag fällt auf den 3. April, das Osterfest auf den 5. April, Himmelfahrt auf den 14. Mai, Pfingsten auf den 24. Mai und der Fasching auf den 18. November. Der Heilige Abend ist ein Donnerstag. Das neue Jahr beschert uns drei Sonnen- und zwei Mondfinsternisse. Die drei partiellen Sonnenfinsternisse am 17. April, am 12. September und am 11. Oktober sind in Deutschland unsichtbar, während die beiden totalen Mondfinsternisse, am 2. April und 26. September, in Deutschland sichtbar sind.

Literatur.

Der zum 5. Male herausgegebene Deutsche Reichsbahnkalender 1931 hat zum Ziel, die Reichsbahn in ihrer Bedeutung als Brücke zum Ausland vor Augen zu führen. 20 Direktionen besitzen von 29 vorhandenen an fremde Staaten mit insgesamt einer Streckenlänge von 4512 Kilometer, wojo noch 1729 Kilometer Seegänge kommen. Nur neun Direktionen umfassen keine Binnengewässer. Da bei fast allen Bezirkten die Handels- und Wirtschaftsbeziehungen mit dem Ausland rege sind, gibt der Kalender von jedem Bezirk eine Darstellung von Ausfahrt, Einfuhr und Durchfuhr von Gütern sowie vom Auslands-Personenverkehr. Wir erhalten ein interessantes Bild vom Bedarf der einzelnen Gebiete an Rohstoffen, die zum Teil aus dem Ausland eingeführt werden müssen, und wir bekommen einen Überblick über deutsche Produktion und den Absatz ihrer Erzeugnisse. Der Zusammenhang der Weltwirtschaft mit der deutschen Wirtschaft tritt uns in kleinen Blättern vor Augen, wobei die Reichsbahn als Verkehrssträger hervortritt. Um eine Übersicht zu geben, an welchen Punkten die Reichsbahn die Verbindung mit dem Ausland herstellt, sind den Grenzbahnhöfen Blätter gewidmet, die die Bedeutung fast jedes Uebergangs zur Darstellung bringen. Unter dem Motto: „Mit der Reichsbahn durch deutsche Lande“ läuft uns der Kalender, wie alljährlich, das schöne Deutschland mit der Reichsbahn durchreisen.

Chronik

* Dippoldiswalde. Ende 1905 — also vor 25 Jahren — trat Bürgermeister Voigt nach einem arbeitsreichen Leben in den Ruhestand. An ihn erinnert das von ihm gestiftete Schmuckstück im Rathaus. Die erichtete Stiftung verblieb die Institution. Als Nachfolger hatten die städtischen Kollegen Dr. Weißbach gewählt.

* Dippoldiswalde. 1855 — also vor 75 Jahren — wurden in unserer Parochie 136 Kinder geboren (darunter 14 uneheliche), während 142 Personen starben (darunter 31 Kinder im 1. Lebensjahr). 1755 zählte man 61 Geburten und 70 Sterbefälle. 1855 53 Geburten und 30 Sterbefälle. — Vor 75 und vor 175 Jahren überstiegen also in unserer Parochie die Sterbefälle die Geburten. — In der gesamten Ephorie wurden 1855 455 Kinder geboren, darunter 117 uneheliche, 1881 (also vor 50 Jahren) 158, während 125 Personen starben (darunter 45 Kinder im 1. Lebensjahr und 17 zwischen dem 1. und 14. Lebensjahr).

* Kreischa. Am Silvesterabend 1880 — also vor 50 Jahren — brannte zum ersten Male unsere Kirchenbeleuchtung.

Volkshalle Dippoldiswalde
geöffnet Montags, Mittwochs, Freitags von 7 bis 9 Uhr

DRESDEN-A. FERDINANDSTR. 3

halberzogung um fünfzig Mark monatlich hatte er auch durchgelegt!

Eigentlich brauchte Gerhard gar nicht so früh im Büro zu sein. Der Geschäftsgang war ausgeprochen flau. Er hatte zwei Gründe für die übergroße Einfühllichkeit, keiner war geschäftlicher Natur, aber beide wichtig genug.

Der erste war der, daß er von seinem Vater aus den Einstieg Ediths ins Büro am besten beobachten und genießen konnte, der zweite die Tatsache, daß sich auch Oldenbrook jetzt immer frühzeitig im Büro einsandt. Das möchte ja noch angehen! Wie hämmerlicher aber war, daß dieser Herr Chef Edith ganz offenbar mit Beschlag belegte. Immer hieß es: „Fräulein von Erlbach, bitte, nehmen Sie doch einige Briefe auf!“

Gerhard wurde allmählich eiserndüchtig.

Klaus Oldenbrook bot nämlich in seinem Neuzerren nicht geringe Veränderungen. Sein Anzug zeigte eine merkliche Sorgfalt bezüglich der Schärfe der Bügelfalten. Auch hatte er sich bei Gerhard nach dessen Schneider erkundigt. Die früher einfarbig gewählte Krawatte strahlte neuerdings in farbenreicher Farbe. Ein kleiner blütenweißer Zopf des zartgewebten Miniaturtaftschutes sah jetzt kostet zur Brusttasche heraus. Das ganze Wesen dieses l-seitigen Bremer trug deutlich eine forcierte Jugendlichkeit zur Schau.

So ging Gerhard denn heute morgen, einem Brief dichternd, vor Edith auf und ab und kann darüber nach, wie er das Schreiben an die Firma Heidemann in die Bände ziehen könne. Denn schon kam Oldenbrook ins Geschäft und begab sich nach warmem Morgengruß und elastisch-jugendlicher Verbeugung in das Privatbüro.

Edith erwartete goldene Worte an die Firma Heidemann über die Vorzüglichkeit Spertscher Waren und ich Gerhard dienstlich-sachlich an.

„Bitte, schreiben Sie weiter: Wir würden es außerordentlich begrüßen, wenn uns Ihre geschätzte Firma mit einem Auftrag beehrt... und sind der festen Überzeugung, daß...

„Ach bitte, Fräulein von Erlbach, ich habe einige Ansandsbriefe!“

Der Kopf Oldenbrooks war in der Tür zum Privatkontor erschienen.

„Herr Spert, Sie können doch Fräulein von Erlbach entbehren?“

Gerhard gestand sich, daß er Edith niemals, niemals entbehren könnte, blieb aber gelassen, obgleich es innerlich in ihm fachte.

Edith erhob sich und entwand in das Privatbüro...

Gerhard nahm sich fest vor, das nächste Mal nicht so plump überbölpelt zu werden. Er werde ganz einfach zu Oldenbrook sagen: „Nein, Herr Oldenbrook,“ würde er sagen, „ich kann Fräulein von Erlbach durchaus nicht entbehren,“ und noch hinzufügen: „Es ist mein Verdienst, daß Fräulein von Erlbach hier tätig ist, darum hat sie in erster Linie mir zur Verfügung zu stehen.“ und dann würde er sagen: „Wenn Sie meinen, daß ich Edith durch teure, farbenreiche Krawatten imponieren läßt, dann sind Sie schief gewickelt, Herr Oldenbrook!“ Jawohl! Das werde er sagen.

(Fortschung folgt.)

Romos von Gott Rothberg Das kleine Blümchenmädchen

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

Eröffnung.

Geschenken müssen nicht da, nur ein helles Signallicht zeigte das Nahen eines Juges an. Da beugte sich Hannelore vorüber, riß dem Kutscher die Fügel aus der Hand und schrie auf die Pferde ein. Und dann — —

Vorüber sauste das Ungetüm, am Bahnhofsgang ein Pferd. Eine leblose Frauengestalt, ein Pferd tot, der Kutscher schwer verletzt, das zweite Pferd in den Gurten versangen am Abhang, zertrümmerter Gesäß, so stand man am Morgen diesen Kunden.

Ein grauenhafter Unglücksfall!

Gassunglos stand Diez von Barnetow dieser Sache gegenüber. Und doch, so furchtbar es war, er fühlte Erleichterung. Nun kam keine Schande über ihn, über sein Kind, über den alten Namen Elzen.

Alles im Leben war Bestimmung, denn warum war Hannelore gerade in jenem Augenblick über den Bahndamm gefahren? Eine schlaflose Nacht lag hinter ihm. Immer und immer wieder hatte er sich mit bitterem Aufachen gesagt, daß Hannelore, die Hochgeborene, es fertiggebracht hatte, ehrlose Sachen zu treiben. Sie, eine verheiratete Frau! Aus Lust hatte sie es getan. Die andere aber, über die er den Stab gebrochen, die war vielleicht in bitterster Not gewesen, als sie sich dem Leichnam hingab.

Und nun, am Morgen, brachte man ihm die Nachricht vom Tode Hannelores. Mit starrem Gesicht nahm er die Beileidsbezeugungen bei dem durchbaren Unglücksfall entgegen. Er allein wußte ja, daß Hannelore zu ihrem Geliebten hatte fahren wollen. Außer ihm wußte es niemand, nicht einmal seine Mutter. Und nun würde auch nie jemand erfahren, wie weit sich die blonde Hannelore vergessen hatte.

Ein großes Mittel war trotzdem in ihm, daß sie so tragisch enden mußte, aber er konnte sich doch trotz allem der Einsicht nicht verschließen, daß es Gott so gelenkt hatte, um ein ewiges Dunkel über all das breiten zu können, dessen Erkenntnis ihn in der vergangenen Nacht bald zum Wahnsinn getrieben hatte.

Der Tod versöhnt!

So schielte nun Hannelore in der alten Gruft der Barnetows. Und Monate später versuchte man Diez schon wieder durch Einladungen in dieses oder jenes Haus sein Witwertum vergessen zu machen. Doch er lehnte alles ab. Man war überzeugt, daß er seiner Frau nachtrauerte; aber er mußte doch wieder heiraten, anders ging es doch nicht. Er war doch viel zu jung! Also man bewachte sich gegenseitig auf das schärfste, und als man sah, daß Herr von Barnetow nirgends hinging, beruhigte man sich und vertröstete einander, daß er eben sehr fortsetzt sei und erst das Trauerjahr abwarten wolle.

Diez aber dachte gar nicht an eine zweite Heirat. So still war es jetzt um ihn, so friedlich. Die Mutter wußte wie ein guter Geist, und in Diez war nach den letzten Jahren wieder ein stilles, abgelautes Empfinden. Er fühlte sich wohl in seinem alten, schönen Barnetow. Er hatte seine ihm so lieb gewordene Arbeit und widmete sich im übrigen der Erziehung seines Jungen. Hannelore wurde von niemand vermisse.

* * *

Brigitte reichte den tieferschütterten Eltern die schmale, weiße Hand.

„Danke Sie mir nicht, es war nur meine Pflicht, was ich getan.“

Der Herr wehrte ab.

„Der Herr Geheimrat hat uns versichert, daß wir die Rettung unseres Tochterchens in erster Linie Ihrer aufopfernden Pflege verdanken, Schwester Brigitte. Nennen Sie uns doch irgend etwas, was Ihnen Freude machen würde, nur lassen Sie uns nicht so fortgehen.“

Brigitte lächelte leise und eugen.

„Biel, viel Spielzeug für meine Kleinen, sonst wüßte ich nichts“, sagte sie dann.

Die Dame drückte ihr die Hände. Der Herr verbeugte sich wie vor einer Fürstin, dann gingen sie. Brigitte aber stand da und sah verloren vor sich hin. Sie hätte nicht zu sagen vermocht, was sie sich sonst noch wünschen könnte. Sie hatte ja alles! Seit sie damals, noch schwerst, innerem Kampfe Doktor Brendens wiederholten Antrag ablehnte, hatte sie kurz darauf bei dem Geheimrat und seiner vornehmen, stillen Frau eine dauernde Heimat gefunden.

Sie wohnte nun ganz bei ihnen. Aber sie gab den geliebten Beruf nicht auf, trotzdem Frau Geheimrat klagli, daß sie dadurch viel zu wenig von ihr hätte. Der Geheimrat hätte sich bei diesen Ausschätzungen in Stillschweigen, weil er viel zu froh war, diese hervorragende Kraft nicht zu verlieren.

Und so verging ein Tag wie der andere für das junge Mädchen. Wunschlös und zufrieden war Brigitte geblieben. Langsam war der Hah fort aus ihrem weichen Herzen, und nur die große, ergebene Liebe zu Diez von Barnetow war geblieben. Nie wieder habe sie ihn geschehen und auch nichts von ihm gehört. Mit dieser großen, wenn auch wunschlosen Liebe im Herzen Doktor Brendens Frau zu werden, hatte sie nicht vermocht.

Auch anderweitig hatte sich ihr Gelegenheit geboten, doch sie hatte zu den Andeutungen der guten Frau Geheimrat nur immer lächelnd den Kopf geschüttelt.

Brigitte dachte über all das nach, als sie jetzt so allein und finstern dastand. Dann aber richtete sie sich auf und ging langsam nach dem Schwesternzimmer hinüber. Sie mußte in einer halben Stunde die Nachtwache im Saal übernehmen.

Das Schwesternzimmer war leer. Brigitte setzte sich ans Fenster und sah in den Garten hinunter. Es herbstete schon wieder und der Garten erhielt jenes Aussehen, das auch auf den ruhigsten Menschen melancholisch wirkt. Große, bunte Georginen leuchteten, und drüber an der Haustwand der Chauffeurwohnung waren die Wein-

Nachdruck verboten. Blätter zur Erde gefallen und die Trauben hingen gelb und blau an den Zweigen.

Der Himmel war blau und nur kleine weiße Wölkchen zogen rasch darüber hin.

Brigitte hielt die Hände im Schoß gekreuzt und sah in diesen Herbsttag. Die Dämmerung kam und senkte ihre Schatten in das stillle Zimmer. Auf einmal sank Brigitte ganz in sich zusammen.

„Ich hatte dich so lieb, Diez, doch es hätte ja niemals sein können.“

Als Oberschwester Martha ins Zimmer trat, stand Brigitte ruhig auf, um Bicht zu machen. Ihr Blick suchte die Uhr.

Die Oberschwester lächelte.

„Haben wir ein wenig geträumt, Schwester Brigitte? Ich träume selbst auch gern in diesen Herbsttagen, die an die Vergänglichkeit alles Schönen mahnen. Und — gerade an solchen Tagen kann man meist Rückschau halten, Rückschau in die Vergangenheit und in sein Inneres.“

Oberschwester Martha hatte so seltsam weich gesprochen, ihr Blick ruhte ernst und mit warmem Verstehen auf der jungen Schwester. Brigitte senkte den Kopf. Ein paar widerspenstige dunkle Locken zwangen sich unter der Haube hervor. Das schmale, weiße Gesicht war von unbeschreiblichem Lieblichkeit. Unmerklich schüttelte die Oberschwester den Kopf. Es waren eigenartige Gedanken, die ihr kamen. Brigitte sagte leise:

„Ich muß nun wohl gehen, die Pflicht ruft.“

„Ja, die Pflicht ruft! Es ist wohl schön, Pflichten im Leben zu haben. Nur kann ich mir nicht denken, daß Ihnen, gerade Ihnen bei Ihrer Jugend und Schönheit diese Pflichten ein Leben lang genügen sollen.“

Brigitte streichelte die Hand der älteren Kollegin und sah ernsthaft in deren unschönem, grobgeschnittenem Gesicht, in dem das einzige Anziehende die großen, braunen Augen waren. Dann ging sie hinaus. Und draußen auf dem langen Gang blieb sie noch einmal stehen. Beide Hände preßte sie auf die Brust.

„Schwester Martha hat recht, es wird mir nicht ein Leben lang genügen. Doch es muß sein. Freilich, an Diez von Barnetow heiße Küsse darf ich nicht denken. Und doch läßt er mich nur aus einer dünnen Leidenschaft heraus, die ich zurückweisen muß.“

Langsam ging Brigitte weiter.

„Ihn besitzt längst eine andere“, murmelte sie sich weiter, „und es ist ja schon Sünde, überhaupt an ihn zu denken.“

In dieser Nacht war die Wache nicht leicht. Zwei der Kinder lagen im Fieber, und alles kam darauf an, daß die Schwester gewissenhaft die Anordnungen des Arztes befolgte. Der Geheimrat wußte, warum er Schwester Brigitte heute Dienst gab. Er kam auch alle Stunden einmal selbst. Er handelte sich um zwei Kinder, die bei einer Explosion verletzt worden waren. Und der Geheimrat sah alles daran, diese armen Kinder zu retten.

Als er bei seinem letzten Rundgang Brigitte mit großen, aufmerksamen Augen sah, konnte er nicht anders. Er trat zu ihr, streichelte über ihre Hände, dann ging er ohne jedes Wort hinaus.

Brigitte aber dachte: „Und es ist doch schön, Pflichten zu haben. Warum soll der Mensch denn immer nur an sich denken, ob er sich nach etwas sehnt oder nicht?“

„Für dich kommt noch einmal ein ganz großes Glück, du mußt nur fest daran glauben, Brigitte.“

Der Mutter Stimme!

Brigitte blickte mit großen traurigen Augen in die dunkle Ecke. Leise kam es von ihren Lippen:

„Nein, mein Mütterchen, was du gedacht hast, wird nie sein. Mein Glück könnte mir nur von Diez von Barnetow kommen, und das kann nie mehr sein.“

Es war vier Wochen später. Brigitte stand in ihrem hellen, schön eingerichteten Zimmer und dehnte ihre schlanke Figur. Heute war sie frei, ganz frei. Und Frau Geheimrat hatte sie zu einem Besuch der Oper eingeladen. Es wurden „Die Meistersinger“ gegeben, und zwei auswärtige Gäste sangen. Brigitte freute sich sehr auf diesen Besuch. Neben dem Bett lag ausgebreitet das weiße Seidentischtuch, ein Geschenk der mütterlichen Freundin. Frau Geheimrat konnte sich ja überhaupt nicht genug tun, sie zu beschönigen. Brigitte warf einen raschen Blick auf die goldene Armbanduhr. Sie mußte sich beellen und begann sich hastig fertigzumachen. Nach einer halben Stunde stand sie vor dem Spiegel, sah beinahe ein wenig unglaublich hinzu. In schweren Wellen legte sich das lockige Haar um den dunklen Kopf. Groß und geheimnisvoll leuchteten die dunklen Augen, und die blassen Nase auf der weißen Schulter schien zu atmen.

Brigitte lächelte. War sie eitel geworden? Sie wandte sich um und griff nach ihrem weichen Abendmantel. Da wurde die Tür hastig geöffnet, und die alte Dame kam herein. Sie war ganz außer Atem. Sogleich ließ sie sich in einen Sessel fallen, rang nach Atem und sagte endlich:

„Es ist schon eine Rücksichtslosigkeit von den Deutzen, zu jeder Tageszeit ran zu werden. Ist es nicht schon schlimm genug, daß mein Mann sich zum Sklaven der Menschheit macht, muß er Sie wirklich auch noch dazu stempeln? Soeben hat er angerufen. Da ist eine gefährliche Blinddarmoperation für sofort angefecht. Nun will er Sie durchaus dabei haben. Kindchen, armes, und Sie hatten sich doch so auf das Theater gefreut.“

Brigitte zog sich bereits aus. Sie wußte, wie gern sie der Geheimrat bei Operationen dabei hatte. Und sie war ihm so viel Dank schuldig.

Frau Geheimrat's gute, ein wenig turzsichtige Augen ruhten mittellos auf dem jungen Mädchen. Brigitte band die Haube fest.

„Ihr freier Tag, Brigitte. Es ist einfach unmenschlich, Ihnen diesen Tag zu rauben!“

Brigitte lächelte die alte Dame herzlich.

„Ich war doch den ganzen Tag daheim, das waren gestrige Stunden. Bitte fahren Sie doch nun, daß ich wartet, und auf mich wartet der Herr Geheimrat.“

Die alte Dame erhob sich.

„Ich muß wohl“, sagte sie lächelnd, „beide Kinder brauchen doch nur wahrhaftig nicht zu verschaffen.“

Brigitte brachte die alte Dame noch bis zum Wagen. Und dann ging sie ganz schnell durch den Garten, wo auf der anderen Seite die Klinik lag.

„Ich danke Ihnen, mein Kind, ich brauche Sie“, sagte der alte Arzt einschließlich.

Brigitte blickte wie gebannt in das schöne trostlose Kindergesicht. In wen erinnerte sie dieses Kind?

Diez von Barnetow!

Doch im nächsten Augenblick hatte sie nicht mehr Zeit, ihren Gedanken nachzuhängen. Ruhig und sicher ging sie dem Arzt zur Hand, wie sie es gewöhnt war. Durch die Operation vorüber.

Schwester Brigitte, Sie teilen sich mit Oberschwester Martha in die Pflege. Es ist der Sohn des Rittergutsbesitzers von Barnetow. Der Vater weiß vielleicht in diesem Augenblick, daß sein einziges Kind in Lebensgefahr schwebt. Das Großmutter weiß seit einigen Tagen hier in der Hauptstadt mit dem Kind, um Einläufe zu besorgen. Sie ist außer sich vor Schmerz und Sorgen. Das können wir jedoch hier nicht gebrauchen. Besuch für Wolf von Barnetow wird nicht vorgelassen, bis ich andere Anordnungen gebe.“

„Tatwohl, Herr Geheimrat.“

Ganz leise, kaum verständlich stammelte er zu ihm herüber. Der alte Arzt gab noch einige Anordnungen, dann ging er, selbst auf das äußerste abgespannt.

Brigitte aber starnte mit brennenden Augen auf Diez von Barnetows Sohn. Jeden Zug des trostlosen Jungen gesichts studierte sie. Wüstlich sah Brigitte an dem Jungen nieder und weinte bitterlich.

„Ich muß dagegen protestieren, Schwester Brigitte; das gibt es nicht, daß Sie seit zwei Tagen nicht ins Bett gegangen sind. Sie klappen mir ja zusammen. Meine Frau schläft mich unbarmherzig; sie glaubt wohl, daß ich der Unstifter bin, daß Sie Tag und Nacht am Lager des kleinen Barnetow sitzen. Oberschwester Martha hat mir gesagt, daß Sie sie nicht an das Lager heranlassen und Ihren Platz wie eine Königin verteidigen. Was soll denn das heißen? Ich bin verantwortlich auch für Ihre Gesundheit, mein Kind.“

„Lassen Sie mir meinen Willen, Herr Geheimrat.“

Weiter sagte Brigitte nichts, doch in ihren großen, schönen Augen lag etwas, was den alten Herrn verstummen machte. Er ging!

Brigitte kämpfte mit dem Tod um Diez von Barnetow's einziges Kind. Zoll um Zoll rang sie eine Besserung herbei. Ganz weiß war ihr Gesicht, aber in ihren Augen stand die unbeständige Energie, sich auf jeden Fall aufrecht zu erhalten. So vergingen noch zwei Tage, dann hatte der Tod das Feld geräumt. Aber noch immer war größte Vorsicht geboten.

Nun hatte man dem Vater doch endlich mitgeteilt, daß er heute nachmittag seinen Jungen sehen könne. Auf kurze Minuten nur, aber Herr von Barnetow hatte gar so dringend gebeten. Durch Herrn Geheimrat Adler wußte Diez, daß besonders Schwester Brigitte Dank verdiente, denn sie habe sich geradezu aufgeopfert.

Diez von Barnetow hatte lange am Lager seines Jungen gestanden, und erst jetzt wußte er, was ihm mit diesem Kind genommen worden wäre. Nun trieb es ihn, der Schwester zu danken, die sein Kind mit so aufopfernder Sorge gepflegt. Er dachte flüchtig an ein verblühtes, stilles Gesicht, Entzag in den Jüngern. So haben ja fast alle Schwestern aus. Er dachte auch nur flüchtig darüber nach.

Schwester Brigitte! Seltsam, daß die Schwester genau so blickt, wie...

Der Geheimrat lächelte, als er herein ins Zimmer kam.

„Hab' ich mir ja gleich gedacht, daß Schwester Brigitte nicht kommt, um sich danken zu lassen. Man muß sie einschicken überzupacken. Sie ist in den Garten gegangen. Vielleicht versuchen Sie es einmal dort, ihr zu danken!“

Über Barnetow's Gesicht ging ein leicht verzerrter Zug. Er hätte sich so gern erkenntlich gezeigt. Noch war der Junge hier, und es war ihm Bedürfnis, der Schwester zu danken und sie zu bitten, dem kleinen Wolf auch weiterhin ihre Sorgfalt angezehren zu lassen. Diese Schwester aber schien etwas sonderbar veranlagt zu sein. Nun, so konnte er es nicht ändern. Etwas mißmutig wandte er sich an den Geheimrat.

„Vielleicht haben Sie die Güte, mir zu sagen, wie man der Schwester am besten eine Freude macht, Herr Geheimrat.“

Der spähte in den Garten hinunter. Es hatte zu schneien angefangen. Ganz sacht fielen weiße Sternchen vom Himmel. Er winkte Barnetow.

„Dort unten geht Schwester Brigitte. Sie sieht diese einsamen Spaziergänge, Sie werden niemand weiter im Garten finden. Sie ist sehr scheu, aber meine beste Kraft.“

Barnetow ging. Als er auf dem verschneiten Wege dahinschritt, mußte er lächeln. Dennoch, diese Schwester schien es immerhin wert, daß man ihr den Dank nachtrug.

Es dämmerte stark; auf Barnetow's Pelz schlugen sich die Schneeflocken fest. Er schritt rascher aus. Dort auf der kleinen Höhe erhob sich ein kleiner Pavillon, der ringsum offen war und den Wölfchen als Butterplatz zu dienen schien. Und dort stand eine schlanke dunkle Gestalt. Diez von Barnetow zog den Hut und verbeugte sich tief.

„Sie gestatten, Schwester, daß ich Ihnen wenigstens die Hand drücke für das, was Sie an meinem Jungen getan.“

Die Schwester wandte sich um. Diez von Barnetow sah in ein süßes, blasses Gesicht, sah ein paar dunkle Augen, die ihn traurig und stolz zugleich ansahen. (Schluß folgt)

Die besten Wünsche
zum Jahreswechsel
unseren werten Gästen, Freunden und Bekannten
Gasthof Falkenhain
Oskar Geißler und Frau

Aufrechte Glückwünsche

fürs neue Jahr senden ihren lieben Gästen
Huthhalle Schmiedeberg
Karl Weinholdt und Frau
Altbekannte und beliebte Einkehrstätte

Viel Glück
im neuen Jahre allen lieben Geschäftsfreunden und Bekannten
Arthur Estler und Frau, Schmiedeberg

Allenen Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir ein
glückliches, gesundes neues Jahr
H. Wenzel, Schmiedeberg

Die herzlichsten Glückwünsche
zum Jahreswechsel
unseren Kunden, Verwandten und Bekannten
Paul Friebel und Frau
Molkerei, Schmiedeberg

Ein recht gesundes und frohes neues Jahr
wünschen allen Kunden, Geschäftsfreunden, Nachbarn, Bekannten
Ewald Valentin und Frau
Bierhandlung, Schmiedeberg

Gasthof Sadisdorf
Allenen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen ein
recht gesundes und glückliches neues Jahr
Willy Schmidt und Frau

Gasthof Obercarsdorf
Allenen Kunden, Freunden und Bekannten
ein gesundes, frohes Neujahr!
Paul Weinholdt und Frau

Viel Glück im neuen Jahr wünschen ihrer werten
Rundschau
Martin Müller u. Frau
Sattlerei Obercarsdorf

Gasthof Naundorf
Ein gesundes und glückliches Neujahr
wünschen allen ihren werten Gästen
Kunden, Freunden und Bekannten

Otto Dietze und Frau

Neujahrsgruß!
Für gütige Unterstützung im alten Jahre unserer
verehrten Rundschau vielen Dank
Ein herzliches Glück auf!
auch allen lieben Verwandten, Freunden und Bekannten gesunde und gute Lage

Karl Giebe und Frau
Schuhmachermeister — Kipsdorf

Allenen Kunden,
Freunden u. Bekannten
wünschen
ein glückliches und
gesundes neues Jahr

Max Hickmann u. Frau, Kipsdorf

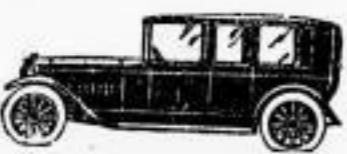
An alle meine werte Kundschaft von Dippoldiswalde und Umgebung
wünsche ein gesundes, glückliches und zufriedenes Neujahr

Karl Breitfeld
Herren-Garderobegeschäft, Dresden-N., Alaunstraße 10

Ein gesundes und glückliches Neujahr wünscht allen
Kunden, Freunden und Bekannten

Conrad Hamann, Paulsdorf

Mietauto — Kraftfahrzeuge — Reparatur



Gasthof Oberhänslich

Allen lieben Gästen zum Jahreswechsel
die besten Glückwünsche

Hermann Hüttel und Frau

Gasthof Oberfrauendorf

Zum Jahreswechsel allen Gästen, Freunden und Bekannten

viel Glück und Segen!

Karl Flemming und Frau

Café „Waldhaus“ Niederfrauendorf

wünscht allen Gästen und Bekannten

ein frohes neues Jahr

Gasthof Niederfrauendorf

Ein Prosit Neujahr

bringen allen Gästen, Freunden und Bekannten

August Petrik und Frau

„Lindengarten“ Reinhardtsgrimma

Glückliches Neujahr

wünschen allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

Emil Weinrich und Frau



Herzlichen Glückwunsch

zum Jahreswechsel

sende meiner werten Kundschaft, Freunden, Nachbarn und Bekannten

Zahn, Mittelmühle, Reinhardtsgrimma

Allenen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen ein

gesundes und glückliches neues Jahr!

W. Hirschberger und Frau

Schneidermeister

Reinhardtsgrimma

Allenen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen ein

gesundes und glückliches neues Jahr!

Reinhard Steinigen und Frau

Reinhardtsgrimma

Zum Jahreswechsel meiner geehrten Kundschaft von Reinhardtsgrimma u. U.

die besten Glück- und Segenswünsche

Karl Hennig, Reinholdshain

Motorrad-, Fahrrad-, Nähmaschinenhandlung u. Reparaturwerkstatt

Allenen Kunden, Gästen, Freunden und Bekannten

ein gesundes und glückliches neues Jahr!

Gasthof Hennersdorf

Otto Mäder und Frau

Allenen Kunden, Freunden und Bekannten

ein glückliches und gesundes Neujahr!

Kurt Müller und Frau

Sattlerei Hennersdorf

Ein gutes neues Jahr

unseren lieben Kunden, Freunden und Bekannten

Georg Preßschner u. Frau

Höckendorf

Auto- und Fahrrad-Reparaturwerkstatt

Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel

allen unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten

Alfred Schütze nebst Frau

Fahrräder, Motor- u. Kraftfahrzeuge, Auto-Fahrschule

Schmiedeberg

Unserer geehrten Kundschaft

die herzlichsten Glück- und Segenswünsche

zum Jahreswechsel!

Familie

Kurt Schwenke

Sadisdorf

Die herzlichsten Glückwünsche

zum neuen Jahr

allen lieben Kunden, Freunden und Bekannten

Arthur Taubert und Frau

Obercarsdorf

Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel

entblieben wir allen unseren lieben

Gästen, Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten. Familie

Emil Oppelt



Talsperre Malter

Allen unseren Gästen, Freunden und Bekannten



ein glückliches frohes Neujahr

Arthur Schmieder und Frau

Erbgerichts-Gasthof

Seifersdorf

Allen lieben Gästen, Kunden, Freunden und Bekannten wünschen

ein glückliches und gesundes Neujahr!

Willy Kunath und Frau

Gasthof

Berreuth

Ein glückliches, gesundes

neues Jahr

wünschen allen

Bruno Peichel und Frau

Ein gesundes, neues Jahr

wünschen wir unseren werten Gästen

Freunden und Bekannten

Niederer Gasthof Reichstädt

Martin Schuster und Frau

Gasthaus zu den grünen Linden

Reichstädt

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

ein glückliches und gesundes Neujahr!

Richard Herloß und Frau

Oberer Gasthof Reichstädt

Reinhard Preßsch und Familie wünschen allen

ihren lieben Gästen, Freunden und Bekannten

viel Glück und Segen im neuen Jahre

Erbgerichts-Gasthof Ruppendorf

Zum Jahreswechsel allen lieben Gästen, Kunden, Freunden und Bekannten

herzliche Glück- und Segenswünsche

Rudolf Schneider und Frau

Alles Gute für 1931

wünschen ihren werten Kunden, Freunden und Bekannten

Erich Wunderwald u. Frau

Schuhwarenlager, Maß- und Reparaturwerkstatt

Ruppendorf

Ein frohes und gesundes neues Jahr

wünscht ihrer verehrten Kundschaft

Familie Richard Zimmermann, Ruppendorf

Schnitt-, Weiß- und Wollwaren, Arbeitskleidung

Dampfmolkerei

Ruppendorf

Ein glückliches

und gesundes neues Jahr

allen unseren lieben Lieferanten, Kunden, Freunden und Söhnen

Otto Moritz und Frau

Ein glückliches Neujahr!

wünschen allen Freunden und Söhnen

Hugo Schmed und Frau

Mühle Höckendorf

Erbgerichtsgasthof

Höckendorf

Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel

entblieben wir allen unseren lieben

Gästen, Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten. Familie

Emil Oppelt

Frisches Gaffhof Oberbärenburg

Herzlichen Neujahrsgruß

von Gustav Hickmann und Frau

Beilage zur Beifahrer-Zeitung

Nr. 303

Mittwoch, am 31 Dezember 1930

96. Jahrgang

Kurze Notizen

Das Reich hat dem Lande Thüringen an Polizeikosten bis einschließlich Januar 2 123 000 RM. überwiesen. In dieser Summe sind die Zinsen noch nicht einbezogen, jedoch besteht Einigkeit darüber, daß diese bezahlt werden.

Die Körte des Marschalls Joffre haben einen Krankheitsbericht ausgegeben, in dem es heißt: Der Kranke hat eine ruhige Nacht verbracht, etwas Nahrung zu sich genommen und einige Worte gesprochen. Seine Lungen funktionieren nicht einwandfrei, und die Atmung ist weiter unregelmäßig. Sein Befinden ist nach wie vor sehr ernst.

Die spanischen Flieger Franco und Rada sind aus Lissabon zu Schiff in Antwerpen eingetroffen. Sie wurden vom Obersten Macia begrüßt. Die beiden Flieger fuhren im Kraftwagen nach Brüssel weiter.

Ein Jahr Innenpolitik

Das Jahr 1930 war eines der sorgenvollsten Jahre seit der Stabilisierung. In manchen politischen Kreisen ist man der Meinung, daß es den Schlüssel unter die parlamentarisch-demokratische Entwicklung der letzten 12 Jahre gegeben habe. Wenn wir sachlich-kritisch das Ergebnis dieser Entwicklung genau prüfen und die Erscheinungen in Rückblick ziehen, die es im Gefolge hatte, dann wird man kaum traurig darüber sein können, wenn wir jetzt einer neuen innerpolitischen Entwicklung entgegengehen sollten. Es mag hier unerörtert bleiben, in welchem Umfang das parlamentarisch-demokratische Regime schuld ist an der Lage, in der sich das deutsche Volk zur Zeit befindet. Völlig schuldlos ist es nicht, denn gerade dieses Regime war es, das unser Wirtschaftsleben in einer Weise belastete, daß es nun vor der Frage Sein oder Nichtsein steht. Auf jeden Fall wird eine neue Entwicklung unserer innerpolitischen Verhältnisse eine Entlastung der Wirtschaft bringen müssen.

Wenn wir aber ehrlich sind, werden wir nicht übersehen können, daß die ungeheure schwierige Wirtschaftslage Deutschlands stark beeinflußt wurde von der Weltwirtschaftskrise, wodurch als Auswirkung der Arbeitslosigkeit die sozialen Lasten ins Grenzenlose wuchsen und das finanzielle Gleichgewicht im Reichshaushalt ins Wanken geriet. Wir sind noch nicht am Ende dieser Entwicklung, und es steht keineswegs fest, welche Methoden und welche Männer hier die Wendung zum Bessern bringen werden. Es ist leicht gesagt, daß alles anders gekommen wäre, wenn andere Männer an der Spitze der Regierung standen. Wir haben nicht einmal, sondern verschiedenartig gerade auch im letzten Jahre den Fall erlebt, daß Männer und Parteien zu verantwortlicher Mitarbeit, zur Lösung der innen- und außenpolitischen Krise aufgefordert wurden, die aber dann ablehnten, vielfach mit der Begründung, daß ihre Zeit noch nicht gekommen sei. So treibt man keine Politik, so treibt man nur Propaganda. Wenn man berücksichtigt, daß die Dinge in Amerika und England fast genau so schlimm liegen, daß man jetzt auch im goldüberfüllten Frankreich ernstlich mit Fragen der Wirtschaftskrise und der Arbeitslosigkeit beschäftigt, daß man in U. S. A. sogar erwagt, zum Fünftaubertag überzugehen, damit die Arbeitslosen Beschäftigung finden — dann sieht man die Größe des Problems. Man täusche sich nicht: mit theoretischen Behauptungen und unerprobten Rezepten ist eine Krise wie die jetzige nicht zu beheben. Die Lösung liegt in der Rückwendung: Entlastung der Wirtschaft, Verbilligung der deutschen Produktion zur Schaffung neuer Kaufkraft und neuer Arbeitsmöglichkeiten.

Von solchen Sorgen ist das Regierungsschiff hin- und hergeworfen worden. Die sogenannte große Koalition wurde nach der Annahme des Youngplanes und nach der Sicherung der Rheinlandabstimmung zu einer kraftlosen und unpopulären Erscheinung. Die Sozialdemokratie trennte sich von ihr ohne Schmerz, und die bürgerlichen Parteien befürworteten diese Trennung nicht. So kam Ostern 1930 die Regierung Brüning. Sie brachte alsbald die erste Notverordnung heraus, der sich aber im Sommer eine parlamentarische Mehrheit entgegenstellte. Sozialdemokraten, Kommunisten und Deutschnationale veranlaßten so die Auflösung des Reichstages und Neuwahlen, die eine Warnung an das Ausland und an das Inland bedeuteten. Denn dem Ausland mußte es deutlich werden, daß die Verweigerung deutscher Gebietsrechte zu einem hochgespannten Nationalismus in Deutschland treiben muß. Manchen Kreisen im Inland aber wurde ersichtlich, daß die sozialistische Strömung so stark geworden ist, daß sie die große Mehrheit des Reichstages umfaßt. Die gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Umstüchtungen, die in den letzten Jahren vor sich gingen, wurden sichtbar.

Es ist das Kennzeichen des nachfolgenden parlamentarischen und innenpolitischen Kampfes, daß die Sozialdemokratie der Regierung Brüning den angelegten Kampf nicht ließerte und zwar, wie sich sehr bald ergab, weil sie selber um ihre Machtsstellung in Preußen ringt. Es erscheint fast grotesk, daß im Reich die Sozialdemokratie in Opposition zur Regierung steht, in Preußen aber ohne Rücksicht auf die inzwischen eingetretene Umgruppierung der Wählermasse ihre Personal- und Kulturpolitik weiterführt. Hier dürfte das neue Jahr eine Klärung bringen. Die Reichsregierung ging inzwischen mit Hilfe der Dezembernotverordnung an die Lösung der drängendsten Finanz- und Wirtschaftsfragen. Es ist hier noch kein Abschluß erreicht, überall ist nur erst ein Anfang gemacht und wenn man die Entwicklung, sei es auf dem Gebiet der Steuer-, Preisabbau- und Lohnpolitik, sei es auf dem Gebiet der Landwirtschafts- und Osthilfe, sei es auf anderen Reformgebieten, überblickt: Zu allzu großem Optimismus besteht keinerlei Anlaß. Ebenso wenig Anlaß liegt aber vor zu einem verhindernden Pessimismus, wie er sich da und dort bemerkbar macht.



Prosit Neujahr!

Wenn man noch einen Blick auf das deutsche Parlament wirft, dann ergibt sich die Feststellung, daß das Jahr 1930 hier zum Teil grundlegende Veränderungen gebracht hat. Manche Gruppen sind verschwunden, andere sind stark verminder und wieder andere in Spaltung und Umgestaltung begriffen. Die stärkste parteipolitische Erscheinung aber war das plattartige Anwachsen der nationalsozialistischen Wählerschaft. In dieser Bewegung liegt etwas Elementares, etwas, was nicht nur nach Gelung, sondern nach Ordnung und Disziplin drängt, etwas, was ans Herz und an das nationale Gefühl pocht, was in den rückliegenden 12 Jahren leider von den meisten Parteien zu sehr übersehen oder vernachlässigt worden ist. Die deutsche Jugend will ein Ideal, ein nationales Ziel haben, sie lehnt die auswüchsige parteipolitischen Lebens und partei-politischen Regierens ab. Es wird an dieser Bewegung noch manches zu verbessern sein, damit sie, zur Verantwortung berufen, nicht neue Erstürmungen auslößt, sondern mithilft, dem deutschen Wollen einen klaren Weg zum Aufstieg zu suchen.

Das ist überhaupt das Hauptergebnis innerpolitischer Entwicklung des Jahres 1930, daß das deutsche Volk in seiner übergroßen Mehrheit sich wieder bewußt zum nationalen Gedanken bekenn. Wenn uns zur Zeit auch das rein Materielle bedrückt und auch lange noch beschäftigen wird, so ist doch klar erkennbar, daß im deutschen Bürgeramt und in der deutschen Arbeiterschaft das Sozialel-Geistige, das National-Kulturelle aufwärts drängt, weil sie freikommen wollen von internationaler Bevormundung jeder Art, weil sie sich wieder darauf befreien, daß Deutschland in der Welt eine Mission zu erfüllen hat und weil sie wissen, daß überall — im Ausland wie im Inland — Kräfte am Werke sind, um deutsches Wesen und deutsche Tatkraft zu jerrütt.

Wo h in der Weg? Gewiß nicht in rosige Tage. Es wird Kämpfe geben, Stürme werden toben. Aus der Bewegung aber wird sich das Wertbeständige herausheben, weil es im Kern gefund, weil es im Wollen klar, weil es in der Methode durchführbar ist. Aus diesem Einsatz muß Deutschland wieder zur Kraft, zur Ruhe, zur Arbeit, zu Macht und Freiheit gelangen. Diese Erkenntnis mag das heisende Jahr für das kommende Jahr bedeuten, das hoffentlich einem glückhafteren Ziel zustrebt.

Die Ostreise des Reichskanzlers

Berlin, 31. Dezember.

Das Programm für die Ostreise des Reichskanzlers, an der auch Reichsminister Trebitsch, Reichsbankpräsident Dr. Lüth, der Generaldirektor der Reichsbahn Dr. Dörpmüller sowie eine Reihe von Beamten teilnehmen werden, ist nun mehr ausgearbeitet worden.

Staatsminister Dr. Hirtleß kann an der Reise des Kanzlers nicht teilnehmen, da er erkrankt ist und das Bett hüten muß.

Die Abfahrt wird am Sonntag, den 4. Januar, 23.35 Uhr vom Stettiner Bahnhof in Berlin erfolgen. Die Fahrt geht zunächst nach Lauenburg, wo der Zug um 9.00 Uhr des 5. Januar eintrifft. Hier findet eine Besprechung beim Oberpräsidenten statt. Um 11.20 Uhr erfolgt die Weiterreise nach Rummelsburg, wo eine Aussprache mit führenden Persönlichkeiten des Kreises vorgesehen ist. Um 8 Uhr nachmittags wird die Reise von Rummelsburg nach Schneidemühl fortgesetzt, wo der Zug um 18.12 Uhr eintrifft, und anschließend im Regierungsgebäude eine Besprechung beim Oberpräsidenten stattfindet. Noch in der Nacht wird die Weiterfahrt nach Königsberg angefahren, wo der Zug am Dienstag, den 6. Januar, 5.24 Uhr früh eintrifft. Die Begrüßung am Bahnhof durch den Oberpräsidenten der Provinz Ostpreußen ist für 9 Uhr vorgesehen. Im Anschluß daran findet eine Besprechung beim Oberpräsidenten statt. Um 2 Uhr nachmittags erfolgt die Weiterfahrt über Babiau nach Tilsit, wo die Herren beim Oberbürgermeister mit führenden Persönlichkeiten Führung nehmen werden. Noch am Abend geht die Fahrt nach Insterburg weiter, wo eine Besprechung im Rathaus angelegt ist. Am Mittwoch, den 7. Januar, erfolgt um 8.07 Uhr für die Weiterfahrt nach Treuburg-Vogt, Johannisburg,

Ortelsburg, Reidenburg und Deutsch-Egslau. In allen diesen Orten werden der Reichskanzler und die Herren seiner Begleitung Gelegenheit zu einem Gedankenaustausch mit führenden Persönlichkeiten finden. Am Donnerstag, den 8. Januar, erfolgt um 5.55 Uhr früh die Abreise nach Marienwerder. Von dort wird die Fahrt im Auto an der Weichselgrenze entlang nach Marienburg fortgesetzt, wo eine Besprechung beim Regierungspräsidenten vorgelebt ist. Um 15.35 Uhr wird die Weiterreise nach Küstrin angetreten. Von dort geht die Fahrt um 21.10 Uhr über Frankfurt a. O. nach Oppeln, wo am Freitag, den 9. Januar, vormittags eine Konferenz beim Oberpräsidenten angelegt ist. Von Oppeln wird die Fahrt im Auto über Breslau, Gleiwitz nach Ratibor fortgesetzt. Am Sonnabend, den 10. Januar, geht die Reise im Auto von Ratibor über Leobschütz, Reichenbach, Waldenburg weiter nach Breslau. Hier findet noch am Abend eine Besprechung beim Oberpräsidenten statt. Am Sonntag, den 11. Januar, wird die Fahrt mit der Eisenbahn nach Kreuzburg und von dort mit dem Auto nach Grünberg fortgesetzt. Nach einer Besprechung beim Oberbürgermeister erfolgt um 19.30 Uhr von Grünberg aus die Rückfahrt nach Berlin.

Zehn Jahre Reichswehr

Am 1. Januar kann die deutsche Reichswehr auf ein 10jähriges Bestehen zurückblicken. Die Form und das Ausmaß unserer Heeresmacht wurde uns durch das Versailler Diktat vorgezeichnet. Was die leitenden Persönlichkeiten der jungen Reichswehr aus ihr gemacht haben, ist allein das Werk deutscher Geistes, deutscher Organisationstalentes. Aus den Trümmern des unbesiegten Heeres unserer Feldgrauen hervorgegangen, auf der Tradition der alten Armee aufgebaut, hat sich die Reichswehr zu jenem militärischen Machtfaktor entwickelt, der trotz seiner Kleinheit und seiner ungenügenden Bewaffnung seinen politischen und militärischen Gegnern Anlaß zu fortgesetzten Angriffen und Verdächtigungen gibt. Das, was man uns als Wehrmacht in Versailles beließ, ist Ihnen unter der Leitung politischer, strategischer und taktischer Führer zu mehrstark geworden. Damit beweisen sie erneut, daß sie Deutschland mehrstark und militärisch ohnmächtig machen wollten, um es als Machtfaktor ein für allemal zu erledigen.

Es gibt leider auch in Deutschland Kreise, die der Reichswehr eine Rolle zuschieben möchten, die sie als Wehrmacht gegen den äußeren Feind ausschaltet. Diese Kreise ahnen nicht, wie sehr sie damit gerade jenen ausländischen Mächten den Willen stärken, Deutschland nicht wieder mehrstark werden zu lassen. Man läßt sich nur zu sehr in Deutschland von gewissen Schlagwörtern leiten, die angesichts des Wehrwillens und des Rüstungsstandes unserer Nachbarn nicht angebracht sind. Die Wehrmacht ist das stärkste Symbol der Souveränität des Staates. Wer sie beschränkt und zur Erfüllung ihrer Aufgabe untauglich macht, erschüttert den Staat selbst an einer lebenswichtigen Stelle. In der Reichswehr empfindet man sehr wohl den Zweckpakt, der sich aus dem Wehrmachtdenkmal und jenen pazifistischen Strömungen ergibt, wie sie sich vielfach gerade in reichswehrfeindlichen Kreisen vorfinden. Die Reichswehr will nichts anderes sein als ein Mittel des Staates, Gefahren, die von jenseits der Grenze drohen, nach besten Kräften zu verhindern. Der bekannte Militärschriftsteller Marks sagt über die Einstellung des Soldaten zum Pazifismus u. a.: „Der Soldat muß beachten, daß wohl der Gedanke des Friedens und der Völkerverständigung heilig ist, daß aber jeder radikale Pazifismus eine Todesgefahr für den Staat selbst bedeutet, und daß seine Organe dieser Gefahr gegenüber nicht gleichgültig bleiben dürfen.“

Ost ist die Reichswehr als das Werk des nachmaligen Generalobersten und Chefs der Heeresleitung von Seeckt genannt worden, der im März 1920 an die Spitze der deutschen Wehrmacht trat. Sein Name wird für immer mit dem Aufbau der neuen deutschen Wehrmacht verknüpft sein. Im Oktober 1926 trat an seine Stelle nach dem bekannten Zwischenfall General Heine, der am 1. Oktober 1929 von dem General von Hammerstein-Equord abgelöst wurde. Einen wesentlichen Anteil an dem Aufbau und an der Fortentwicklung der jungen deutschen Reichswehr haben die Reichswehrminister Dr. Geßler und Dr. Groener. Sie haben es zweifellos verstanden, sich allen Versuchen erfolgreich entgegenzustellen, die Reichswehr zu einem Spielball der Parteien zu machen.

So dürfen wir am Tage des zehnjährigen Bestehens mit Stolz auf unsere Reichswehr schauen und mit Dank jener Männer gedenken, die sie zu dem entwickelt haben, was sie heute ist. Einen Anlaß zur Feier bietet dennoch dieser Erinnerungstag nicht, da er uns darauf hinweist, welche Periode der Verstörung vorausging, um das gewaltige Heer der Feldgrauen von 34 000 aktiven Offizieren auf 4000 und von 8 Millionen Unteroffizieren und Mannschaften auf 96 000 Mann herabzumindern. Und mit dieser Herabsetzung des Truppenkontingents lief die Verstärkung von unabschöbaren Mengen von Kriegsgerät und aller modernen Waffen, der Schleifung aller Festungen an der Westgrenze und der fast völligen Entmilitarisierung der Festungen an der Ostgrenze, der Umstellung oder Verstärkung von etwa 10 000 Fabrikbetrieben nebenher. Über daran soll uns der 1. Januar 1931 um so mehr erinnern, daß die Entmilitarisierung Deutschlands eine Vorleistung auf die allgemeine Abrüstung sein sollte, daß aber die anderen die Abrüstung verweigern und damit ihrerseits eine wesentliche Bestimmung des Versailler Diktats böswillig verlehnen.

Radikale Bauernbewegung in Bayern

Berlin, 31. Dezember.

Nach Meldungen des „Berliner Lokal-Anzeigers“ ist in Südbayern, im Innatal, im Chiemgau, im Mangfallgau und

in den angrenzenden Gebieten eine neue, radikale Bauernbewegung unter Führung des Bauern Altenburger aus Hessen entstanden, die bereits starken Anhang in kleinbäuerlichen Kreisen gefunden haben soll.

Die Parole sei: „Die bisherigen Standesorganisationen, in Händen politischer Parteien, haben veragt. Es kann nicht mehr so weitergehen. Wir greifen zur Selbsthilfe, um nicht Haus und Hof zu verlieren.“ In Rosenheim, Aibling und Miesbach hätten große Kundgebungen der neuen Bewegung stattgefunden. Zahlreiche Diskussionsredner seien für die neue Bewegung eingetreten und hätten erklärt, die Bauernbewegung wäre der Notschrei eines zu Tode getroffenen Standes. Komme keine Hilfe, dann sei der Zusammenbruch unverhindert.

Polen's Entlastungs-Offensive

Nicht Deutsche — Polen sind in Oberschlesien die Opfer

Katowitz, 31. Dezember.

Die polnische Regierungspresse beschäftigt sich sehr eingehend mit der Grenzlandkreis des Innernministers Skadkowski, in deren Verlauf der Minister die Ortschaften besucht hat, in denen sich Gewaltakte gegen die deutsche Minderheit während der Wohlzeit ereignet haben. Die Regierungsblätter nehmen die Gelegenheit wahr, ihren Propagandafeldzug fortzuführen, und erklären, daß es dem Minister gelungen sei, die deutschen Alarmnachrichten über die polnischen Gewaltakte zu demaskieren.

Der Minister habe mit den Geschädigten überall in polnischer Sprache verhandelt. Der Volksbund habe kein Recht, im Namen von Leuten, die einwandfreie Polen seien, die Offensichtlichkeit aufzuheben. In Golashowiz sei dem Minister von einigen älteren Bürgern erklärt worden, daß sich dort die politischen Verhältnisse nur infolge der agitatorischen Tätigkeit des Pastors Harlinger zugespitzt hätten. In Hohenbirken habe der Minister festgestellt, daß der dort mißhandelte Vertretermann des Deutschen Volksbundes, Neubauer, ein bezahlter Agitator des Volksbundes sei. In Sohrau habe der Minister einem Polizeibeamten, der angeblich von Deutschen schwer mißhandelt worden war, ein Weihnachtsgeschenk von 500 Złoty überreicht; die übrigen Geschädigten seien aber leer ausgegangen.

Durchführung der Orientierungsreise Skadkowskis und Art der Berichterstattung über diesen Ministerbesuch in Oberschlesien lassen deutlich erkennen, daß hiermit ein tatsächliches Ziel verfolgt wird. Der amtliche polnische Pressebericht hebt mit besonderer Betonung hervor, daß der Minister sich mit den Geschädigten überall in polnischer Sprache unterhalten habe, und daß die angesprochenen Bürger keinen Zweifel darüber gelassen hätten, daß die zugesprochenen politischen Verhältnisse eine Folge agitatorischer Tätigkeit des Deutschen Volksbundes seien. Zunächst ist festzustellen, daß selbstverständlich in einem mischsprachigen Gebiet der einfache Mann, wenn er von einem Minister polnisch angesprochen wird, es nicht wagen wird, in anderer Sprache zu antworten. Zum anderen steht fest, daß dem Minister in verschiedenen Orten nur Leute vorgestellt wurden, die man zwar als Deutsche ausgab, die in Wirklichkeit sich aber nie zur deutschen Minderheit bekannt haben. So mit ist nicht verwunderlich, daß Skadkowski die Rückreise nach Warschau antrat in der Überzeugung, daß „alles in bester Ordnung“ sei. Der amtliche polnische Bericht verschweigt aber, daß dem Minister bis heute noch nicht der telegraphische Protest der deutschen Wahlgemeinschaft vorgetragen worden ist und ebenso, daß bei der Auswahl der dem Minister vorgestellten Leute eine Besprechung dieses Protestes nicht möglich wurde.

Von italienischer Seite erhält man jetzt die interessante Mitteilung, daß in Verbindung mit dem berüchtigten Jasinski-Interview über die deutsch-polnischen Beziehungen überall im Ausland eine außergewöhnlich starke anti-deutsche Pressepropaganda eingesetzt hat, die von Warschau und Paris ausgeht und die der nicht unmittelbar an dem französisch-polnischen Machtblock in Europa interessierten Auslandspreffe von „neutralen“ Blättern und Korrespondenzen übermittelt wird. Mit der Feststellung des „Ergebnisses“ des polnischen Ministerbesuches in dem Territorium wird sich diese Propaganda noch verstärken. Die französische Presse überschlägt sich jetzt schon in Verdrehungen und Entstellungen der Sachlage und läßt damit deutlich erkennen, daß von amtlicher französischer Seite die Parole ausgegeben worden ist. Stimmung gegen die deutsche Protestaktion zu erzeugen. Selbst die geplante Reise des Kanzlers und die bereits stattgefundenen Besuche des Außenministers nach Ostpreußen und Oberschlesien werden von der französischen Presse benutzt, um Deutschlands Stellung in dem deutsch-polnischen Konflikt zu erschüttern. In einem französischen Blatt heißt es z. B. daß die bevorstehende Kanzlerreise lediglich den Zweck habe, „die Landbevölkerung zur pangermanistischen Propaganda anzureuen“, da man in Berlin erkannt habe, daß die Zeit in Oberschlesien, im Korridor und selbst in Ostpreußen gegen Deutschland arbeite.

Aus alledem ist ersichtlich, daß es in Genf bei der Behandlung der politischen Terrorakte zu sehr heftigen Auseinandersetzungen kommen wird, wobei sich Deutschland einer geschlossenen Front der französisch-polnischen Allianzen gegenübersehen wird.

Die Opfer von Brest-Litowit in Freiheit

Mit der Haftentlassung des Abgeordneten Dubois und des früheren Abgeordneten Baginski sind nunmehr alle polnischen Politiker, die in Brest-Litowit interniert waren, auf freien Fuß gesetzt. Auch der ukrainische Abgeordnete Kohut wurde gegen Befehl aus dem Gefängnis entlassen. Eine Reihe weiterer ukrainischer Abgeordnete befindet sich noch im Lemberger Untersuchungsgesetz.

Benizelos in Warschau

Warschau, 31. Dezember

Der griechische Ministerpräsident Benizelos ist in Warschau eingetroffen. Er wird bis zum 2. Januar dort bleiben und dann nach Wien begeben. Es verlautet, daß wi-

rend des Besuches von Benizelos Verhandlungen des polnischen Tabakmonopols mit griechischen Lieferanten zum Abschluß gebracht werden sollen, wobei angeblich französische Finanzkreise durch Hergabe von Krediten mitwirken werden.

Arbeitgeber ihre Absicht verwirklichen sollen, die Zahl der Webstühle zu vermehren, ohne entsprechend mehr Weber zu beschäftigen.

Amerika und Guatemala

Washington, 31. Dezember.

Die amerikanische Gesandtschaft in Guatemala teilte dem Präsidenten dieses Landes die Entscheidung der Regierung der Vereinigten Staaten mit, die revolutionäre Regierung Guatemalas nicht anzuerkennen.

Von gestern bis heute

Der Reichskanzler ist umgezogen.

Die Reichskanzlei ist nach Fertigstellung des Neubaus Wilhelmstraße 78 umgezogen. Die Räume im alten Reichskanzlerhaus werden zum Teil der Dienstwohnung des Reichskanzlers zugeschlagen werden. Ferner werden die im Erdgeschoss des alten Reichskanzlerhauses bisher von der Reichskanzlei innegehabten Diensträume für die nächste Zeit von der Oststelle bezogen. In den frei verbleibenden Erdgeschossräumen, die seinerzeit der Altreichskanzler Fürst Bismarck dienstlich in Gebrauch hatte, soll ein Bismarckmuseum eingerichtet werden.

Lohnsenkung in der württembergischen Metallindustrie.

Die Schlichtungskammer fällt für die gesamte württembergische Metallindustrie einen Schiedsspruch, wonach von der ersten Lohnwoche im Januar 1931 ab die Tariflöhne um 5 Prozent und die Auftordienste um 6 Prozent gesenkt werden.

Zur Bielefeld unter Zwangsverwaltung.

Mit der Begründung, daß die Stadt Bielefeld die Deckung des Fehlbeitrages im städtischen Haushalt, insbesondere die zur Erfüllung der Aufgaben auf dem Gebiete der Fürsorge notwendigen Steuererhöhungen und neuen Steuern nicht beklagen habe, sind vom Regierungspräsidenten in Minden der Regierungsrat Reinighaus in Minden und Oberregierungsrat von Löbecke zu Staatskommissionen ernannt worden. Der Staatskommissar für den Magistrat holofor im Aufsichtswege für das Jahr 1930 die Einführung der Bürgersteuer, sowie mit Wirkung ab 1. Januar 1931 die Erhöhung der Biersteuer auf das Doppelte und die Erhebung einer Gemeindegetränkesteuer verfügt. Die Ernennung der Staatskommissare kommt für die Stadt Bielefeld überraschend, als die Stadtverordnetenversammlung über die Einführung der Bürgersteuer und Biersteuer Beschlüsse fassen wollte. Die Regierung hatte die Genehmigung einer Realsteuererhöhung abgelehnt.

Tarifkündigungen der Stadt Köln.

Der Bezirksarbeitsverband für den Stadtbezirk Köln hat sämtliche Tarifverträge der städtischen Arbeiter und Straßenbahner sowie die übrigen bestehenden Tarifverträge zum Zweck der Herabsetzung der Löhne zum 31. Januar 1931 gekündigt.

Stadtstaatsumme wegen der Bier- und Getränkesteuer.

Die Sitzung des neu gewählten Bürgerausschusses in Börrbach, der sich mit der Bier- und Gemeindegetränkesteuer zu befassen hatte, verlief sehr stürmisch. Als der Stadtverordneten-Obmann die Stellungnahme des Stadtverordnetenvorstandes befürwortete, verhinderten die Kommunisten dies durch Lärm und Zwischenrufe. Zwei kommunistische Stadträte und der kommunistische Stadtverordnete und Reichstagsabgeordnete Chemnitz wurden aus dem Saale verwiesen. Da sie der Ausweisung nicht folgen leisteten, wurden sie mit Polizeigewalt aus dem Saale entfernt. Die Polizei nutzte den Gummimünzpel in Anwendung bringen, die Kommunisten benutzten Stühle als Waffe. Erst nach vorübergehender Unterbrechung der Sitzung gelang es, die Ruhe wiederherzustellen. Die Abstimmung ergab die Annahme der Vorlage mit 41 gegen 41 Stimmen, wobei die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag gab.

Verlängerung der Notstandsunterstützung in Österreich.

Der Ausschuss für soziale Verwaltung des österreichischen Nationalrates nahm gegen die Stimmen der Sozialdemokraten einen Vorschlag der Regierung an, die Notstandsunterstützungen und die teilweise zu deren Deckung dienenden Landes-Bieraufslagen bis zum 25. Januar 1931 zu verlängern. Ein sozialdemokratischer Antrag auf Verlängerung der Notstandsunterstützungen bis Ende des Jahres 1931 wurde mit 18 gegen 10 Stimmen abgelehnt.

Ein spanischer Parteiführer verhaftet.

Die Madrider Zeitung „Informaciones“ glaubt zu wissen, daß die spanische Regierung die Wahlen für den 1. März 1931 ausschreiben will und daß General Berenguer als bald eine bestimmte dahlingsche Erklärung unterschreiben werde. Der Vorsitzende der Rechtsrepublikanischen Partei, Sola, ist verhaftet worden.

Gefecht mit Kurden an der persischen Grenze.

Einer Timesmeldung aus Kairo zufolge haben sich die Kurden, die seit September Ruhe gehalten hatten, neuerdings wieder bemerkbar gemacht. Es sollen ungefähr 300 Kurden über die persische Grenze in die Türkei eingedrungen und von türkischen Truppen angegriffen worden sein. Beide Seiten hätten Verluste erlitten.

Die Sowjetregierung verleiht Orden.

Das Präsidium des russischen Zentralregulatorkomitees hat beschlossen, dem stellvertretenden Vorsitzenden der Staatslichen Planwirtschaftskommission, Krishchanowski, der vor zehn Jahren die Staatsliche Kommission zur Aufstellung eines Elektrifizierungsplanes leitete, in Anerkennung seiner außerordentlichen Verdienste auf dem Gebiete der Elektrifizierung in der Sowjetunion den Leninorden zu verleihen.

Vor dem kritischen Stadium der Indien-Konferenz.

Das Arbeiterblatt „Daily Herald“ erwartet, daß die Konferenz am Runden Tisch im Laufe der nächsten Woche in ihr kritisches Stadium treten werde, weil sie sich dann mit der Hauptfrage, welches Maß von verantwortlicher Selbstregierung Indien erhalten soll, zu beschäftigen haben wird.

Tabakmonopol in Persien.

Die persische Regierung hat sich grundsätzlich bereit erklärt, einer französischen Gesellschaft die Konzession für ein



Die Schneepflüge haben wieder zu tun.

In den höheren Gebirgsregionen der Schweiz ist in den letzten Tagen fortwährend Schnee gefallen, so daß auf verschiedenen Eisenbahnenlinien der Verkehr nur durch Einsatz von Schneeschleudermaschinen aufrechterhalten werden konnte. U. B. z. Eine Schneeschleudermaschine bahnt im mäuerlichen Bernina-Pass einem Zug, der Wintersportler ins Oberengadin bringen will, den Weg.

Tabakmonopol zu gewähren. Die Gesellschaft soll dafür sieben Millionen Toman in bar und einen bestimmten Prozentsatz ihres Jahresgewinnes zahlen.

Einwanderungseinschränkung in Australien.

Die australische Regierung hat beschlossen, die Einwanderung aus dem Auslande so lange einzuhören, bis sich die Wirtschaftslage des Landes genügend gebessert hat. bisher britischen Einwanderern werden nur diejenigen im Lande zugelassen werden, die eine von der Regierung gewährte Erlaubnis besitzen.

Tarifloser Zustand im Ruhrbergbau

Essen, 31. Dezember.

Die zwischen dem Zechenverband und den Bergarbeiterverbänden unter dem Vorsitz des Schlichters Prof. Brahm geführten Verhandlungen sind ergebnislos verlaufen.

Damit ist das eingeleitete Schlichtungsverfahren beendet, und es tritt am 1. Januar 1931 hinsichtlich der Lohnregelung im Ruhrbergbau ein tarifloser Zustand ein. Die Zechen werden ihren Belegschaften zum 15. Januar 1931 zwecks Sanktion der Löhne kündigen.

Unhärtigkeiten gegen Mainzer Bischof

Mainz, 31. Dezember. Über eine unglaubliche Belästigung des Bischofs von Mainz wird erst jetzt von unterschiedeter Seite folgendes mitgeteilt: Bischof Dr. Ludwig Maria Hugo befand sich am Abend des zweiten Weihnachtsfeiertags auf dem Heimweg von der Weihnachtsbescherung im bischöflichen Seminar. Vor einer Wirtschaft in der Heiliggraben-Gasse befanden sich einige offenbar angebrückte Individuen, die, als sie des Bischofs ansichtig wurden, aus der Wirtschaft noch einige Kameraden herauholten, und dann gemeinsam auf den Kirchenfürsten losgingen. Einer der Angreifer, der mit der Faust auf den Bischof einbrang, wurde von einem begleitenden Dom-Präbendar abgewehrt. Auch die übrigen begleitenden Domherren beteiligten sich an der Abwehr. Die Rohlinge ließen nunmehr von ihrem Angriff ab und bewarfen die rätsch weiterschreitenden Herren nur noch mit Schneebällen, wobei sie ihnen häßliche Bemerkungen nachrieten.

Zwei Mainzer Kassenboten überfallen

Um 90 000 Mark bereaubt.

Mainz, 31. Dezember. In der Nähe des Reichsbankgebäudes in der Gerichtsstraße in Mainz wurde Dienstag vormittag ein vermögender Kassenarbeiter ausgeschossen. Zwei Angestellte der Mainzer Volksbank hatten von der Reichsbank Ultimogelder in Höhe von 90 000 Mark abgehoben. In der Nähe des Gerichtsgebäudes sprangen plötzlich aus einem Personenauto zwei mit Revolvern bewaffnete Personen und entzissen dem einen Angestellten die Ultimomappe mit dem Gelde. Während einer der Räuber mit dem Gelde im Auto verschwand, gab der zweite aus mehrere Verfolger zwei Revolverschüsse ab, die aber zum Glück fehlgingen. Das Auto fuhr mit großer Geschwindigkeit über die Rheinbrücke. Mehrere Automobile nahmen die Verfolgung auf.

Das Auto der Räuber nahm seinen Weg durch die Rheinstraße in Richtung Worms. Ein Polizeiautomobil, das die Verfolgung aufgenommen hatte, verlor im Gedränge des Verkehrs die Spur der Räuber. Die Verfolgung wird fortgesetzt.

Bom Sylvesterkarpen

In vielen Gegenden des deutschen Vaterlandes gehört zum Sylvesterfest der Karpen. Seine Zubereitung erfolgt nach den verschiedenen Rezepten, je nach Gewohnheit, Sitte und Brauch. Am bekanntesten ist der „Karpenblau“. Nicht allgemein bekannt sein dürfte, daß sich die Hauptkarpfenzüchtungen in Schlesien befinden, das aus rd. 25 000 Hektar abbaubarer Karpfenteiche im Kreise Militsch etwa die Hälfte der gesamten Karpfenernte liefert. Im allgemeinen hat Deutschland einen Jahreskarpfenertrag von rund 100 000 Zentner. In diesem Jahre dürften es sogar fast 150 000 Zentner gewesen sein.

In Schlesien wird die Karpfenzüchtung nach einem besonderen Verfahren gehandhabt. Der zweijährige Besatzfisch, der dann ein Gewicht von dreiviertel Pfund hat, kommt im dritten Jahre in die sogenannten Uhwachstetische, wo er zweieinhalf bis dreieinhalf Pfund schwer wird. Die Züchtung der Karpfen im Kreise Militsch gelingt unter besonderen Vorsichtsmahrgeln, da die Fische ständig von Sachverständigen auf ihrem Gesundheitszustand untersucht und die Teiche von Batterien freigehalten werden. Zudem erfolgt eine systematische Fütterung der Karpfen mit Lupinen, von denen jährlich fast hunderttausend Zentner verbraucht werden. Am Ende des dritten Jahres wird der Karpen dann durch Ablassen der Teiche abgefangen. Nach dem Überschreiten der großen Teiche kommen die Fische in Winterbehälter, die so tief angelegt sind, daß die Karpfen nicht einfrieren können. Im Dezember, wenn wegen der bevorstehenden Weihnachtstage und des Sylvesterfestes die große Nachfrage nach Karpfen einsetzt, werden die Fische dann in alle Gegenden Deutschlands verschickt. Hauptabgabebüro für die schlesischen Karpfen sind Berlin, Hamburg (von wo aus auch die großen Überseebedarf versorgt werden), Leipzig, Dresden und Bautzen, da die Fische in Sachsen nicht ausreichen, um den eigenen Karpfenbedarf zu decken. Neben dem Spiegelkarpen, dem man fälschlicherweise oft als „galizischer“ bezeichnet, werden in Schlesien auch in großem Umfang schuppenarme und teilweise schuppenlose, sogenannte „Lederkarpfen“ gezüchtet, die vom Markt besonders gern aufgenommen werden.

Neujahrstag, dich grüßen Millionen!

Der Jahresabschluß wäre an und für sich Grund genug, Sylvester mit Karpfen, Bunsch, Böllerschüssen und allerlei Scherzen zu feiern. Man tat solches auch schon in früheren Jahrhunderten. Die Trierer Legendenbüchlein aus dem 12. Jahrhundert berichtet bereits von einer Sylvesterfeier als Gedenktag. Sylvester I. (814—835). Als aber später der 1. Januar Anfang des bürgerlichen Jahres

wurde, sparte man an Sylvester „Ende gut, alles gut!“ Im ganzen lieben deutschen Vaterland weiß man seit langem, diesen Abend bei Glühwein oder anderem mehr oder weniger heißen und alkoholischen Getränken gewürzt mit Honig und toller Ausschlafzeit auszufüllen. Im abendlichen Dunkel, beim Scheine der Ampeln, wird auf den Tischen des Hauses eine große Wasserschüssel gestellt. Waschschalen mit Wachs und brennenden Dochten gondeln auf der spiegelglatten Fläche als Lichtschiffe. Jede Einheit dieser mythischen Flotte hat einen Namen. Aus dem Nähern, dem sich Verbinden oder Abrücken der Geisterschiffe wird so allerlei gedeutet von Liebe und Rameradschaft, von Meiden und Scheiden.

Die fröhliche Jugend hat hierfür noch andere, untrügliche Zeichen, die nicht durch leises Blasen dirigiert werden können, wie die Lichtschiffchen, sondern bei denen eine gewisse Geschicklichkeit eine Rolle spielt. Es ist die Kunst des Pantoffelmachers. Wenn die „Schlappen“, die Hausschuhe, die Morgenpantoffeln an die Wand fliegen und auf den vorgelegten Teppich fallen, so kann aus ihrer Lage ein Blick in die Zukunft getan werden. Zeigt die Spitze des Pantoffels nach der Tür, so gilt dies als unfrühaug. Zeigt es, daß es für die Glückliche die höchste Zeit ist, an ihre Besteuer zu denken, so ist schon im kommenden Jahre ihrem Herzallerliebsten folgt. Alle anderen Pantoffellagen werden entsprechend dieser Auffassung gedeutet. Da aber mit des Geschichts Mächten kein ewiger Bund zu schlechten ist, muß das Tellerorakel erhalten, um zu erkennen, ob das Lichtschiffchen und der Pantoffel nicht zu schafthaft gemacht haben. Viele Teller werden auf dem Tisch umgedreht. Großmütterchen legt unter sie je einen Ring, ein Geldstück, Brot, Salz, ein Kreuz, Strickgarn usw. Bei abgelebtem Licht verwohlt sie die untergelegten Dinge. Dann ruft sie die Sylvestergesellschaft wieder ins Zimmer, von der jede Person einen Teller „befragen“ darf. Daß der Ring auf Verlobung, das Brot auf guten Verdienst, das Kreuz auf Rummel usw. schliefen läßt, ist nicht schwer zu erraten.

Aber auch bei diesem Orakel kann nicht bis zur 12. Stunde verweilt werden, die Uhr würde zu monoton ablaufen. Deshalb wird mit einem weiteren bekannten Sylvestertagesspiel begonnen. Es ist das Bleigießen. Vor 100 Jahren mußten die bessierten Jannosoldaten, die Verbriele der Burgschelben, Munitionskugeln, Bruchstücke von bleibernen und zinnernen Geräten dazu herstellen. Über ein Stückchen von der Verbriele eines Kirchenherrn mußte dabei sein, so wollte es der traditionsmäßige Überglauke. Aus dem alten Gießhöfchen, der über dem Kien oder der Unschlittitzer auf dem Holzohlenherren den nötigen Siegedrag erborgte, floh dann der silberdimmernde Guss durch den Handgriff eines alten Erbschlüssels von einer Truhe, einem Schrank oder der Haustür. Alsdann achtlich oder zerspritzte das Blei in einem bereitgestellten Wasserbecken und gab durch die phantasievollen, oft wunderlichen Figuren Anlaß zu vielheitiger Deutung. Heute geht das Bleigießen etwas einfacher vor sich. Die Geschäftsräume der Schergarnekie bieten zu diesem Zweck bunte Figuren an, in deren Hohlraum „wahrhaftige“ Merksprüche eingelassen sind, die beim Verlesen Stoff zu Kurzweil bieten. Auf ausrangierten Schlüsseln schmelzen die Figuren schnell ein und geben beim Gießen ins Wasser Antwort auf die Fragen an das Schiff.

Amtlichendurch sind die „Sylvesterkarpen blau“ gesetzten und stärken die sehnfütig Mitternacht Erwartenden, die mit dem Bleigießen bis zur „Geisterstunde“ fortfahren. Da verlädt der Glockenschlag 12, vierundzwanzig Uhr: 1930 ist gewesen! Ein frischer Jungling ergreift als „1931“ das Zepter des Zeitengastes. Die Böller krachen, feurige Schlangen gleiten durch die dröhrende Nacht:

„Neujahrstag, dich grüßen Millionen!“

Glückauf zum neuen Jahr!

Das Jahr 1930 ist mit lautem Sylvestertrubel ins Meer der Unendlichkeit verfunken. Es ist das eigenartige Geschick aller Jahre, daß sie bei ihrem Erscheinen mit ausgelassener Freude, mit hoffnungsvollem Herzen und einer Fülle von Wünschen begrüßt, bei ihrem Abtreten aber ohne Dank entlassen werden. Ein gewisser Ausgleich liegt in der Tatsache, daß die hoffnungsbewegte Menschheit den Jahreswechsel in der Regel ohne allzu große Tragik hinnimmt, vielmehr noch im alten Jahre in frohem Scherz und in heiterster Stimmung Sylvester, den letzten Tag des Jahres feiert und mit dem Glockenschlag der Mitternachtstunde in heiterer Freude das neue Jahr mit Glück und Segenswünschen und feuchtfröhlichem Prosit begrüßt. Und doch treten wir in das neue Jahr ohne Kenntnis dessen, was es uns bringen mag. Soviel wir uns auch bemühen, dieses Dunkel zu durchdringen und den Schleier des Schicksals zu zerreißen: trotz aller Schergabe der verschiedensten Medien und Propheten weiß niemand, welch Schicksal ihm in diesem Jahre beschieden sein wird. Man spricht zwar von neuen epochenmachenden Ereignissen auf dem Gebiet der Krankheitsforschung, der Strahlenwissenschaft, man sieht neue politische Verwicklungen und neue Mächtigegruppierungen in der alten und in der neuen Welt voraus, man rechnet mit einer Weltwirtschaftswende und fürchtet sich vor neuen Katastrophen. Aber alles das sind Vorauslagen ohne Begründung und ohne feststehende Begriffe. Was wir genau wissen, ist aber, daß das Jahr 1931 ein sogenanntes Gemeinjahr mit 365 Tagen ist. Es entspricht damit und mit den Daten und Zeiten von Winter-, Frühlings-, Sommers- und Herbstanfang dem Jahre 6644 der Julianischen Periode. Wochennacht fällt auf den 18. Februar, also auf einen sehr frühen Termin, der Ostermontag auf den 5. April, Christi Himmelfahrt auf den 14. Mai, der Pfingstsonntag auf den 24. Mai, Fronleichnam auf den 4. Juni, Totensonntag auf den 22. November, und der 1. Adventssonntag auf den 29. November. Auch die Sonnen- und Mondfinsternisse sind auf die Sekunde genau berechnet. Von den drei bevorstehenden Sonnenfinsternissen wird man in Deutschland und in Mitteleuropa nichts wahrnehmen. Die zwei Mondfinsternisse des Jahres 1931 am 2. April und 26. September sind beide total und bei günstigem Wetter überall in Deutschland zu beobachten. Alle anderen Ereignisse, die das Jahr 1931 uns bringen wird, mit Ausnahme des regelmäßig eintretenden Steuergetreis, sind uns in Art und Umfang verborgen. Wir können nur hoffen, daß sie glimpflich mit uns verfahren. In diesem Sinne auch begrüßen wir das neue Jahr mit froher Hoffnung und alle untere Mitmenschen mit herzlichem

Münzen 1931

Börsenwirtschaft

Berliner Börsenbörsen

Die Berliner Börsen hatte am Dienstag schwere Kursschwünge zu verzeichnen. Die ersten Kurse zeigten Abfälle von durchschnittlich 2 bis 4 Punkten, eine ganze Anzahl von Werten war noch mit starker Abschwächung. Besonders herausgeholt lagen die Werte, für die zur Ultimo-Regulierung die höchsten Depotschüsse bewilligt worden waren. Das Geschäft war an zahlreichen Märkten recht lebhaft. Die Tendenz blieb ausgesprochen schwach. Besondere Abfälle waren am Kattmarkt festzustellen. Sozialbetrieb gab es auf 195 um 9% Punkte gegenüber dem Vorstag nach und waren später mit 198 nicht erheblich erhöht. Aktienselekt wurden auf 124 (— 6), Westergaum auf 130 (— 5) gedrückt.

Am Geldmarkt war Tagesgeld unverändert 5,5—7,75%. Monatsgeld 7—8,5%. Der gleiche Satz wurde für Geld einige Tage über Ultimo genannt.

Am Privatblattmarkt blieben die Notierungen unverändert 4,87%.

Am Devisenmarkt wurden der Dollar mit 4,1945 und das englische Pfund mit 20,37 amtlich notiert.

Berliner Produktionsbörsen

Die Berliner Produktionsbörsen verkehrte am Dienstag in ruhiger Haltung. An effektivem Weizen blieb das Angebot gering, während andererseits gute Nachfrage seitens der Mühlens vorlag. Am Markt der Zeitglockenwaren waren die Frühjahrsstücke gut stetig. Das Angebot für Roggen hat etwas zugenommen. Weiß hatte sehr ruhigen Markt bei unveränderten Mühlensforderungen. Die Stimmung für Hafer war ruhig.

Notierungen:

Weizen ab märf. Stdt.	249—251	Weizenfl.-Weizen	—
Roggen do.	156—158	Raps	—
Bräunerste do.	200—216	Leinzaat	—
Gutter u. Indust.	188—194	Wittorinerbeben	24,00—31,00
Sesfe do.	140—146	Speisefernbren	23,00—25,00
Hafer do.	—	Futtererben	19,00—21,00
Mais fr. Berlin	—	Petrichsen	20,00—21,00
Boggf. Hdg.	—	Ackerbohnen	17,00—18,00
Weizenmehl p. 100	18,00	Wizen	18,00—21,00
Kilo fr. Bln. br.	Lupinen, blau	—	—
inf. Sac (Steink.)	Lupinen, gelbe	—	—
Worte üb. Rio.	Serradella, neu	—	—
Roggenmehl p. 100	Rapsflocken, 38%	9,20—9,70	—
Kilo fr. Bln. br.	Beinkuchen, 37%	15,20—15,50	—
inf. Sac	Trockenschnitzel	5,50—5,90	—
Weizenkleie fr. Bln. 9,75—10,00	Soyaflocken, 45%	12,80—13,10	—
Roggensemie fr. Bln. 9,00—9,50	Kartoffelflocken	—	—

Berliner amtliche Notierung für Rauchfutter vom 30. Dezember. Drahtgepresstes Roggenstroh (Quadratballen) 0,70—0,80, do. Weizenstroh 0,60—0,70, do. Haferstroh 0,60—0,70, do. Gerstenstroh 0,60 bis 0,70, Roggen-Vangstroh (zweimal mit Stroh gebündelt) 0,75 bis 1, bindfädengepresstes Roggenstroh 0,70—0,85, do. Weizenstroh 0,60—0,75, häufel 1,45—1,60. Tendenz rubig. Handelsübliches Heu, gefordert und trocken, nicht über 30% Beigang mit minderwertigen Gräsern 1,30—1,70, gutes Heu, desgl. nicht über 10% Beigang 1,80 bis 2,20. Thymotax lofe 2,85—3,15 Aleothe lofe 2,60—3, Misch-heu (Worte) 1,60—1,80, do. (Havel) 1,20—1,50. Tendenz still. Drahtgepresstes Heu 40 Pf. über Notiz. Die Preise verstehen sich als Erzeugerpreis ab märkischen Stationen, frei Wagon, für 50 Kilogramm in Reichsmark.

1. Januar

Sonnenaufgang 8.05 Sonnenuntergang 16.01
Mondaufgang 13.00 Monduntergang 4.56

1484: Der Schweizer Reformator Ulrich Zwingli geb. (gest. 1531).

Neujahrsgruß!

Gibt es denn heut' in aller Welt noch einen Ort,
Wo jeder nicht sein Leibblatt lesen würde?

Ist's möglich, daß noch hier und dort

Der Ausrufer die Schelle schwingt mit Würde?

Es wäre schlimm um uns bestellt,
Wüßt' nicht der Vater, wer die Politik jetzt führt,
Was' nicht die Unglücksfälle er aus aller Welt,
Und wer gerade in Bolivien regiert.

Ihn interessieren Preise, Reichsanierung,

Der Riesensteuern statthabes Bouquet,

Die russische Kollektivisierung,

Dah' nirgends balanciert das Budget.

Die Mutter hat gern den lokalen Teil,
Vergötzt gespannt die nächste Nummer im Roman,
Die Inserate dann vor langer Weil,
Studieret emsiglich der gute Ahn.

So mancher liest bis in die späte Nacht
Und möcht' „Das Blatt“ nicht missen eine Stunde.
Ob einer auch schon darüber nachgedacht,
Durch wen von allem ihm ward Kunde?

Wer unverdrossen jederzeit,

Ob fast, ob nah das Wetter oder lau,

Stets willig war und dienstbereit?

Vergesset nicht die gute

Zeitungstrau!

Viel Glück u. gut Licht

meiner verehrten Kundschaft im neuen Jahr

Photo - Meier

Dippoldiswalde

Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein
glückliches Neujahr!

Gebrüder Wehner

Dippoldiswalde, Markt 21



Meiner werten Kundschaft,
Freunden und Bekannten
ein gesundes neues Jahr
Schmiedemeister
Erich Schönberger
Dippoldiswalde, Freiberger Straße

Gasthof Hirschbach

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten die herzlichsten
Wünsche zum Jahreswechsel!

Arthur Lotze und Frau

Allen unseren hochgeschätzten Kunden, lieben Freunden und
Bekannten wünschen wir im neuen Jahre recht viel

Glück und Gesundheit

Max Klengel und Frau
Hirschbach

Herzlichen Glückwunsch

zum Jahreswechsel allen Verwandten, Freunden und Bekannten
Bürgermeister Emil Hänel und Frau, Cunnersdorf

Unseren werten Kunden, Nachbarn und Bekannten
ein gesundes und glückliches Neujahr

Hugo Richter u. Frau

Cunnersdorf

 **Viel Glück und Gesundheit**
im neuen Jahr

Mar Schröter, Schuhmacher, Lübau

Unserer werten Kundschaft, Freunden
und Bekannten zum Jahreswechsel

die herzlichsten Glückwünsche

Erwin Sohr und Frau, Wendischendorf
Schuhmacherei und Materialwarenhandlung

Der werten Kundschaft, Freunden und Bekannten
ein glückliches Neujahr!

Familie Bruno Martin
Installationsgeschäft und Fahrradhandlung

Seifersdorf

Ein glückliches, frohes Neujahr

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten zum Jahreswechsel
Bäckermeister

Arthur Enderlein und Frau

Seifersdorf

Herzlichen Glückwunsch

zum neuen Jahre!

Installateur Albin Peschke und Frau, Überndorf

Gasthof Edle Krone

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten
die herzlichsten Wünsche zum
Jahreswechsel!

Johann Martin und Frau

Restaurant „zur Linde“, Delta

Allen werten Gästen, Kunden, Freunden und Bekannten
wünscht ein glückliches Neujahr! Familie Hartmann!

Ein gesundes und glückliches

neues Jahr

allen meinen Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten!

Arthur Franke, Paulsdorf

Mietfuhrgeschäft Telefon 288 Kraftfahrzeuge

Gasthof Elend

Zum Jahreswechsel allen Gästen, Freunden und Bekannten

viel Glück und Segen!

Otto Löhe und Frau

Meiner werten Kundschaft, Freunden und Bekannten

ein glückliches Neujahr!

Paul Ulrich, Reinholdshain

Schuhmachermeister

Haus Seeblick

Paulsdorf

Allen werten Gästen und Ge-
schäftsfreunden wünschen ein
glückliches und gesundes neues Jahr!

Max Grüttner und Frau

Zum Jahreswechsel
die besten Glückwünsche!

überbringen hiermit ihren
werten Gästen, Freunden und Bekannten

Rud. Krumpolt und Frau

Restaurant Buschmühle

Willy Marschner und Frau

Gasthof Schmiedeberg

Willy Müller und Frau

Hotel zur Post, Schmiedeberg

Allen ihren werten Kunden
und Bekannten

die herzlichsten Glück- und
Segenswünsche
zum neuen Jahre!

Paula verw. Illner

Fahrrad- und
Nähmaschinenhandlung
Schmiedeberg

Pöbeltalstraße

Viel Glück im neuen Jahr

wünscht allen seinen Gästen, Freunden und Bekannten

Paul Mühle, Kantinen-

wirt Schmiedeberg

Allen unseren werten Kun-
den, Freunden und Bekann-
ten zum Jahreswechsel die
herzlichsten Glückwünsche

Paul Hering

und Frau

Malermeister

Auto- und Möbellackiererei

Schmiedeberg

Die besten Wünsche
zum Jahreswechsel

bringt Ihnen werten Kunden und Geschäftsfreunden

Skifabrik A. Krumpolt & Co.

Pöbeltal-Schmiedeberg (Bez. Dresden)

Prosit Neujahr

allen ihren Gästen, Freunden und Bekannten

Gasthof „Walde ruh“ Dönschten

Theodor Otto und Frau

Werten Kunden, Freunden und Önnern ein herzliches

Glückauf 1931

Otto Edelmann und Frau

Brot- und Feinbäckerei, Café Bärensels

Ein recht gesundes, glückliches

und frohes neues Jahr

wünscht Ihrer werten Kundschaft, Freunden und Bekannten

Familie Herfurth

Bäckerei Obercarsdorf

Die Glück im neuen Jahre

allen werten Kunden, Verwandten und Bekannten!

Paul Wahl und Familie

Böttcherlei Sadisdorf

Unser geehrtes Kundschaft, Freunden und Bekannten

die herzlichsten Glückwünsche fürs neue Jahr!

Karl Walther und Frau

Sadisdorf

Allen ein glückliches und gesundes neues Jahr

wünschen

Erich Fleischer und Frau

Schuhmachers, Reinholdshain

Fabrikreste-

Zentrale

Dippoldiswalde

Zum Jahreswechsel

die besten Glückwünsche!

Bei dieser Gelegenheit danke ich für
das mir bisher entgegengebrachte Ver-
trauen, welches ich mir auch im neuen
Jahre durch gleichbleibende und reelle
Bedienung nur mit besten Qualitäten
jederzeit zu erhalten versuchen werde

„Hofensjänke“ Dippoldiswalde

Aller werten Gästen, Freunden und Bekannten

glückliches und gesundes Neujahr

R. Städler und Frau

Bäckerei Gönner

Kirchplatz

Unser werten Kundschaft, Freunden, Nachbarn
und Bekannten entbieten wir zum Jahreswechsel

die besten Wünsche!

Bäckermeister Gönner und Frau

Herzliche

Glückwünsche

zum neuen Jahre

Richard Schlechter und Frau

Fischhandlung Dippoldiswalde

Ein recht frohes und

gesundes neues Jahr

wünschen wir unsrer werten Kundschaft, Freunden und Bekannten

Max Eßold und Frau

in Firma Hermann Richter Nachf.

Dippoldiswalde, Oberortplatz 145

Ihrer werten Kundschaft, Freunden
und Önnern wünschen ein

glückliches u. gesundes Neujahr

Kurt Schreiber und Frau

Böttchermeister

Ihrer geehrten Kund-
schaft, Freunden und Önnern
wünschen ein gesundes frohes
Neujahr!

Paul Pün & Neubert

Auto-Vermietung

Fernruf 253

Ein glückliches, gesundes Neujahr

wünscht seiner werten Kund-
schaft, Freunden und Bekannten

Otto Nath, Molkerei, Dippoldiswalde

Ein gesundes u. frohes Neujahr

wünscht ihrer verehrten Kundschaft von Stadt und Land

Anna Oehme,

Dippoldiswalde

Markt 82

Korb-, Galanterie- und Spielwaren

Unserer werten Kundschaft von Stadt und Land wünschen wir ein

frohes Neujahr!

Familie Auguste verw. Böhme

Wollwaren

Herrengasse 92

Ihrer werten Kundschaft zum neuen Jahre

herzliche Glück- und Segenswünsche

Hermann Scharfe und Frau

Dippoldiswalde, Markt 28. Telefon Nr. 480

Glückliches Neujahr!

wünscht Ihrer verehrten Kund-
schaft, Freunden und Bekannten

Molkerei Hirschbach

R. Biener und Frau

Glück und Segen zum Jahreswechsel

wünscht allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

Schneidermeister

Otto Hähnel nebst Familie

Reichstädt

Allen lieben Geschäftsfreunden und Bekannten

die besten Wünsche

Beilage zur Weißeritz-Zeitung

Nr. 303

Mittwoch, am 31. Dezember 1930

96. Jahrgang



Neujahrsbetrachtung

Der Silvesterjubel und trubel ist vorüber. All die Stimmung, die wir künstlich in uns entfacht, ist verbraucht, all die Illusionen, die uns in dieser Stimmung umschwirbeln, sind zunichte, ernüchtert stehen wir wieder dem ungeheuren Ernst der Wirklichkeit gegenüber und müssen erkennen, daß wir sie nicht auf die Dauer in uns zurückdrängen können, daß wir auf irgendeine Weise mit ihr fertig werden müssen. So machen wir die ersten unsicheren Schritte hinein in das Neuland, das uns auf lange Zeit wieder beheimaten soll. Das Fazit unseres Rückschauens sollte sein, in uns den Glauben zu gewinnen, daß wir auch die uns bevorstehende Zeit mit Gottes Hilfe ebenso überwinden werden, wie die Nöte des vergessenen Jahres. Sodann aber sollten wir den Vorsatz fassen, im neuen Jahre das Versäumte und das Verfehlte nachzuholen und zu verbessern, wozu wir im alten nicht mehr Gelegenheit fanden.

Indessen, wenn wir nun vorwärts schauen, müssen wir doch bangen Herzens erkennen, daß es nicht so leicht ist, diese uns gesteckten Ziele auch in die Tat umzusetzen. Wir sehnen uns danach, einen sichtbaren Weg zu finden, auf dem wir getrost weiterstreiten können. Nebel lastet auf uns und will uns jede Sicht nehmen, so daß wir

taum das Nachstiegende zu erkennen vermögen. Unser ganzes Volk ist in die bitterste Not geraten, Millionen unserer Volksgenossen ist es seit langem versagt, arbeiten zu dürfen und den Segen ihrer Arbeit zu ernten. Und diejenigen, denen noch das schwerste Elend erspart geblieben ist, ringen verzweifelt um ihre Existenz. Keiner vermag zu sagen, ob er noch in kürzester Zeit so dastehen kann, wie es ihm heute vergönnt ist. Es gehört ein starker Optimismus dazu, über die Nöte unserer Zeit hinwegzukommen und trotz allen Enttäuschungen und Entbehrungen nicht den Mut zu verlieren und durchzuhalten; denn soweit unser Denken zu reichen vermag, können wir eine Besserung der allgemeinen Verhältnisse sowohl, wie der jedes einzelnen nicht absehen.

Dieser Optimismus aber soll und darf nicht auf Leichtunn beruhen. Es wäre grundfalsch, wollten wir, wie man es so oft hören kann, leichthin sagen „Es ist mir gleich, was morgen kommt, ich lebe nur dem Heute“. — Nein, der Optimismus, den wir brauchen, muß getragen sein von einem starken, tiefen Glauben. Nicht nur rückwärts und vorwärts sollen wir schauen, sondern auch aufwärts. Mag uns auch auf dem bevorstehenden Wege die Sicht verhangen sein, immer aber steht uns der Blick nach oben offen, der Blick hinauf zu den Sternen, über denen die Güte und Allmacht Gottes thront, die unseren Lebensweg bestimmt und

leitet. Dieser Blick gen Himmel bleibt nur dem verschlossen, der seinen Glauben verloren hat. Darum soll an diesem Tage die Lösung heißen, jenen Glauben wiederzugewinnen, oder ihn uns zu erhalten, den Glauben, den wir heute ebenso nötig brauchen, wie das tägliche Brot. Daß wir aber zu diesem Ziel gelangen mögen, sei der einzige und zugleich größte Neujahrswunsch für uns selbst und für all die, die unserem Herzen nahestehen.

Jahreswende

Von Gerhard Büttner

Unbefugter Nachdruck verboten!

Aus ewiger Unendlichkeit
Kam einst in Erdenlande
Verheilungstroß die gute Zeit
Und gab sich uns zum Pfande.
Doch wechselvoll wie Tag und Nacht
Bleib aller Zeit Geschehen,
Und was wir auch erhofft, gedacht. —
Die Zeit, sie blieb nicht stehen.

Die Zeit, sie ellt. — Das Jahr geht hin,
Ein neues hat begonnen,
Eh' noch der Mensch in seinem Sinn
Sich recht darauf besonnen.
Im Wechsel aller Zeit vermag
Der Mensch nie festzuhalten
Das Glück der Stunde, nicht den Tag,
Nicht Dinge, nicht Gestalten . . .

Er kann mit Hoffnungstrohem Mund
Das neue Jahr nur grühen
Und bitten: gib dem Erdenund
Ein erntereiches Sprichwort.
Bring' allen, die im Elend sind,
Nicht Hoffnung nur, nein, Leben,
Gib allen Segeln guten Wind.
Loh reisen alle Reben.

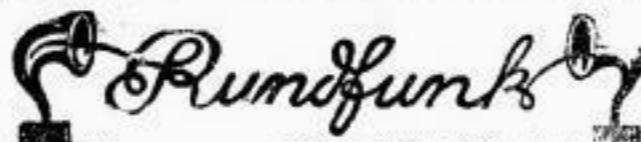
Sei Steuermann, du neues Jahr,
Und laß den Sturmwind branzen,
Wo niemand kommt in die Gefahr,
Um fahlen Riff zu stranden.
Du stammst doch aus der Ewigkeit,
Aus heiligsten Schöpfershänden:
Du neues Jahr, laß deine Zeit
Alles zum Guten wenden.

Deutsche Lebenskunst 1931

Von O. Pöhlert.

Auf unserer Lebenswanderung trügt jeder einen Kompass in sich: das Herz. Die Kunst zu leben, zu wirken und in rechter, erfolgreicher Weise zu arbeiten, wird weniger durch den kalten Verstand als durch Herz und Gemüt bestimmt. Vom Herzen aus erfolgt der Zusammenhalt in der Familie. In Neudeutschland haben bei Gestaltung der unerträglichen Krankheiten im wirtschaftlichen und politischen Leben die Herzähnliche ihre Bedeutung verloren, die nackten Zahlen im Destillationsprozeß unseres physischen Volks- und Eigenlebens spielten die Hauptrolle. Nur an ihnen las man den Stand der Konjunkturen, den Lebensrhythmus des Volkes, den Aktionsradius der deutschen Arbeit ab. Es ist kein Wunder, daß gerade durch unsere Zeit und unsere Generation solch eine Unruhe, solche Hast und Unsicherheit sich hinziehen und sich in immer neuen Erschütterungen offenbaren. Die Stimme der Herzen in Staat und Wirtschaft, in Beruf und Arbeit hat entweder an Bedeutung verloren oder ist gänzlich verstummt. Einer wittert im andern den Gegner oder Feind, einer gräbt dem andern das Wasser ab, ohne zu bemerken, daß dann aller Schifflein auf Grund geraten. Die Bewertung des Lebens ist oberflächlicher geworden, der Lebensinhalt verschwunden und so standen sich im deutschen Volksganzen, das gerade jetzt in ernstesten Tagen seiner Geschichte höchsten Idealismus und menschlichste Harmonie begegnet. Gruppen und Gruppen, Fronten auf Fronten häufen sich gegeneinander. Die Stimme der Herzen hat halter Berechnung und blinder Herrschsucht geführter Massen weichen müssen. Was ist? Im Staate sollten harmonisch alle Kräfte verteilt sein, die zunächst einmal die allernotwendigsten Existenzgrundlagen des Volkes zu bilden haben. Alle Kräfte aber, die zu einem Werke berufen sind, dürfen sich nicht in allzu starren Systemen bewegen. Die Elastizität und rasche Ausgleichsmöglichkeit sind Voraussetzung einer erfolgreichen Erwerbswirtschaft. Firmenschild und Warenauslage schließen noch kein Recht zur Besteuerung in sich. Nur der Erfolg der Privatwirtschaft füllt die Staatskasse. In Lohn- und Preisverhandlungen sollte immer oberster Grundsatz sein, daß erst das Unternehmen als solches erhalten bleibt, das allen Teilen zur Existenz dient. Das gleiche gilt auch vom Staat, der niemals Selbstzweck sein kann und somit auch nicht aus falschem Machtbewußtsein heraus grobe Maßnahmen trifft, die das feinfädige Gewebe einer Volkswirtschaft zerstören. Das Herz des Staates sind die Menschen mit ihren Herzen im Staat. Dem Arbeiter darf nicht durch Massenorganisation die Seele, die gerechte Überlegung genommen werden, mit der er am Unternehmern schicksalhaft verbunden ist. Den Unternehmer hindere man nicht am Unternehmen in Gewerbe und Industrie. Auch hüte man sich, dem Handel nur die Rolle eines mechanischen Warenverteilers zuzumuten. Den Beamten knebeln man nicht in seiner Gesinnungs- und Handlungsfreiheit, die im Herzen wohnen soll. Lust und Liebe zur heroischen Tat, zum Tragen von Risiken und natürlichen Kosten haben ihre Heimstätte in Herz und Gemüt. Man stellt den Gewinn als Verbrechen hin und vergisst, daß dieser anspornend wirkt. Man nehme dem Bauer seine Freude am Ertrag eines im Schweiße seines Angesichts wohlbestellten Ackers und der Hunger schleicht durch die Gassen der Stadt. Man entfalte die Produktionsmittel und bald werden diese Fabriken im Weltbewerb mit der Konkurrenz der anderen Völker erlegen. Ein Betrieb kann nur unter einheitlicher geistiger Leitung stehen, die zahlenmäßige Abstimmung über Betriebsart und Form bringt unbedingt den Stillstand und dann den Notstand. Weder am Arbeiter noch am Unternehmer mischte der Staat oder der Volksgenosse das psychologische Moment der Freiheit. Von diesem hängt die Wohlfahrt des ganzen Volkes ab. Erlahmt der Geist, erlahmt das Werk. Härten und Lasten verhärtet das Herz. Vom Preisabbau ist viel die Rede. Auch der Staat kann nicht verlangen, daß dieses berechtigte Bestreben

nach Herabsetzung der Lebenshaltungskosten eines Volkes ohne seine Mitwirkung erfolgt. Unsere Politik in Reich, Ländern und Gemeinden verschlingt 24 Milliarden jährlich und das sind 40 % des Volkseinkommens. Harmonische, gesunde Prozentualisierung ist auch hier erforderlich. Schicksale erziehen die Menschheit, schweisen alle Volksteile bei richtiger Führung zusammen. Schreckensherrschaft stumpft ab, fällt zuletzt auf die Käfer im Streite zurück. Katastrophen sind die Folgen. Wir leben in der Zeit der Systematisierung und die Gedankenschöpfer dazu werben um Anhang. Die meisten neuzeitlichen Systeme haben kollektivistischen Anstrich und verdrängen das schöpferische Individuum, kurz gesagt den Geist. Bei aller Zivilisation, das heißt einer Bedürfnisbefriedigung im Zeitalter höchster technischer Leistungen, sollten wir nie Geist, Herz und Gemüt vergessen. In der dauernden Kultivierung dieser Innenseite des Menschen, der doch an der Spitze der Schöpfung steht, liegt das richtige Gegengewicht fortwährender Technik. Fortschritt auf beiden Gebieten führt wieder zum Ausgleich der Kräfte, zur Harmonie in Kultur und Wirtschaft. Es wäre auch ein Fehler, der sich eines Tages bitter tönen würde, wenn man auf geistig-weltanschaulichem Gebiet das Feld kampflos jenen Zeitschlämungen überließe, die wesensstremd in unser Volk hineingetragen werden und die am Lebensnero nicht nur unseres Volksstums, sondern auch der heutigen Staatsgemeinschaft zehren. Der Geist macht lebendig, Herz und Gemüt binden und so möchte unserem armen Deutschland endlich ein Aufstieg beschlossen sein, der alle Wirtschaftskämpfe in besonnene Bahnen lenkt, um Kräfte frei zu bekommen, die wir zur Abwehr nach außen so dringend brauchen.



Rundfunkprogramm für Donnerstag, den 1. Januar Neujahr

Leipzig-Dresden

7.00 Frühkonzert; 8.00 Turnbläser aus Leipzig; 8.30 Orgelkonzert; 9.00 Morgenfeier; 11.00 Gedanken zum neuen Jahr; 11.30 Dresden, Mittagkonzert; 14.00 Weimarer Dichterstunde; 14.45 Kammermusik; 15.15 „Ringel gibt ein Zeichen“, ein Hörspiel von Hans Christoph Raegel; 16.30 Konzert; 18.00 Dresdner Autorenstunde; 18.30 Konzert; 19.00 Heinrich Stadelmann: „Der Junge Joel will Hochzeit halten“; 19.30 Orchesterkonzert; 21.30 Die Jugend grüßt das neue Jahr; 21.45 Elena Gerhard singt; 22.15 Nachrichtendienst und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Berlin-Stettin-Magdeburg

7.00: Funk-Gymnastik. — Anschließend: Frühkonzert. — 8.50: Morgenfeier. Übertragung des Stundenglockenspiels der Polnischen Garnisonskirche. — Anschließend: Übertragung des Blodengeläuts des Berliner Doms. — 10.05: Wettervorbericht. — 11.00: Neujahrsglückswünsche. Sprecher: Willy Schaeffers und der Kabarett-Nachwuchs. — 11.30: Enrico Caruso singt (Schallplattenkonzert). — 12.00: Von Dresden: Mittagkonzert. — 14.00: Von Hertha-Play, Gefundbrunnen: Ausschnitt vom Fußballsportturnier. — 15.00: Goldberg-Variationen von J. S. Bach. Dr. Ernst Dohko (Cembalo). — 15.30: Jugendstunde: fechten, ein ritterlicher Sport. — 16.00: Von Königsberg: Koncert. — 17.30: „Krach.“ Lustige Szenen aus dem Berliner Leben von Georg Mühlens-Schulte. — 18.30: Neue Unterhaltungsmusik Kapelle Herdy Kauffman. — 19.30: Anna Seghers liest eigene Dichtungen. — 19.50: Sportnachrichten. — 20.00: Verdi-Joëns: „Othello“, Oper in vier Teilen. — 21.10: Tages- und Sport-

nachrichten. — 22.45: Zeitansage usw. — Danach bis 1.00: Tanzmusik (Kapelle Dajos Béla).

Königs Wusterhausen

Bis 19.30: Berliner Programm. — 19.30: Zehn Jahre Reichswehr. Reichswehrminister Groener. — Anschließend: Berliner Programm.

Rundfunkprogramm für Freitag, den 2. Januar:

Leipzig-Dresden

12.00 Opernarien; 14.00 Wissenschaftliche Umfrage; 14.30 Studio der mitteldeutschen Sender; 15.15 Einrichtung einer Milchammer; 16.00 Der Mensch als Sender und Empfänger elektrischer Energie; 16.30 Deutsche Romantik; 18.25 English; 19.00 Das Gesicht der Tageszeit; 19.30 Schallplattenkonzert; 20.30 Ein Dichter unter den Gelehrten; 21.10 Collegium musicum; 22.00 Nachrichtendienst und Sportfunk; anschließend Unterhaltungsmusik.

Berlin-Stettin-Magdeburg

7.00: Funk-Gymnastik. — Anschließend: Frühkonzert. — 12.30: Mitteilungen und praktische Worte für den Landwirt. — 4.00: Aus bekannten Sinfonien (Schallplattenkonzert). — 15.20: Psychologie der Freizeit. — 15.40: Barthold Georg Niebuhr gest. 2. Januar 1831. — 16.05: Die Amateurtage. Das Problem des Sports. — 16.30: Unterhaltungsmusik (Kapelle Eddy Basis). — 17.15: Jugendstunde: Lebende und tote Zeugen der Freizeit am Monte Gargano. — 17.30: Das neue Buch. — 17.45: Wilhelm Bölsche. Zum 70. Geburtstag. — 18.10: Von Sperrjungen und Rollmöppen. Erlebnisse mit Tieren. — 18.30: Chorgesänge (Männergesangverein Hoffmannscher Friederstrand 1859 e. V., Spandau). — 18.55: Drei Minuten vom Arbeitsmarkt. — 19.00: Programm des Monats Januar. — 19.30: Tanzabend (Kapelle Juan Plossas). — 20.30: Interview der Woche. — 20.50: Fortsetzung des Tanzabends. — 21.30: Tages- und Sportnachrichten. — 21.40: Uraufführung: „Der Taghaussent“, Hörspiel in drei Episoden von Geno Ohlischläger. — 22.50: Zeitansage usw. — Anschließend: Aus dem Hotel Esplanade: Unterhaltungsmusik (Kapelle Barnabas von Géczy).

Königs Wusterhausen

6.20: Zeitansage und Wetterbericht. — 6.55: Wetterbericht. — 7.00: Funk-Gymnastik. — 10.30: Neueste Nachrichten. — 11.30: Lehrgang für praktische Landwirte: Aufzucht und Fütterungsregeln der bäuerlichen Viehdezucht. — 12.00: Bekanntes aus beliebten Opern (Schallplattenkonzert). — 12.25: Wetterbericht. — 13.30: Neueste Nachrichten. — 14.00: Schallplattenkonzert. — 6.00: Jungmädchenstunde: Was wir lesen. — 15.30: Wetterbericht. — 15.45: Jugendstunde: Von Bobbys, Tulpen und Toreros. Eine Reise im Flugzeug von London über Amsterdam nach Barcelona. — 16.00: Pädagogischer Funk: Bilder aus dem Gesamtunterricht einer einfließenden Landeskunst. — 16.30: Von Leipzig: Nachmittagskonzert. — 17.30: Der Blinde und das Publikum. — 18.00: Volkswirtschaftsfunk: Amerika in der Krise. — 18.30: Hochschulfunk: Der Geist der Klassik. — 19.00: English für Fortgeschritten. — 19.30: Wissenschaftlicher Vortrag für Aerzte. — 19.55: Wetterbericht. — 20.00: Tanzabend (Kapelle Juan Plossas). — Anschließend: Berliner Programm.

Volksbibliothek Dippoldiswalde

geöffnet Montags, Mittwochs, Freitags von 7 bis 8 Uhr



ZUM NEUEN JAHR!

Wieder ist ein Jahr vorübergezogen, im Wechsel schicksalhaften Geschehens haben Leid und Freud seine Tage und Stunden gefüllt. Arbeit und Ruhe, Tag und Nacht sind einander gefolgt, immer wieder und wieder, bis ein Zeitabschnitt, ein Jahr, zu Ende ging. Mit harter Hand hat das Schicksal den Lauf dieses Jahres regiert. Schwere Katastrophen haben die Ergebnisse menschlichen Geistes, Fleisches und schicksalhaften Wagens in Sekunden zerstört. Blühende Menschenleben sind aus einem Schlag in Mengen ausgelöscht worden; aber dennoch bleibt das wölkliche Gut menschlichen Wesens, hoffnendes Aufwärtsstreben, ungeachtet aller Schicksalsschläge erhalten.

Aber nicht nur die Hammerschläge des Geschehens haben im vergangenen Jahre unsere Herzen schwer gemacht; viel einschneidend und drohender liegt über uns allen die wirtschaftliche Not unseres Volkes. Grau und unergründlich, wie in dichten Nebel gehüllt, liegt die Zukunft vor uns. Aber vielleicht ist das Richtwissen um das Werden ein hohes Himmelsgericht, denn gäbe es sonst eine Hoffnung? Die Hoffnung aber mit dem Willen zum Befehlen, mit dem Willen zum Weiterstreben sind die stärksten Waffen im Kampf der Menschen und Völker um ihr Dasein.

So wollen auch wir hoffnenden Herzens in das neue Jahr eintreten. Vielleicht wird es unser Volk von seinen Nöten erlösen, vielleicht werden die Völker, die unsere Wirtschaft und unser Schaffen unter hartem Druck halten, sich nicht mehr verständiger Einsicht verschließen und uns das gönnen, was ein arbeitswilliges Volk zu seinem Bestande braucht. Zweifellos würde eine Erleichterung der drückenden Lasten, die uns Völkerhaft und Vernichtungswillen aufgezwungen haben, auch heilend auf die Krankheit unseres Volkskörperns, Hoff- und Zuversicht der Parteien, einwirken.

Der erste Tag eines neuen Jahres ist schon seit alten Zeiten ein Feier- und Festtag. Mancherlei Gebräuche waren im Altertum an diesem Tage üblich. Die Perseer schöpften sich gegenwärtig Eier, womit sie sagen wollten, daß das neue Jahr auch so verschlossen und unerkenntlich erscheinen, wie die Frucht des Eies. So wie niemand sagen konnte, ob aus dem Ei ein Hühnchen schlüpfen würde, ebenso unbestimmt und unsicher war die Entwicklung des neuen Jahres.

Die Römer opferten am Neujahrstage dem Gott Janus. Er war der Gott mit den zwei Gesichtern: eines wurde dem Volke im Frieden zugelehrt, das andere wildvergerrte wurde zu Kriegszeiten gezeigt. Auch dieses Opfer bedeutete nichts anderes als eine symbolische Handlung der Erkenntnis der Machtlosigkeit, mit der der Mensch den Ereignissen kommender Zeiten gegenüberstand. Aber auch schon damals stegte die Hoffnung über die düsteren Aussichten der Zukunft, denn der Neujahrstag war dem Römer ein Tag glücklicher Vorbeobachtung, ein dies faustus, an dem er gern Dinge, die von Bedeutung für ihn waren, erledigte. Auch war es damals schon üblich, sich zu Neujahr zu beglückwünschen und kleine Geschenke zu machen; allerdings mit dem Unterschied gegen unsere Zeit, daß die Röder die Vornehmeren beschenkten. Die römischen Kaiser forderten solch ein Neujahrsgefecht gewissermaßen als eine Art Steuer von jedem Bewohner Roms.

Ist nun der erste Tag des neuen Jahres ein Feiertag, der zur Selbstbestimmung mahnt, und der Hoffnung und Wünsche reißen läßt, vielleicht auch manches innere Gelöbnis zur Umkehr und Besserung bewirkt, so ist der letzte Tag des alten, oder mehr noch die letzte Nacht im allgemeinen der größten Ausgelassenheit gewidmet. In dieser Silvesternacht will der Mensch alle Sorge von sich abkreisen und sich bedenkenlos der Fröhlichkeit ergeben. Und wieder ist es die Hoffnung, diese starke Stütze unseres Seins, die ihn denken läßt: Nun ist ein Jahr mit seinen Plagen und seinen Unannehmlichkeiten verschiedenster Art vorüber, nun kommt ein neues Jahr, nun wird alles besser werden. Und so bietet jeder jedem um die zwölfteste Stunde der Silvesternacht ein gut gemeintes „Prost Neujahr“ und „Ieder, dem dieser Wunsch geboten wird, nimmt ihn gern entgegen und denkt bei sich, wer weiß, vielleicht wird mir das neue Jahr doch nützen.“

Ein neues Jahr, ein neuer Beginn. In wie vielen deutschen Herzen mag der heiße Wunsch brennen, daß das neue Jahr endlich wieder geregelte Arbeit bringen möchte. Und wie viele unserer deutschen Brüder, die durch unverständliche willkürliche Grenzziehung vom Heimatlande abgetrennt wurden, mögen im neuen Jahre das Auftreten der schmachtenden Behandlung, der sie standhaft ausgesehen sind, inbrünstig erhoffen.

Ein neues Jahr, ein neuer Beginn. Nicht mutlose Verzweiflung, nicht tatenlose Resignation können den einzelnen und der Allgemeinheit nützen. Mutiges Wagen, Weiterbauen und unverzagtes Hoffen auf eine Wendung des Geschickes sind die Voraussetzung für eine solche. Und jeder, für den das alte Jahr Enttäuschung und Mißlingen seiner Absichten und Pläne gebracht hat, sollte sagen: Und dennoch weiter vorwärts, ja nun erst recht! Denn wer zögert die Hände in den Schoß legt, wer sich nicht selber mit aller Kraft seinem Geschick entgegenstellt, den zerbricht es unerbittlich. Wer aber Herz und Hand stark macht, wer Hoffnung und Glauben aufrechterhalten kann, wer die ungeheure Energie der menschlichen Seele auszunutzen vermag, der wird bestehen im steten Kampf des Lebens, denn Leben heißt kämpfen!

Gesegnet sei das neue Jahr, und besser als das alte war. Das mag wohl unser aller Wunsch sein, ein Wunsch, der bei dem großen Denker der Geschichte ein gnädiges Ohr und ein Gewährlein finden möge. Wenn die lärmende Sylvesterfröhlichkeit vorüber ist, dann sollte der Mensch mit sich selbst zu Rate gehen und sollte bedenken, was er falsch gemacht und was er im vergangenen Jahre durch eigene Schuld versäumt hat, und die Erfahrungen aus Vergangenem mögen ihm Lehren für Zukünftiges werden.

Wenn die Glöden über das Land flingen und das neue Jahr begrüßen, werden unendlich viel Gedanken zum Himmel steigen, starke, Glück heischende, mutig ergebene und viele, viele betrübte und verzweifelte. Dann mögen die ehernen Stimmen für die einen eine Befreiung sein, nicht den Boden zu verlieren in übermäßigen Wagen, die anderen mögen sie in ihrer Festigkeit verstärken und den dritten sollten sie zutun, daß er alles verloren ist, wenn jede Hoffnung verloren ist, und daß in jedem Kampf Ausdauer und ände Ruhiglichkeit Aussicht auf Erfolg und Sieg haben.

Gern bleib' Sorge und Beschwörde.
Besser sei, was Abel war,
Dah es recht, recht glücklich werde,
Schicksal gib im neuen Jahr.

Schützenhaus

Dippoldiswalde

Allen unseren werten Gästen ein

Prost Neujahr!

Oswald König und Frau

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

die herzlichsten Glückwünsche

zum Jahreswechsel

Restaurant „ zum Gambrinus“

Franz Schindler und Frau, Dippoldiswalde.

Ein glückliches Neujahr

wünschen ihrer werten Kundenschaft, Freunden und Bekannten

Hermann Anders Nachf.

Rudolf Trnscher u. Frau

Glück und Segen im neuen Jahre

wünscht ihrer hochverehrten Kundenschaft, Freunden und Bekannten

Familie Göhler

Oberlausitzer Webwaren. — Markt 45

Allen lieben Freunden und Bekannten

ein glückliches neues Jahr!

Franz Grisch u. Frau

Meiner werten Kundenschaft

ein gesegnetes Neujahr!

J. Krause

Wasch- und Platzanstalt, Gartenstraße

Allen

die herzlichsten Glückwünsche

zum neuen Jahre

Bruno Hamann

Dippoldiswalde

Ein gesundes, frohes Neujahr

wünschen wir allen unseren werten Kunden,

Gönner, lieben Freunden und Bekannten!

Paul Liebold und Frau

Molkereiproduktengeschäft

Dippoldiswalde, Schuhgasse 119

Aufrichtige Glückwünsche

zum Jahreswechsel

Arthur Kloß und Frau

(Herm. Rothe Nachf.)

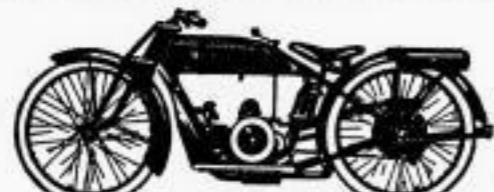
Ihrer werten Kundenschaft von Stadt und Land

sowie allen Freunden und Bekannten wünschen wir

ein gesundes neues Jahr

Fritz Lindner und Frau

Brot-, Weiß- und Feinbäckerei



Die herzlichsten
Glückwünsche
zum neuen Jahre

Karl Beyer und Frau

Fahrzeughandlung — Reparaturwerkstatt

Dippoldiswalde

Der geehrte

Kundenschaft,

lieben Freunden

und Bekannten

aus Stadt und

Land

die

herzlichsten

Glückwünsche

zum neuen Jahre

zum

neuen

Jahr

zum

neuen

i, über denen die Güte und All-
seren Lebensweg bestimmt und

„... aus dem Guten
Alles zum Guten wenden.“

Frohe Jugend

Nr. 52

Beilage zur Weiherer Zeitung“.

1930



Das Neujahrsgeld.

Von Clementine Bestler.

Hubert zählte acht, ich sechs Jahre. Es war Neujahrstag.

Obwohl mein Neujahrsbrief manches „e“ zuviel und manches „h“ an unrichtiger Stelle, und Huberts Bogen neben all den Beteuerungen von vorhandener Reue und wirklicher Besserung unzählige Tintenkleckse enthielt, waren unsere lieben Eltern so gut, Hubert drei Mark und mir zwei Mark ins Fäustchen zu drücken. — Wenn wir sonst ein Geldgeschenk erhielten, mußte es direkt in die Sparbüchse wandern. Heute erklärte Vater: „So, diesesmal dürft ihr euer Geld selbst bewahren oder euch dafür kaufen, was ihr wollt.“ Unsere Eltern hatten uns einmal auf die Probe gestellt, die wir schlecht genug bestanden! —

Was tun mit all dem Gelde? „Ich weiß, was wir uns kaufen!“ sagte Hubert schließlich bedeutungsvoll. „Was denn?“ „Wir holen uns — Billets und — fahren nach Essen zur Tante Helene!“

Zur Tante Helene? Die uns schon seit Wochen zu den Feiertagen eingeladen hatte und neuerdings wieder zur Silvesterfeier? Das war eine Idee, die nur ein Junge bekommen konnte! Ich klatschte vor Vergnügen in die Hände, vergaß dabei, daß ich mein Geld in der Hand gehabt, und im nächsten Augenblick rollte mein Zweimarkstück in eine Kellerluke. War das eine Aufregung und Arbeit, bis wir mein Vermögen wieder besaßen! Vielleicht wäre es besser gewesen, wir hätten das Geld nicht mehr gefunden. Dann wäre aus dem Reiseplan nichts geworden. Ich bekam also meine zwei Mark wieder, d. h. Hubert nahm sie der Sicherheit wegen an sich, und wir marschierten schnurstracks zum Bahnhof.

„Zwei Kinderkarten — dritter — Essen — zurück,“ sagte Hubert am Schalter. Er war schon oft mit Vater nach Essen gefahren und wußte sich als Reisender zu bewegen. Der Mann am Schalterfenster machte etwas erstaunte Augen. Er wunderte sich anscheinend darüber, daß die Eltern uns Kinder so ganz ohne Aufsicht reisen ließen. Ach ja, die guten Eltern! Mir klopste das

Herz zum Zerspringen. An einen solchen Gebrauch unseres Geldes hatten sie sicher nicht gedacht. Wenn sie ahnten, auf welchem Wege wir uns befanden!

Eine Viertelstunde später saßen wir im Zug. Wie ganz anders hatte ich mir jedoch die lang ersehnte Eisenbahnfahrt zu Tante Helene gedacht. Hubert, der sonst stets so viel zu reden hatte, saß stumm am Fenster, ich dicht neben ihm. Die gleichen Gedanken quälten uns. Was würden unsere Eltern sagen? Wie mochte die Fahrt verlaufen? Wie sollten wir Tante Helenes Wohnung finden? Wie würde sie uns aufnehmen, sobald sie hörte, daß Vater und Mutter nichts von unserer Reise wußten? Mir fielen das Pflaumenkompott, der rosa Pudding und die beiden Kuchen ein, die Mutter gestern schon für heute bereitet und gebacken hatte. Ich bezweifelte plötzlich, ob es bei Tante Helene auch etwas so Köstliches geben würde. Bald darauf hielt der Zug.

„Essen-Süd! Aussteigen!“ hieß es, und wir stiegen aus. Daß wir bis zum Hauptbahnhof hätten fahren müssen, schien Hubert noch nicht zu wissen; doch wäre es uns dort wahrscheinlich ähnlich ergangen, wie hier. Hubert nahm mich an die Hand und zog mich mit fort. Ich fragte ihn nichts, und er sagte nichts. „Weißt du, wo hier Müllers wohnen?“ wandte er sich dann an einen Jungen, der mit einigen Kameraden an einer Eisbahn stand. „Ja, auf der Steeler-Chaussee,“ antwortete der. „Nein, in unserer Straße,“ rief ein anderer. „Müller, dat is dat graute Geschäft op'n Markt!“ „In der Gärtnerstraße wohnen Müllers!“ Alle schrien durcheinander, wo Müllers wohnten. Na, da wußte Hubert gerade so viel, wie vorher. Warum mußte Tante Helene auch gerade „Müller“ heißen?

„Zu Müllers wollt ihr? Die Müllers, die ihr meint, sind reiche Leute und haben gar kein Geschäft, was?“ mischte sich jetzt ein Mann in unser Gespräch, der nicht weit von uns gestanden und unser Gespräch mit angehört hatte. Er sah nicht gerade vertrauernd aus. Aber wir freuten uns, daß wir auf einen Menschen stießen, der Tante Helene kannte; denn sie besaß wirklich kein Geschäft, und daß sie sehr reich war,

stand doch bei uns fest. „Kommt mit, ich zeige euch das Haus, es ist gar nicht weit von hier," sagte der Mann freundlich, und wir folgten ihm. Der Mann erkundigte sich nach allem, nach unseren Eltern, unserem Wohnort, dem Zweck unserer Reise usw. Nachdem wir ein Stück weit gegangen waren, meinte er: „Ihr habt doch sicher noch Geld von den Fahrkarten übrig behalten?" „Ja, noch fast zwei Mark," antwortete Hubert stolz. „Na," sagte der Mann, „in solch einer großen Stadt ist es gefährlich, Kinder mit Geld gehen zu lassen. Gib mir deswegen lieber, was du noch hast. Ich will's euch so lange bewahren, bis wir dort sind." Und Hubert, der sonst so schlaue und vorsichtige Hubert, gab dem fremden Manne sein Geld. Wir bogen in eine Seitenstraße ein. „Dort hinten in dem schönen Haus mit dem Balkon wohnen Müllers," erklärte uns unser Führer dann. Hubert schüttelte den Kopf. „Nein, da wohnt Tante Helene nicht," erwiderte er. „Sie wohnt in einer ganz anderen Straße und in einem großen, weißen Haus. Müllers sind auch erst vor drei Wochen hier eingezogen," entgegnete der Mann. „Doch wartet einen Augenblick, ich will erst noch mal den Schutzmann fragen, der hinten am Markt steht." — Damit verschwand er auf Nimmerwiedersehen.

Da standen wir Helden. Ich schlug weinend vor, doch einmal in das von

dem Manne bezeichnete Haus zu gehen und nach Tante Helene zu fragen. „Ach was," rief Hubert, dem selbst die Tränen zu kommen drohten, „Tante Helene ist nie verzogen; sie wohnt nicht hier." „Wie spät mag's sein?" fragte Hubert nach einer Weile. „Können Sie mir vielleicht zeigen, wo der Bahnhof ist?" redete er bald darauf einen vorübergehenden Briefträger an. Dann trotterten wir arme Sünder Arm in Arm zum Bahnhof zurück. „Waren wir erst glücklich wieder zu Hause!" dachte ich. Aber — aber, was stand uns dort bevor? Die Eltern schwieben sicher in tausend Angsten um uns. Eine tüchtige Portion „Wichse" war uns sicher.

Das neue Jahr fing ja gut an! — Es wurde schon dunkel, als wir wieder daheim anlangten. „Gott sei Dank! Frau Doktor! Hier sind die Kinder!" schrie die alte Guste bei unserm Eintritt. Da stand die Mutter schon vor uns und zog uns vor Freude weinend an sich. Dann kam der

Vater langsam näher; — „Wo ward ihr?" fragte er streng.

Ich heulte laut und Hubert antwortete jämmerlich: „Wir waren mit unserm Neujahrsgeld nach Essen gefahren."

„O du lieber Gott!" rief die Mutter entsetzt.

„Auguste," sagte der Vater streng zu unserem Mädchen, „geben Sie den Kindern in der Küche Suppe und Brot, sonst nichts. Sie dürfen nicht zu uns ins Zimmer kommen; Tante Helene wird solche Kin-



zach getaner Arbeit.

Nun hat er endlich, endlich Ruh'
Der Weihnachtsmann, der liebe, gute,
Treppauf, treppab ging's immerzu,
Bracht soviel Schönes, — keine Rute —
Denn, denkt Euch nur, in diesem Jahr
War brav die ganze Kinderschar.

Nun schmeckt ihm herrlich der Kaffee,
Die lange Pfeife auch daneben,
Das kann — wie auf dem Bild ich seh' —
Ein rechtes Ruhestündchen geben.
Lieb Weihnachtsmann, nun ruh' dich
schön;
Im nächsten Jahr : Auf Wiedersehen!
Ch. K.-H.

der am liebsten nicht sehen wollen!" "Tante Helene?" — Allerdings; Tante Helene war schon morgens gegen 11 Uhr eingetroffen, um uns beide nach Essen zu holen, weil Vater und Mutter die Reise längst versprochen hatten.

Tante Helene fuhr ohne uns nach Essen zurück. "Deine Lieblinge sind bereits dort gewesen," erklärte der Vater, als sie vor ihrer Abreise nochmals bat für uns. Er hatte recht. — O, das Neujahrsgeld!

Wichtiges Dratzen.

Ein alter Brauch und doch immer neu;
Großeltern und Eltern, sie gossen schon
Blei.
Und unsere Kinder, mit viel Bedacht,
Vollführen es in der Silvesternacht.
Was kommt alles raus? — Ein Klapperr-
storch —
Auch ein Zeppelin; Gustel sieh mal und
horch:
Dies hier ist bestimmt ein Weihnachts-
stollen —
Was mag das wohl alles bedeuten sollen?
Na, erstens: Das neue Jahr zeigt sich nett,
Legt ein Brüderlein dir ins Kinderbett,
Das Zweite sagt dir eine Weltreise an.
Na, Mädel, da fang man zu sparen an,
Und richt' dich so ein, daß du wieder zu
Haus,
Wenn's nächste Mal gibt unsern Weih-
nachtsschmaus!

Ch. R.-H.



RÄTSELECKE

Bilderrätsel:



Wie lautet die Randinschrift?

Silbenrätsel von Erika Wendeler.

ad — ar — be — ben — bruch —
dam — däm — de — de — del —
den — der — do — dresch — dron —
e — ehr — ein — fle — ge — gel —
ha — haar — hei — holz — in — in —
jek — ka — keit — keit — keit — la —
lem — li — lich — me — na — nar —
nau — ne — ni — nie — on — on —
ra — rho — rin — rung — sen —
ter — ter — ti — ti — tig — tik —
tiv — träch — um — va — wild —
win — wra — zug.

Die Anfangsbuchstaben der 22 aus vorstehenden 64 Silben zu bildenden Wörter ergeben einen Neujahrsvers. Die einzelnen Wörter bedeuten: 1. Jahreszeit, 2. ausgedienter Soldat, 3. Strauch, 4. Menschenalter, 5. Holzart, 6. Frohsinn, 7. Verbrechen, 8. häßliche Handlung, 9. Tageszeit, 10. Eigenschaftswort, 11. Holl. Stadt, 12. Einatmung, 13. Wundmal, 14. räumliche Veränderung, 15. Schiffahrtskunde, 16. Waldbewohner, 17. Brodem, 18. Pflanze, 19. Nährgerät, 20. landwirtsch. Gerät, 21. Charaktereigenschaft, 22. Baumteil.

Rätsellösungen.

Silbenrätsel: Marne, Odem, Nokoto, Getreide, Elegie, Nemesis, Kanne, Irrwisch, Nebel, Dürre, Eindruck, Romeo, Warnung, Irrweg, Reling, Diarium, Struwwelpeter, Wonne, Alaska, Stufe, Genre, Erde, Besuch, Elan; Morgen Kinder wird's was geben, morgen werden wir uns freuen.

Bilderrätsel: Stille Nacht, heilige Nacht